

# La República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25

VIERNES 26 DE MAYO DE 1961 — N° 2533

## INTERESANTE REPORTAJE EN PAGINAS INTERIORES

En esta edición suministramos un interesante reportaje concedido por el Ing. Plutarco Sánchez Herrero, relacionado con cría del pez carpa, para la alimentación popular, ya que puede producirse en la propia casa. En Ing. Sánchez Herrero fue comisionado por el Presidente de México Dr. López Mateos para esta importante misión, que será de gran importancia en la dieta común. (TEXTO EN PAGINA DIEZ)

# "Alianza para el progreso" será con 8% de interés

## Caficultores reuniéronse en Desamparados

Grupo de agricultores se reunieron en Desamparados para analizar la situación del café. Expusieron que lo que se necesita son medidas prácticas e inmediatas, entre ellas reformar la organización de la Oficina del Café, integrándola con genuinos productores.

Don Jesús Jiménez apoyó el criterio de don Juvenal Fonseca en el sentido de que los adelantos o créditos los hagan directamente los bancos por medio de las Juntas de Crédito Rural, a fin de evitar la diferencia de intereses que perciben los beneficiadores.

(TEXTO EN PAG. 7)

El Senado de los EE. UU. aprobó y envió al Presidente Kennedy un proyecto de ley destinando 500 millones de dólares para ayudar a lanzar un inmenso programa económico y social en América Latina. Las protestas del senador John J. Williams, republicano por Delaware, por la eliminación del límite de un ocho por ciento en el interés que se puede cobrar en los préstamos a los países latinoamericanos, fueron desestimadas. La aprobación fue por 41-26. Chile recibirá 100 millones adicionales en préstamos, como ayuda a su recuperación por los desastrosos temblores del año pasado.

Mientras tanto, el Presidente Kennedy había pedido a la nación que preste más apoyo a nuevas y osadas medidas así como que gaste más dinero para combatir los problemas económicos tanto dentro del país como en el exterior.

Las delegaciones de Francia y Argelia que discuten una solución del conflicto argelino celebraron su tercera y más prolongada sesión. Se especuló que los rebeldes hicieron una propuesta importante. Ambas delegaciones se negaron a revelar los detalles de la proposición.

La policía francesa y una turba de colonos europeos se trabaron en lucha en el centro de Orán, al reanudarse las demostraciones contra cualquier clase de convenio con los rebeldes nacionalistas argelinos.

El ataque contra las leyes de la segregación en localidades del estado de Missouri, mostraba ayer muy pocas muestras de debilitamiento.

(TEXTO EN PAGINA 8)

## 24.000 quintales para la industria del cigarro

De acuerdo con la demanda del consumo de cigarrillos, la Junta Directiva de la Oficina del Tabaco estimó la cuota nacional para el período 61-62 en veinticuatro mil cuarenta y dos quintales, que serán absorbidos por las empresas fabricantes de cigarrillos.

Esto significa un aumento de cuatro mil quinientos cuarenta y dos quintales comparado con la demanda del período anterior.

(TEXTO EN PAG. 2)

# Recibo de café por peso analizado por Anfe | Limitar construcción de bombas de gasolina

La última parte del estudio de la Asociación Nacional de Fomento Económico, sobre la nueva legislación cafetalera analiza otros aspectos de interés.

Sobre el recibo de fruta por peso opina que se ha dicho que tal sistema en nada altera la condición en que se opera el pago al caficultor, pues se trata de un producto que, luego de haber perdido la mayor parte de su peso y volumen originales, y después de haber permanecido fuera del control del productor por espacio de varios meses, es medido unilateralmente para establecer una relación de conversión, por cierto bastante teórica.

(TEXTO EN PAG. 8)

## DECLARACION DE PRINCIPIOS DE JUNTAS PROGRESISTAS LISTA PARA DISCUSION

La Asociación Democrática de Juntas Progresistas declara que "no cree en los métodos comunistas ni en ningún otro totalitario, para organizar las comunidades y tiene fe en los sistemas democráticos para luchar por el bienestar del pueblo". Dice el punto primero del proyecto presentado por la Directiva Nacional de esta organización popular. En el punto sexto "reafirma su absoluta y definida neutralidad ante los intereses de los partidos políticos, ante los diferentes credos religiosos o de cualquier índole y rechaza toda discriminación racial, económica o social". El proyecto fue enviado a las diferentes juntas del país para que hagan sus observaciones. Luego se hará un gran Congreso Nacional, para constituir formalmente la Asociación, que con tanto éxito viene trabajando.

(TEXTO EN PAG. 9)

Empresarios distribuidores de gasolina y diesel están interesados en aprovechar la discusión de los nuevos contratos petroleros para restringir al máximo la construcción de nuevas bombas.

Varios interesados han conversado con los diputados, que, además, por propia iniciativa, tenían interés en debatir ese punto de las contrataciones.

Lo referente a las nuevas bombas y la venta exclusiva de aceite diesel son cuestiones en las que tienen mucho empeño los dueños de bombas ya establecidas. Se nos informó que el Sindicato Patronal del ramo las ha considerado.

(TEXTO EN PAG. 5)

# Debate sobre la ley contra los tugurios | Otro dictamen contra el Partido Socialista

En primer debate está discutiendo la Asamblea Legislativa el proyecto propuesto por los diputados Alfonso Carro y Fernando Volio, tendiente a erradicar tugurios y defender a los que inevitablemente —en la actualidad— arriendan covachas.

Se conocieron varias mociones de los proponentes y de representantes que estimaron la ley demasiado drástica. Así, se aprobó una eliminando multas que se cobrarían a los que alquilen tugurios.

En segundo debate se aprobó el proyecto con nueva legislación sobre producción, beneficio y exportación de café. Igualmente pasaron otros siete proyectos de ley.

(TEXTO EN PAG. 4)



## CELEBRACIONES AYER DE LA REVOLUCION DE MAYO

Con diferentes actos se celebró ayer en nuestro país la "REVOLUCION DE MAYO", gesta gloriosa que marca la independencia de la República Argentina y de medio Continente Americano, ocurrida en 1810. La gráfica de Solanov recoge el momento en que un niño costarricense hace uso de la palabra con extraordinaria elocuencia —para sorpresa de la mayoría de los circunstantes— poco después de que fuera depositada una ofrenda floral en el Monumento al General San Martín. —Amplia información gráfica. (TEXTO EN PAG. 15)

"Siguiendo esta misma invariable línea de acción, en el caso del llamado Partido Socialista —una nueva etiqueta entre otras muchas que ha tenido el comunismo costarricense— me corresponde dictaminar en la condición de miembro transitoriamente de la Comisión de Constitución y Legislación, y recomiendo que se proscriba al Partido Socialista, en los términos en que lo propone el dictamen del señor diputado Villalobos Dobles, con la advertencia de que lo hago, no por sacar ventaja de orden político y en virtud de las actuales circunstancias, sino respondiendo a convicciones de profundo arraigo y seguro de interpretar los sentimientos de la casi totalidad de los costarricenses". Expresa el diputado Gonzalo Segares en un concreto dictamen conocido ayer en la Asamblea Legislativa. Hace ver que el Partido Socialista, a pesar de decirse demócrata no ha hecho ninguna protesta contra los países dominados por el comunismo.

(TEXTO EN PAG. 5)

## Obligaciones del patrono en caso de enfermedad

El Ministerio de Trabajo da a conocer las obligaciones del patrono en caso de incapacidad del trabajador por motivo de enfermedad, especialmente cuando se trata de asegurados.

En cuanto a maternidad, durante el descanso de un mes anterior y otro posterior al alumbramiento la trabajadora recibirá, a cargo del patrono, parte del subsidio que le reconoce la Caja del Seguro Social, lo que le falte para que reciba completo su salario. Igual derecho tiene en caso de enfermedad originada en el embarazo o el parto, siempre que el restablecimiento sea inferior a tres meses.

(TEXTO EN PAG. 51)

## Planeamiento de Semana de Recursos Naturales

En reunión celebrada por las Agencias de Extensión Agrícola en la Ciudad de Grecia "se acordó gestionar ante la Oficina Central del MAG, que interponga sus buenos oficios para lograr mayor coordinación entre los Ministerios de Educación, Gobernación y Agricultura, para la celebración de actividades en las cuales tienen participación, ya que se ha notado que muchas de esas actividades son celebradas por aparte y en distintas fechas". Se discutió también el problema de la movilización que tanto está afectando a las Agencias de Extensión Agrícola.

(TEXTO EN PAG. 4)

Atalaya de la Libertad.—

# FRANCIA, SIEMPRE FRANCIA

por Enrique LIMOSNER

Realmente Francia consigue el hombre cada vez que lo necesita. Recordamos la presencia de Poincaré al terminar la primera guerra mundial, que fue una revelación en la Cámara resolviendo con un sólo discurso la tragedia económica de Francia. Poincaré no llegó precedido de una aureola que hiciera posible que la ciudadanía francesa depositara en sus conocimientos resolver un problema de tal envergadura en un momento que existía la desconfianza en la marcha de la economía. Parecía a todas luces un problema insoluble y con una sencillez pasmosa planteó lo que debía hacerse y la Cámara le hizo el homenaje de ponerse de pie y aplaudir unánimemente sus proyectos. Significaba un solo hombre que salvaba a su país. El régimen democrático no sufrió por ello deterioro alguno.

Hablamos de los hombres de Francia, porque sus clásicos fueron nuestros clásicos, lo mismo sus románticos. Lo mismo aquel Rabelais precervantino que aquel Corneille en quien parece germinar el lejano "gasconismo" hispanizante de Hugo; lo mismo la clara transparencia "gauloise" de La Fontaine que las desazones y ansias de infinidad de un Vigny, de un Baudelaire, de un Verlaine. La aparición de un economista como Poincaré de los dotes de un "titán", en momentos de angustia, nos hace decir que la historia de Francia es única.

Después de este preámbulo, fácilmente se puede advenir que sentimos necesidad de mencionar a Charles De Gaulle como francés y quizás el hombre más grande de su tiempo. Toda la política europea gira alrededor de la Francia de De Gaulle. A París viajan los políticos más notables a conferenciar con su colega que tiene una visión humana de los problemas de gobierno, manejando los innumerables partidos políticos de su país y con quien no ha podido ni la más refinada intriga francesa ni importada.

Pesa sobre De Gaulle el problema argelío. Llegó el general al poder con la disposición de enfrentarse a una sangría de hijos de su patria en una cuestión que ningún partido político enfrentaba. Los franceses pensaron en De Gaulle y él fue al sacrificio sabiendo lo que le esperaba. Los partidos políticos le allanaron el camino de las realizaciones. No le hicieron política de oposición y si bien le discutieron en forma tenue su colaboración, mantienen una especie de disciplina que linda con la admiración. Los partidos de extrema derecha se mantiene fuera de la órbita gubernamental colocándose en su verdadera posición política negativa. Ni individual ni numéricamente cuentan. En todos los países del mundo de cada día son menos. ¡Ah, la patria espíritu! Evoca y extrae las verdaderas selecciones en forma de abrazo y no de agresión, de franqueamiento y no de tirantez, de coloquio y no de batalla.

De Gaulle lucha contra el terrorismo bajo ningún punto edificante. Solicita treguas para el planteamiento de su programa. Quiere oír las voces de la razón, no los disparos de la "sinrazón". Triunfando la tesis "degaulista" quedarían resueltos varios problemas similares que cuestan muchas víctimas y dificultan la buena marcha del mundo. Los movimientos y gestos de Gaulle han cobrado internacionalidad. De Gaulle cumple a cabalidad su cita ante la historia.

## OFERTA DE MATERIALES HACE LA CARIBIAN A LA MUNICIPALIDAD

En sesión pasada de la Municipalidad se dio lectura al radio-grama expedido por la Compañía Caribean, constructora del puente sobre el Río Térraba en el paso de Palmar Norte, la que ofrece algunos materiales de construcción que se pueden ver en los campamentos de Palmar Norte y Puerto Cortés. Estimando la Municipalidad que pueden haber materiales que les sirvan y obtenerse con ventajas en sus precios, se acordó: Nombrar una co-

misión Municipal para que se traslade hasta Puerto Cortés a ver los materiales que ofrece la Compañía, con facultades de tratar si el caso lo amerita, quedando la Comisión integrada por los Regidores siguientes: don Mario Bonilla Ortiz, don Eloy Solís Retana y don Miguel Quesada Ramírez, corriendo los gastos por cuenta de la Municipalidad con cargo a la partida de comisiones Municipales.

COMPañIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Gerente: JULIO C. FORERO S.

Administradores: EDGAR LONGHI G.

Jefe de Publicidad: J. LUIS BURGOS MURILLO

— Teléfonos: —

Gerencia: 7294

Central Local: 1011 - 1014

Apartado Postal: 2130

## 24 MIL QUINTALES PARA INDUSTRIA DEL CIGARRO

La Directiva de la Junta de Defensa del Tabaco, de acuerdo con las exigencias de consumo de cigarros que tienen las fábricas, acordó fijar en veinticuatro mil cuarenta y dos quintales, la cuota nacional para el período 1961-1962. El consumo del período anterior fue de diecinueve mil quinientos, lo que significa un aumento de cuatro mil quinientos cuarenta y dos quintales, lo que quiere decir que se consumen más cigarrillos.

El suministro que le corresponderá a cada Cantón será el siguiente:

Puriscal...	14.780
Palmares...	3.387
Atenas...	2.232
Naranjo...	1.721
San Ramón...	1.122
Pérez Zeledón...	800

## CONSULTA A LA JUNTA PROGRESISTA DE Bo. LUJAN

Del Sr. Adrián Pérez recibimos copia de la carta que dice: San José, Mayo 18 de 1961. Señora Presidenta de la Junta Progresista del Barrio Luján Barrio Luján San José.

Estimada Señora Presidenta: Como vecino de este Barrio, interesado como estoy en el progreso del mismo y tomando en cuenta que esa Junta acaba de elegir, entre muy honorables personas del Barrio Luján la nueva directiva que fungirá este año, deseo preguntarle a Ud. qué se ha resuelto hacer con respecto a la construcción del "PARQUE RECREATIVO", que la Directiva anterior había dispuesto llevar a cabo, para distracción y recreo de los niños del Barrio, en un predio situado detrás de la Cooperativa Dos Pinos, el cual gentilmente fue ofrecido para este objeto por un vecino.

Al felicitarla a la nueva Directiva, deseo excitarla de la manera más efusiva, para llevar a cabo esta obra que será de gran beneficio para la comunidad. Muy atento servidor. ADRIAN PEREZ CASTRO



En una publicación del Partido Unión Nacional aparecida ayer, se habla de "la poetisa argentina Juana de Ibarbourou". Uruguaya, don Otilio, uruguaya.

La ANFE está muy brava porque, según lo desprende de un discurso de Adolf Berle, los Estados Unidos están "tolerando" o "fomentando" el socialismo.

Claro, que si los Estados Unidos decidieran "no tolerar" semejante cosa, sería un patente caso de intervención, y un motivo de propaganda muy bueno para los enemigos de los Estados Unidos. Y es que, como decía el otro, no hay nada peor que un amigo anfe.

Ahora bien, si uno relee (o lee, que algunos no lo conocen), el discurso de Mr. Berle, notará que lo que Mr. Berle dijo fue que el Gobierno de los Estados Unidos no trataría de imponer a los países latinoamericanos un desarrollo económico por medio de empresa privada, ni por medio de empresa pública, porque cada uno sabe lo que necesita y dónde le aprieta el zapato a cada cual. No habló de socialismo, ni de fomento, ni de tolerancia, sino de que cada país decida por sí mismo.

En los platos, que lo que el Gobierno de los Estados Unidos aplica, es el viejo refrán de que más sabe el loco en su casa que el cuerdo en la ajena.

Pero ya se ve que hay algunos que pretenden que el cuerdo ponga orden (o el loco desorden) en la casa ajena.

Intervención, se llama esta figura.

En fin, que nosotros respetamos mucho a los que tienen convicciones tan arraigadas, que estarían dispuestos incluso a fomentar la intervención económica extranjera, con tal de reprimir el intervencionismo económico nacional.

Eso, por no tomar en cuenta la posibilidad de que intervencionismo e intervención sean sinónimos.

caso en el cual estaríamos ante un caso agudísimo de xenofilia, y de fobia por lo nacional.

La intervención, en suma, resulta que es mala cuando la practican los compatriotas, pero sumamente deseable cuando nos la practican los extranjeros.

Porque, si uno se fija bien, el hecho de que los Estados Unidos nos dijeran a nosotros que debemos encauzar nuestro desarrollo económico por la vía de la empresa privada, o por la vía de la empresa pública, lejos de ser aceptable para la Anfe, debería ser muy odioso para ella.

Porque se trataría (a) de una intervención; (b) de una intervención en la vida económica; (c) de una intervención en la vida económica llevada a cabo por un Gobierno.

O sea, todo lo que para la Anfe es tabú...

Pero, ¡oh snobismo económico!, en viniendo de afuera, parece que no preocupa tanto como cuando es criollo.

NOMBRE PARA UN AUTOBUS.— Foreign Interventionism.

CABLEGRAMA A KENNEDY. No se trata de que nos ayuden. Se trata de que nos digan lo que tenemos que hacer. Afectísimos.

CABLEGRAMA A NIKITA.— Apoyamos su política de imponer a los satélites la forma en que deben conducirse. Afectísimos.

MORALEJA.— Toda intervención del Estrato (nacional, se entiende) en la vida económica, redundando en contra de la libertad del hombre.

La intervención del Estado (extranjero, se entiende), no.

Buenas noches.

¡Por qué buenas noches? Porque es hora de apagar e irse. Aaa. guen, pues, y vámonos.

## Autorización al Presidente Kennedy para proporcionar ayuda económica

WASHINGTON, Mayo — El Senado aprobó y envió a la Cámara de Diputados un proyecto de ley que daría al presidente autoridad para proporcionar ayuda económica y financiera a cualquier nación o región excepto la Unión Soviética y las regiones del Lejano Oriente que están bajo la dominación comunista.

La legislación, aprobada el jueves por una votación de 43 contra 36, es una enmienda que liberaliza la Ley Battle de 1951, que prohíbe ayuda de esta naturaleza a los países comunistas.

(La Ley Battle lleva el nombre de uno de sus principales proponentes, el diputado Laurie C. Battle, de Alabama).

La Ley Battle dispuso un embargo sobre los embarques de materiales de guerra de los Estados Unidos a los países del bloque comunista, y prohibió la ayuda militar, económica y financiera a países que mantienen ese comercio con los países del bloque comunista. El poder del presidente para hacer excepciones de esta política ha sido extremadamente limitado.

## EL DIRECTOR DEL INSTITUTO DE CIENCIAS POLITICAS

se complace en invitar a usted a la conferencia que dictará el

**Sr. Armando Villanueva del Campo**

periodista y Secretario de Organización del Partido aprista peruano, sobre el tema:

### ESTRATEGIA Y TACTICA DE LOS PARTIDOS REVOLUCIONARIOS

hoy viernes a las 8:00 p. m. en su local, situado en calle 9 avenidas 1 y 3, casa N° 182 (25 varas Sur de la cantina El Morazan).

# RECIBO DE CAFE POR PESO ES ANALIZADO POR ANFE

Ultima parte del estudio de la Asociación Nacional de Fomento Económico, sobre el proyecto presentado a la Asamblea Legislativa por el diputado Monge Alvaréz, para nuevo régimen en las relaciones entre productores, beneficiadores y exportadores de café:

Se ha señalado aquí la relación entre los 6 puntos básicos del proyecto de ley de Monge y los problemas de fondo a que se refieren. Sería pertinente también hacer un estudio de esos puntos en relación con sus posibilidades de aplicación y alcances para la industria cafetalera del país.

## RECIBO DE FRUTA POR PESO

En cuanto al punto 1º, se ha dicho que el recibo de fruta por peso —o en cualquier otra forma— en nada altera la condición en que se opera el pago al caficultor, pues se trata de un producto que, luego de haber perdido la mayor parte de su peso y volumen originales, y después de haber permanecido fuera del control del productor por espacio de varios meses, es medido unilateralmente para establecer una relación de conversión, por cierto bastante teórica. Las dificultades e inconvenientes que significaría la conversión de todo el equipo de los innumerables recibidores establecidos en el país, para efectuar el recibo por peso; el costo de este nuevo equipo de romanas que el proyecto de ley permite transferir a los productores; la eliminación de gran cantidad de pequeños recibidores, cuyo escaso volumen no justificaría la inversión del equipo de romanas; la consecuente eliminación de parte del esfuerzo competitivo de los beneficiarios y el aumento de los gastos de acarreo para los pequeños productores en algunas zonas; así como las posibilidades mayores de fraude que ofrece la romana, especialmente cuando se trata de un producto de abultado peso que varía grandemente con la absorción de humedad; no dan la impresión de que se ayudaría al "pequeño productor" con sus problemas, ni en realidad a la actividad cafetalera del país.

## RENDIMIENTOS MINIMOS DE CONVERSION

Veamos el 2º punto del proyecto de ley, que establece los rendimientos mínimos. Ciertamente, parece que esta idea resuelve algunos de los inconvenientes arriba señalados. Pero también parece, porque en realidad, al llegarse a la práctica se tropieza con el problema de hacer justicia para todos. Porque, ¿cuál es el rendimiento justo? Con qué factores naturales hay que contar para establecerlo, al menos teóricamente? Inmediatamente se llega a la conclusión de que prácticamente no se puede establecer un rendimiento "justo" ni "exacto" para todos y cada uno, y se comienza a hablar del "Rendimiento Mínimo". Como éste no se puede establecer por encima de las posibilidades naturales de los beneficios que, por circunstancias ajenas a su control, lo tienen más bajo, realmente se tendrá que establecer un factor, meramente "Proforma", sujeto a correcciones constantes y, en última instancia, a la buena voluntad y honradez de los mismos beneficiarios. Esto estaría muy bien, si no se creara el problema con los beneficios de rendimiento natural más alto que la norma, o sea la mayoría de ellos. Para éstos, la norma baja sería una invitación al fraude o una excusa para la negligencia. La consecuencia de todo eso seguramente sería la necesidad de un gran cuerpo de policía que vendría a aumentar el ya conocido presupuesto de la Oficina del Café —a cargo, por supuesto, de los productores— y probablemente con tan pocas posibilidades de éxito en su tarea, como el de los otros policíacos ya establecidos para el control del merodeo y la adulteración de café tan generalizados por los demás hoy en día.

En que entonces no hay manera de controlar las irregularidades e injusticias? Podríamos contestar: sí la hay.—"dejándolos,

le a cada uno lo suyo, para que lo cuide". La causa del aparente dilema está en las leyes mal concebidas, y mal intencionadas a veces, que crean áreas grises en donde no se sabe exactamente qué es de quién. La razón ostensiblemente altruista del legislador, de querer ayudar al incapaz a hacer lo que puede, nos lleva a este estado de cosas absurdo y nos hunde cada vez más en el desorden moral y material.

## LIMITACION DE LOS GASTOS DE BENEFICIO

El punto 3º del proyecto, adolece del defecto fundamental de establecer por ley una cosa que pertenece al ámbito de la reglamentación. Uno de los objetivos principales de esta misma ley es el de que los productores participen en el éxito comercial de la empresa beneficiadora, que procurará obtener los precios más altos posibles en la medida de sus capacidades técnicas y comerciales. Factor principal en la obtención de buenos precios, es la elaboración del producto, o sea "los gastos de beneficio". Esto es el que ha hecho famoso el nombre del café de Costa Rica en los mercados internacionales. En un factor sumamente flexible, y no se puede reglamentar en forma satisfactoria, ni mucho menos fijar a priori en una ley, lo mismo se puede hacer forma conforme a las necesidades prácticas de la industria. Si esto se puede establecer por ley, lo mismo se puede hacer con la financiación cafetalera, que siempre ha sido considerada como de incumbencia exclusiva de los bancos. La consecuencia final de este artículo —agravado en sus alcances por el bajo tope que establece— será sin duda el deterioro de los esfuerzos de los cafetaleros por obtener mayores premios en los mercados internacionales mediante su tradicional esmero en hacer presentación depurada de la mayor porción posible de su producción. Lo que esto significaría para la economía individual de los productores y también para la economía nacional, en las circunstancias actuales del mercado de café, es algo que debe tomarse en cuenta seriamente. Ante esta alternativa, los beneficiadores se verán obligados a bajar sus normas industriales, no precisamente en defensa de su existencia y de la de sus clientes, los pequeños productores.

## LIMITACION DE GANANCIAS AL EXPORTADOR

El 4º punto referido en este estudio carece de sentido, si no se busca las motivaciones del legislador. Es obvio que su intención no es la de limitar las ganancias del exportador propiamente, ya que los márgenes que establece como aceptables, lo son efectivamente y sería gratuito buscar los pocos casos en que hubiera ganancias excesivas que reintegrar. De esto no se derivaría ningún beneficio —para nadie— a no ser que las intenciones de la ley fueran otras que las obviamente expresadas. Pero no hay que ir muy lejos para encontrar estas intenciones ocultas. Pueden ser dos: 1) La de iniciar un control más de la actividad cafetalera en particular y del comercio en general, para dar un paso más hacia la meta final, expresada en la calificación inicial de "interés público"; y 2) la de completar el control de los beneficiadores, que presumiblemente se conjuran con los exportadores para arrebatar a sus clientes productores parte del producto de la venta de su café.

En el primer caso se pueden señalar innumerables inconvenientes de orden práctico, como el incremento en la burocracia de control que se deriva, así como las enormes dificultades para establecer si una transacción ha sido por "intermedio" del exportador, o si ha sido de tipo "especulativo".

En el segundo caso se puede objetar que la presunción de que los contratos y otros documen-

tos, que los beneficiadores aportan para establecer el precio de liquidación, puedan ser alterados o falsificados, es igualmente aplicable —por lógica— a todos los documentos y contratos del exterior que se le pueden exigir al exportador. Entonces, qué se ha ganado con el aumento del pa-

peleo? La razón más fuerte, a nuestro juicio, para rechazar este punto de la ley es que, si aplicamos estricta lógica, resulta que si el precio de los contratos entre beneficiadores y exportadores puede ser a favor de unos, también puede ser a favor de los otros. De modo que tanto las ganancias como las pérdidas en exceso pueden ser reclamadas por uno u otro lado. En consecuencia se falsearía la base de las transacciones de exportación que deben ser "en firme".

## CAMBIOS EN LA OFICINA DEL CAFE

Del punto 5º se pueden recomendar los incisos a), b) y c) según este comentario. Para que sean practicables, sin embargo, es necesario que se establezca la Oficina del Café como un órgano debidamente equipado con los requisitos legales y recursos materiales, según se

ha propuesto anteriormente. Estos tres puntos por sí solos y debidamente aplicados en la práctica, podrán hacer de la oficina del Café un organismo capaz de enfrentar las responsabilidades que en el espíritu y en la letra de la ley vigente. La inclusión del inciso d) es, sin embargo totalmente inconveniente, como los demás puntos antes objeto. El comercio cafetalero del país está bien estructurado y es suficientemente competitivo como para garantizar una colocación eficiente, expedita y barata de nuestro café. Las pequeñas deficiencias que se le puedan apuntar se van corrigiendo por la vía del incentivo comercial. Cualquier interferencia oficial podría únicamente destruir el equilibrio existente.

## NACIONALIZACION DE LA CAFICULTURA

En el punto 6º llegamos al fondo del problema. Se refiere al art. 2º (Cap. 1) de la ley cuyo contenido, considerando ade-

más la segunda frase introductoria de la "Presentación", así como la procedencia política del proyecto, dan a entender claramente la intención del legislador en toda la reglamentación que se pretende establecer.

El significado amplio del concepto "interés público", así como las limitaciones estrictas que en los siguientes artículos se quiere imponer al juego competitivo, dentro del cual se ha estado desarrollando la industria y el comercio del café, equivalen a una reorganización fundamental de orden político económico, como en la "Presentación" efectivamente se propone, de la economía cafetalera del país, que sencillamente se puede calificar de "nacionalización". Una somera explicación sobre la limitación de los alcances de la palabra "interés público", no puede llevar a duda al observador cuidadoso sobre las intenciones finales de este tipo de legislación. La "Declaración de Lima", endosada por el partido que propone esta ley aclara cualquier duda que puede quedar al respecto.

Ayude usted a la FERIA DE SAN JUAN  
(para cooperar con las instituciones de beneficencia)



La costura es un juego de niños con



# CADENA

MERCERIZADO

Sus problemas de costura se acaban con hilo CADENA. Es tan fuerte pero al mismo tiempo tan suave que coser resulta un placer cuando Ud. usa CADENA. No se revienta y hay nada menos que 100 yardas en cada carrucha por esto es el más económico.

CADENA le ofrece el más grande surtido de colores y viene en carruchas plásticas que le facilitan su manejo.

Para coser a mano o en máquina, no hay nada como los hilos CADENA!

CONSÍGALOS DONDE:

**AUTOMERCADO**  
Alonso y Cía. Ltda.  
En Barrio Los Yoses  
San José  
(Al Detalle)

**MAS X MENOS**  
En ple de Cuesta de Moras  
San José  
(Al Detalle)

**ABASTECEDOR**  
"SAN DIEGO"  
Diego Casafont Soto  
En Paseo Colón - San José  
(Al Detalle)

# DEBATE SOBRE LA LEY CONTRA TUGURIOS

En segundo debate la Asamblea Legislativa aprobó ayer el proyecto auspiciado por el diputado Monge Alvarez para sustanciar reformas en las relaciones entre productores, beneficiadores y exportadores de café.

En primer debate se inició discusión sobre otro importante texto legal. Es el presentado por los representantes Alfonso Carro y Fernando Volio, para erradicar decididamente los tugurios prohibiendo su construcción, y procurando proteger a los que en el presente, por poderosas razones, se ven obligados a alquilarlos.

Se conocieron varias mociones de los proponentes para mejorar su proyecto. Villalobos Dobles consideró que el asunto ha sido cuidadosamente estudiado, analizado por el INVU y planeado con tiempo de modo que su aprobación es lógica y procedente. Pidió que sus alcances se lleven a todas las ciudades y pueblos del país. Estima esta ley

muy urgente para terminar con la espantosa explotación que se hace a los que viven en tugurios.

Entre Marcial Aguiluz y César Solano surgió un veloz y duro intercambio, cuando el primero atacó el proyecto considerándolo inconstitucional. Lo censuró también en los procedimientos prescritos para desocupación de los tugurios. Añadió que se debe detener la ola de demagogia que invade nuestro país.

Aguiluz le dijo que no ha estudiado el proyecto y que todas las intervenciones de Solano Sibaja son siempre notoriamente contra las clases más necesitadas. Recordó que cuando se discutió el de aguinaldo, se opuso llamándolo "asalto a mano armada a la propiedad privada con todas las agravantes de ley".

Solano respondió que el país conocía bien las ideologías de ambos. Agregó que en China Roja vio programas de viviendas multifamiliares, pero que

eso lo tenían en Costa Rica desde años antes, como lo prueban las casas construidas al sur de Plaza González Víquez.

"En China lo tienen como conquista, pero nosotros lo hicimos antes, si no atropellar las leyes". Manifestó finalmente que en el país lo que se necesita es construir viviendas para personas realmente menesterosas.

Dávila Ugalde retiró una moción, después de explicar que para correcta interpretación de la futura ley se entenderá que los procedimientos judiciales serán sumarisimos.

Del mismo legislador para con dificultad una moción que elimina el pago de multas a los que explotan el arriendo de tugurios. Guzmán Mata lo apoyó, razonando que la ley no debería ser tan severa como al parecer se quiere.

Brenes Castillo se opuso manifestando que en esta materia no se debe andar con paños tibios: "O se termina con los tu

gurios o seguimos con ellos. No una pena, ni tres, sino diez". Hoy seguirá el primer debate de este proyecto contra los tugurios.

En segundo debate se aprobaron los siguientes proyectos:

1) Autorización a la Junta de Educación de San Pedro de Poás para comprar un terreno para construir un nuevo edificio escolar. (Proy. en Gaceta N° 89 de 20 de abril de 1961; Dictamen en Gaceta N° 91 de 22 de abril de 1961).

2) Autorización a las Municipalidades y Consejos de Distrito para subvencionar a los Cuerpos de Bomberos Voluntarios. (Proy. en Gaceta N° 85 de 15 de abril de 1961; Dictamen en Gaceta N° 91 de 22 de abril de 1961).

3) Tarifa de Impuestos Municipales del Cantón de La Unión. (Proy. en Gaceta N° 104 de 9 de mayo de 1961; Dictamen en Gaceta N° 115 de 21 de mayo de

1961).  
4) Reforma a la tarifa de Impuestos Municipales del Cantón de Oreamuno. (Proy. en Gaceta N° 110 de 16 de mayo de 1961; Dictamen en Gaceta N° 115 de 21 de mayo de 1961).

5) Tarifa de Impuestos Municipales del Cantón de Tarrazú. (Proy. en Gaceta N° 109 de 14 de mayo de 1961; Dictamen en Gaceta N° 115 de 21 de mayo de 1961).

6) Ley de Localización de Derechos Proindivisos. (Proy. en Gaceta N° 164 de 22 de julio de 1960; Dictamen en Gaceta N° 239 de 25 de octubre de 1960).

7) Reglamentación del suministro de energía eléctrica por la Compañía Nacional de Fuerza y Luz en áreas no previstas en el Contrato N° 2 de 8 de abril de 1941. (DISPENSA DE TRAMITES).

## Planeamiento de Semana de Recursos Naturales

Desde Heredia, con fecha 23 de Mayo del año en curso se nos envía la siguiente información:

Sr.  
Jefe de Redacción  
Periódico LA REPUBLICA  
San José.

Estimado señor:

La presente información va con el objeto de hacer del conocimiento de la opinión pública, algunos de los acuerdos tomados en Reunión de Zona de Agencias de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura y Ganadería, que se efectúan periódicamente.

En nombre de los 40 participantes a la reunión, y en el de este Comité de Información; anticipamos el más sentido agradecimiento por la cooperación que su importante periódico nos presta, como siempre la hemos obtenido cuando se ha solicitado.

Atentamente, Comité de Información.

ING. LAZARO VARGAS P.

ING. JUAN SEGNINI C.

Sr. JOSE FCO. ARTAVIA S.

REUNION DE AGENCIAS DE EXTENSION AGRICOLA EN LA CIUDAD DE GRECIA

OBJETIVO:

Planeamiento de la labor a realizar en la Semana Nacional de Conservación de los Recursos Naturales.

ACUERDOS:

1º) Se acordó gestionar ante la Oficina Central del M.A.G., que interponga sus buenos oficios para lograr mayor coordinación entre los Ministerios de Educación, Gobernación y Agricultura, para la celebración de actividades en las cuales tienen participación, ya que se ha notado que muchas de esas actividades son celebradas por aparte y en distintas fechas, con la consiguiente deficiencia en cuanto a la efectividad que se persigue con esas labores. Como casos concretos citaremos entre otros:

a) Celebración de la Semana Nacional de los Recursos Naturales.

b) Aplicación de las leyes existentes en cuanto a conservación de los recursos naturales.

c) Programas de educación agrícola.

2º) A moción del Ing. Franklin Morera, en vista que son muy notorios los casos en que las leyes nacionales sobre recursos naturales no se aplican, tal como en el ejemplo que expuso la Agencia Agrícola de San Ramón, en relación con una tala de árboles, SE ACUERDA:

a) Pedir al Comité Nacional de Conservación de Recursos Naturales, que dirija a los Ministerios correspondientes solicitando les que se hagan cumplir fielmente las leyes vigentes sobre Conservación de Recursos Naturales.

b) Apoyar a la Asociación Pro-Conservación de los Recursos Naturales de San Ramón, en las demandas que ha presentado por la tala de árboles en una zona de su localidad y pedir al Ministerio de Agricultura y Ganadería que se activen estas demandas hasta lograr una resolución final.

3º) A moción del Ing. Ramón Castro, CONSIDERANDO:

a) Que nuestro país es eminentemente agrícola.

b) Que la mayoría de los niños de la zona rural asisten pocos años a la Escuela o al Colegio y

c) Que es necesario aprovechar estos pocos años para dar a los niños y jóvenes la mayor preparación posible en materia agrícola y relacionada con la Conservación de los Recursos Naturales, SE ACUERDA:

Solicitar al Ministerio de Educación Pública que se intensifiquen los programas de Educación Agrícola y de Conservación de Recursos Naturales en todo el país, y que estas asignaturas estén en lo posible a cargo de maestros especiales que se puedan nombrar en forma paulatina tanto en las escuelas primarias como en los Colegios de Enseñanza Media.

4º) En discusión de grupo, se acordó instar a los Departamentos Especializados del M.A.G. para que se haga un estudio y delimitación de las áreas a reforestar en el país.

5º) En esta reunión se discutió nuevamente el problema de la movilización que tanto está afectando al Servicio de Extensión Agrícola, sobre todo para llevar a cabo las labores a realizar en el planeamiento que nos ocupa en esta ocasión; se insistirá en nuestras peticiones para subsanar esta anomalía para así poder prestar la ayuda deseada al país.

COMITE DE INFORMACION — AGENCIA DE EXTENSION AGRICOLA DE HEREDIA.

## CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

El Grupo Pío XII, en asociación con la Agrupación Democrática de Juntas Progresistas hará una exposición hoy en Diario del Aire, La Voz de la Victoria, sobre el subsidio a los cuatro productos básicos de la nutrición nacional: arroz, frijoles, dulce y maíz. También se hará un primer análisis del Proyecto de Ley para crear la Junta de la Carne o Junta Ganadera, que pretende más de ... ₡ 600.000 anuales de impuestos

al ganado, con peligro de que suba el precio de la carne para el consumo interno.

Se espera que en caso de pasarse esa ley se dedique el 20 por ciento del nuevo impuesto al Ministerio de Agricultura y su sección ganadera y un 20 por ciento para ayudar al INVU a erradicar los tugurios de las zonas ganaderas. La exposición al público se hará hoy a las 11 a. m.

## Técnico del MAG para asesorar en la campaña contra mosca del Mediterráneo

Señalada distinción para el personal técnico del MAG, en materia de Sanidad Agropecuaria, significó la petición que acaba de hacer el Organismo Regional Internacional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA) al solicitarle al Ministro de Agricultura, don Adriano Urbina, permiso para que el Ing. Evaristo Morales, Jefe de la Sección de Entomología, se traslade a Managua a asesorar en combate a la Mosca del Mediterráneo a un grupo de técnicos norteamericanos que se reunirán en la mencionada capital.

La solicitud la hizo el Ing. Porfirio Gómez, Director Ejecutivo de ese organismo formado por representantes de los países centroamericanos, México y Panamá, en carta que envió al MAG, ratificando un cable que

en días pasados había recibido el Ministro Urbina Gutiérrez. La solicitud indica que se quiere aprovechar la experiencia que tiene el Ing. Morales en control y erradicación de la Mosca del Mediterráneo, a fin de que en unión del Dr. George Berg, técnico de la organización de las Naciones Unidas, FAO, brinde asesoramiento a un grupo de expertos norteamericanos.

La reunión que durará unos 10 días tiene como objeto estudiar las posibilidades de ayuda económica que proyecta brindar el Programa del Departamento de Estado de los Estados Unidos, conocido como Punto Cuarto, para intensificar internacionalmente el combate y erradicación de la plaga que para la agricultura significa la Mosca del Mediterráneo.

## Jets de Pan American volarán sin escalas a Brasilia

El Departamento de Prensa de la prestigiosa empresa aérea nos envía la siguiente nota:

El más rápido servicio aéreo jamás ofrecido entre Panamá y Brasil será introducido el 1º de junio, cuando los jets DC-8 de la Pan American Airways comenzarán a volar diagonalmente a través del continente sudamericano a Brasilia.

Inicialmente, la empresa operará un vuelo redondo por se-

mana, cubriendo las 2,760 millas del trayecto en sólo cinco horas, 20 minutos.

El tiempo de vuelo a Sao Paulo será de seis horas, 40 minutos y el trayecto a Río de Janeiro será realizado en siete horas, 30 minutos de vuelo.

El nuevo servicio, sujeto a la aprobación de los gobiernos interesados, complementará los cuatro vuelos semanales que actualmente hacen los jets de la em-

presa entre Panamá y Río de Janeiro por la vía de Caracas.

Todos los vuelos que enlazan a Panamá con Brasil originan en California, proporcionando un servicio de tres vuelos redondos por semana a Los Angeles y San Francisco.

El servicio de propulsión a chorro entre Panamá y Miami será aumentado el 1º de junio de 18 a 20 vuelos semanales.

# SE VENDE

casa apropiada para oficinas o negocio comercial, céntricamente situada 475 varas al oeste del Cine Rex. Mayores informes en la misma propiedad, oficinas de Radiolandia.

## CHANCES Y LOTERIA



## ATENEA

transmite los sorteos Miércoles y Domingos desde la Junta de Protección Social.

Mensaje de la buena suerte en las transmisiones

DE

## ATENEA

Desde el mismo lugar del Sorteo.

MIÉRCOLES 6.00 p.m.  
DOMINGOS 2.00 p.m.

Los ciegos, sordos y mudos de la Escuela de Lenguaje necesitan material para estudiar y pabellones para alojarse.

# Otro dictamen contra el Partido Socialista

Dictamen conocido ayer en la Asamblea Legislativa, de la Comisión de Constitución y Legislación:

Asamblea Legislativa:

Existe un error evidente en el hecho de que la autorización para el funcionamiento de los partidos políticos o la proscripción de ellos, se tramiten y resuelvan en periodos de campaña electoral como el presente.

Influida en tales circunstancias la Asamblea Legislativa por un clima que no es el más indicado para el examen sereno de los negocios públicos, los diputados se ven compelidos a aplicar en sus dictámenes criterio de partido y a veces tales dictámenes se convierten en arengas inflamadas o en defensa, de la posición individual del partido a que pertenece cada informante.

Los dictámenes vienen a parecer discursos y pierden el sello de imparcialidad que debería caracterizarlos para la hora del debate legislativo.

A reserva de proponer, si llega la ocasión, que la calificación de los partidos sobre sus programas ideológicos, y a sus modos de acción sea puesta al margen de los periodos electorales y se haga de tiempo de normalidad política, me veo en la necesidad de dictaminar en el presente caso, sobre la inscripción del llamado Partido Socialista, desde el ángulo de la colectividad política a que pertenezco, no por mi voluntad y deseo, sino porque a ello me obliga el procedimiento que ha sido adoptado en la materia.

Me veo en la necesidad de hacer esta advertencia, sin ánimo de juzgar a nadie, por salvar la responsabilidad de que me pueda ser atribuido interés político en la acción puramente legislativa.

La descalificación del Partido Socialista, como la de todos los otros de la misma formación ideológica y de los mismos integrantes, no debería responder a un interés circunstancial de grupos, sino que debería ser la expresión de una tesis permanente y consubstancial que es la que vengo a sustentar en el presente dictamen.

A esa tesis se halla arraigado nuestro partido desde su nacimiento en el año de 1947.

Tuvo origen en una lucha del pueblo costarricense contra el régimen político de aquella época, en que participaban los comunistas en el gobierno.

Con más de los dos tercios de votos en la Asamblea Constituyente de 1949, y con algunos votos en contra de los Constituyentes de otros partidos, el nuestro logró incorporar en la Constitución vigente, el artículo 98, según el cual, está prohibida la formación "de partidos que, por sus programas ideológicos medios de acción o vinculaciones, tiendan a destruir los fundamentos de la organización democrática de Costa Rica, o que atenten contra la soberanía del país".

Dejó así nuestro partido constitucionalmente proscrito a los partidos de ideologías comunistas en la vida política nacional, y tiene como suya esa coexistencia democrática, hoy con más fuerza de vigencia a causa de la alarmante penetración comunista en América.

Con fundamento en ese artículo de la Constitución y siguiendo esa línea de conducta que ha sido invariable, en el año de 1950, el Poder Ejecutivo, —extracción de nuestra colectividad— por conducto del señor Ministro de Gobernación, Lic. don Gerardo Guzmán Quirós, pidió a la Asamblea Legislativa que se declarara proscrito el Partido Vanguardia Popular, por hallarse comprendido dentro de las prohibiciones establecidas en el artículo 98 de la Constitución Política; y que de una vez se prohibiese la formación y el funcionamiento de toda organización política de filiación o extracción comunista, cual quiera que fuera la denominación que adoptara.

En virtud de esta instancia, la Asamblea emitió la Ley 1191, acogiendo tales prohibiciones, que firman el Dr. don Marcial Rodríguez, como Presidente y los licenciados don Fernando Lara y don Gonzalo Ortiz, como Primero y Segundo Secretarios; don Otilio Ulate como Presidente de la República y el Lic. don Gerardo

Guzmán Quirós, como Ministro de Gobernación.

Siguiendo esta misma invariable línea de acción, en el caso presente del llamado Partido Socialista, — una nueva etiqueta entre otras muchas que ha tenido el comunismo costarricense—, me corresponde dictaminar en la condición de miembro transitoria mente de la Comisión de Constitución y Legislación, y recomiendo que se proscriba al Partido Socialista, en los términos en que lo propone el dictamen del señor Diputado Villalobos Dobles, con la advertencia de que lo ha-

go, no por sacar ventaja de orden político y en virtud de las actuales circunstancias, sino respondiendo a convicciones de profundo arraigo y seguro de interpretar los sentimientos de la casi totalidad de los costarricenses.

Estos sentimientos se fortalecen con la lectura del siguiente concepto emitido por una tal alta y respetable autoridad como el Tribunal Supremo de Elecciones, en su informe sobre inscripción del Partido Socialista:

"Se observa que aún cuando el Partido Socialista se pronuncia

en pro de los principios democráticos, lo cual es usual en los Partidos Comunistas en donde no han podido establecer la dictadura del proletariado, no ha hecho manifestación alguna de protesta por el atropello de esos principios en los países sometidos a dicha fórmula".

Salida de Comisiones de la Asamblea Legislativa, Comisión de Constitución y Legislación, San José, 25 de mayo de 1961.

Gonzalo Segares  
Diputado

## LIMITAR CONSTRUCCION DE BOMBAS DE GASOLINA

Los dueños de las bombas de gasolina ya establecidas tienen mucho interés en que la Asamblea Legislativa legisle a fin de limitar al máximo la construcción de nuevas gasolineras.

La información nos fue suministrada por empresarios que ayer comentaron nuestra información exclusiva acerca de la urgencia de debatir los contratos con la Esso y la Texaco, que vencen el próximo dos de junio. En dichos convenios, las empresas importadoras mantienen derecho a cons-

truir las bombas que estimen necesarias para sus operaciones, para arrendarlas.

Dueños de bombas han conversado individualmente con los diputados externando su interés en restringir la construcción de más gasolineras. Además, hablaban sobre su afán de que la distribución de aceite diesel quede también en manos exclusivas de los dueños de bombas.

Algunos diputados ya tenían propósito de estudiar en los con-

tratos futuros la limitación a más bombas de gasolina. Consideran que en los últimos meses se están construyendo en forma apresurada y alarmante. Pues se hace con mínima reglamentación perjudicando a los empresarios establecidos, que se verían en el futuro afectados por una competencia ruinosa por excesiva; en directamente se afecta a las empresas importadoras y, básicamente se compromete la seguridad de las poblaciones.

## Obligaciones del patrono en caso de enfermedad

Pronunciamiento del Ministerio de Trabajo:

Me refiero a su atenta consulta de fecha 10 de abril anterior.

Desea usted conocer nuestro criterio en cuanto a obligaciones patronales relativas a la incapacidad del trabajador por enfermedad así como en cuanto a la incapacidad de trabajadoras por causa de maternidad, agregando que se trata de casos asegurados en el Seguro Social.

Me permito en primer término transcribir pronunciamiento de este Despacho en respuesta a consulta similar y que cuare la situación relativa a la incapacidad por enfermedad (Nº 1168 de 29-IV-61):

"...De conformidad con las co-

respondientes disposiciones de la ley y reglamento de Seguro Social, y según el artículo 79 del Código de Trabajo, el patrono que tiene asegurado a un trabajador contra el riesgo de enfermedad, en caso de que éste se incapacite por esa causa, la única obligación de aquél es cubrirle medio salario durante los primeros cuatro días, a partir de ese término será la Caja Costarricense de Seguro Social la que reconozca el subsidio equivalente a medio salario durante el término de la incapacidad, hasta por un máximo de veinticinco semanas. Lo anterior sin perjuicio de prácticas o reglamentaciones vigentes en la empresa o institución, más favorables al trabajador..."

En cuanto a maternidad, conforme a los artículos 96 y conexos

del Código de Trabajo, durante el descanso de un mes anterior y otro posterior al alumbramiento la trabajadora recibirá, a cargo del patrono, aparte del subsidio que le reconoce la Caja Costarricense de Seguro Social, lo que le falte para que reciba completa su salario. Asimismo, tendrá derecho a ese beneficio en caso de enfermedad originada en el embarazo o el parto que la incapacite para trabajar hasta su total restablecimiento siempre que éste no exceda de tres meses. Queda a salvo, como en el caso de enfermedad, práctica o reglamentación más favorables que deben ser en todo caso respetadas por el patrono.

Me suscribo de usted muy atento y seguro servidor,

Franklin Solórzano J.  
Ministro

## Kennedy subraya la necesidad de construir en todo el mundo sociedades libres y abiertas

WASHINGTON MAYO — El presidente Kennedy ha declarado, ante un numeroso grupo de Estudiantes extranjeros que vinieron a estudiar a los Estados Unidos, que deben colaborar en el gran esfuerzo que supone construir "en todo el mundo sociedades libres y abiertas."

El presidente habló de manera improvisada ante más de 800 estudiantes que, invitados por él, acudieron el miércoles a los jardines de la Casa Blanca para tomar el té.

El Sr. Kennedy les dijo que confiaba que los Estudios que habían hecho en los Estados Unidos les habrían hecho comprender mejor, no sólo este país y sus aspiraciones, sino también lo que significa una sociedad libre. "Somos una sociedad abierta y libre", Dijo el Presidente.

"Toda nuestra fuerza y toda nuestra flaqueza están a la vista de todos, y son tema de discusión. Los que ocupamos altos cargos y tenemos grandes deberes estamos sujetos al escrutinio —un detenido escrutinio— que ejercen una prensa libre y un pueblo libre, propios de una sociedad abierta."

"Así fue como se proyectó este país", continuó diciendo el Sr. Kennedy. En una sociedad abierta, añadió, la diversidad, la división y, en algunos casos, el desacuerdo, son, no motivo de debilidad sino causa de grandeza.

El presidente solicitó de los estudiantes le escuchaban que presaran su ayuda para lograr que se establecieran "sociedades libres y abiertas en todo el mundo."

"Desearíamos que colaborasen ustedes en el gran esfuerzo que esto supone para vuestros propios pueblos". Dijo el Sr. Kennedy. El Presidente manifestó a los estudiantes que, por el merecimiento de haber estado aquí,

habían enseñado al pueblo norteamericano bastante más de lo que ellos habían podido aprender, y terminó diciendo: "Son ustedes nuestros invitados, y nos habéis beneficiado: os doy la bienvenida entre nosotros."

## En 1960 la UNESCO otorgó más de 300 becas en América Latina

PARIS — Ha publicado la Unesco la relación completa de becas otorgadas en 1960, por un total de 900, de las que a América Latina correspondieron algo más de 300. Entre otros factores que han concurrido a esta aceleración del intercambio de especialistas y estudiantes latinoamericanos, conviene destacar las aportaciones de los gobiernos de España, Italia, Francia, Checoslovaquia, Chile, Brasil y Argentina, dentro del marco del Proyecto Principal para la generalización y mejoramiento de la enseñanza primaria.

Una lectura detenida del documento permite observar que la puesta en marcha del Proyecto Principal sobre enseñanza primaria, la permanencia del CREFAL domiciliado en Pátzcuaro y la presencia en Venezuela del Centro de Educación Rural, contribuyen en gran manera a que el interés de la Unesco se concentre de modo preferente en la preparación de administradores, directores de

escuelas normales y expertos en los distintos sectores de la educación. Pero al mismo tiempo y como nueva palanca para el fomento económico general de América Latina, en el programa de becas de 1960 aparece la creación de veinte becas en favor de los profesores de las escuelas de periodismo que han cursado sus estudios en el CIESPAL domiciliado en Quito.

Pasando a cifras concretas puede decirse que en 1960 la Unesco otorgó 114 becas dentro del Proyecto Principal; otras 40 para la preparación de especialistas de educación fundamental en el Centro de Pátzcuaro, 20 para la formación de profesores del periodo; 20 para cursos de profesores de sociología en la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales de Santiago de Chile; y, 90 para los intercambios de trabajadores, actividad que en América Latina y en el mundo entero adquiere cada vez una mayor significación.

— Anúnciese en "LA REPUBLICA" —

Industria automovilística alemana

**HANSA**

Gonzalo Calderón E.  
Calle del Pacífico

**CONFIABILIDAD**

**A BAJO COSTO**



Una Sumadora Burroughs ahorra tiempo y dinero

Esta Sumadora Burroughs de operación manual ha sido construida para rendir años de servicio eficiente y digno de confianza. Sus características incluyen: resta directa, ceros impresos automáticamente y teclado de operación abreviada. Es de excelente calidad, y está respaldada por los 75 años de experiencia de Burroughs.

PARA UNA DEMOSTRACION GRATIS...

LLAME A SU REPRESENTANTE

**Burroughs**

Burroughs de Centroamérica, S. A.

Avenida 5ª — Calles 6-8 — Frente a Canada Dry  
Teléfono: 4270 — San José, Costa Rica — Apartado: 2837

EDITORIAL-

# MAS INJUSTICIA DEL IMPUESTO

Si el Poder Ejecutivo cree que los costarricenses vamos a aceptar de buen grado que nos pongan un nuevo impuesto para pagarle a la Junta de Protección Social la plusvalía que debieran pagarle los señores Calderón Guardia, tan sólo porque ello proviene de una sentencia judicial, nos tenemos que anda errado.

Claro está, y el Poder Ejecutivo no lo ignora, que los costarricenses tenemos un respeto profundo por la santidad de las decisiones de nuestro Poder Judicial, y que nos gusta saber que los otros poderes públicos hacen por donde cumplirlas.

Pero resulta que hay multitud de sentencias judiciales pronunciadas contra el Estado, que no han sido hechas efectivas por el Gobierno, y el Gobierno no parece preocuparse mucho por hacerlas.

Entre ellas, hay cantidades de sentencias que favorecen a trabajadores despedidos, y condenan al Estado a pagarles sus prestaciones, pero que duermen el sueño de los justos esperando "a que haya partida".

Para pagar esos dineros, no se busca la creación de nuevos impuestos. La creación de nuevos impuestos se busca para pagar una, precisamente una, particularmente una de las sentencias: la que favorece a los señores Calderón, y que fue dictada dentro de un expediente en

que el Ejecutivo no desarrolló la actividad que generalmente desarrolla en los juicios de trabajo planteados por los trabajadores injustamente despedidos.

El impuesto de marras, adquirirá así, nombre y apellidos. Trata de solventar una situación particular; trata de cumplir una, sólo una, de las decenas de sentencias que el Poder Ejecutivo no ejecuta ni paga.

Las sentencias contrarias al Estado se acumulan. Pero de entre todas ellas, el Gobierno escoge una, una en particular, una determinada, y acude a la Asamblea Legislativa a pedirle que cargue a los costarricenses con un nuevo impuesto, si no para hacerla efectiva, para subsanar el daño que determinados intereses públicos y sociales sufrirán con su cumplimiento. Es decir, para poder hacerla efectiva sin que los hospitales pasen por una crisis.

Claro, que lo lógico y lo normal sería q' de esa sentencia esperara, como esperan las demás, como esperan las de los trabajadores detenidos, su turno lógico. Pero no. Un nuevo impuesto que pagaremos todos, le permitirá a esa sentencia salirse del turno, saltar por las que tienen mayor antigüedad, y sufrir una tramitación privilegiada.

Dudamos mucho de que los ciudadanos vayan a aceptar de buen grado el impuesto que se pretende.

## LAS TRAICIONES DE LOS QUE SUMIERON A CUBA EN EL CAOS

Escribe: Cap. Manuel Rojo del Río, Ex Ayudante del Jefe del Estado Mayor de Tierra, Mar y Aire del Ejército Revolucionario de Cuba y Ex Jefe de los Paracaidistas de la Fuerza Aérea.

La enorme tragedia que está viviendo el pueblo de Cuba por culpa de los políticos traidores que se sucedieron en distintas épocas de su historia, revela la singular crisis de valores morales capaces de encauzar allí los destinos de esa nación hermana. Los pactos, compromisos y componendas tendieron siempre a retribuir los favores a los amigos que elevaron al poder del Estado a los escogidos para gobernar.

Un ligero vistazo a los hechos políticos ocurridos en Cuba después de su independencia del dominio español hasta el presente, nos dejan ver una triste memoria de la continua y desesperada lucha para la toma del poder por medio del asalto y las dictaduras implantadas por las camarillas que disputaban privilegios de monopolios y toda clase de negocios sucios, salvo las ocasiones conocidas... Las graves denuncias que lanzó entonces el insobornable Ely Chivás, máximo líder ortodoxo que se pegó un tiro en el estómago cuando hablaba a su país por una emisora de radio, quizás fue un esfuerzo supremo para que sus compatriotas comprendieran que con ese sacrificio se despojaba de todo interés materialista y prefería morir a seguir viviendo entre la corrupción y el crimen contra su patria.

Fue precisamente en el prestigio del honroso gesto de este gran líder y el asalto que Fulgencio Batista realizó el 10 de marzo de 1952 para derrocar al Presidente Constitucional de Cuba, Dr. Prío Socarrás, los temas que más explotó Fidel Castro en sus campañas para lanzarse al asalto del poder que al fin logró con toda clase de engaños y traiciones. Sirviendo así al imperialismo comunista a través de sus Embajadas y emisarios en toda América.

Este tremendo problema que confronta hoy América Latina ha permitido a algunos países lo que pudiéramos llamar "el gran chantaje del siglo": impresionando a los Estados Unidos por la política errónea que llevó con la América Hispana y adherirse a la causa común solicitando cientos de millones de dólares a cambio de una política más acorde con las necesidades e intereses de las partes.

Por otra parte, los políticos que aspiran reivindicaciones y revancha y que nunca dispararon un tiro para defender a su patria, y no fueron capaces de salvarla de la desgracia en que ahora está sumida y huyeron despavoridos para salvarse del paredón sangriento que implantó el fidele-comunismo, levantan la bandera anticomunista desde su cómodo exilio diciendo que aquí, allá y más allá, el imperialismo comunista se extenderá por toda América Latina y a la larga dominará el mundo, y que es necesaria una acción militar colectiva contra Castro a fin de barrer con su gobierno rojo, integrado en parte por sujetos como Lázaro Peña, Blas Rocca, Juan Marinello, Carlos Rafael Rodríguez, García Agüero que fueron amigos, dirigentes obreros y hasta Ministros del dictador Fulgencio Batista y bajo cuya "sombra" se hicieron del "prestigio" que ahora gozan entre los hombres de más confianza del barbudo Fidel Castro, sirviéndolos incondicionalmente como lo hiciera también Batista, no obstante que cuando se combatía en la Sierra Maestra ellos estaban en La Habana supuestamente perseguidos y ocultos para no ir a pelear.

Son precisamente algunos de los colaboradores del tirano Batista los que están formando filas con el fidele-comunismo y los desplazados, los que se están enfrentando actualmente. Claro que estos últimos para lograrlo se han colado mañosamente entre los que verdaderamente combatieron las dictaduras y tienen más probabilidades de tener éxito para salvar a Cuba del caos. No creemos que la intervención militar extranjera contra el fidele comunismo sea la solución para destruirlo en ese terreno, porque con ello dejaríamos sentado un mal precedente sobre la autodeterminación de los pueblos para resolver sus propios problemas internos y de destruirlos así, crearíamos a un héroe y mártir ante los ojos del mundo. Nuestra tesis ya la hemos señalado repetidas veces: combatir al comunismo con toda clase de superaciones democráticas en el exterior y dentro de Cuba hacerle frente con los mismos cubanos anti-castristas, usando todos los medios posibles para destruir la economía, la industria, el comercio, los transportes y la vida misma de los principales culpables y dirigentes del comunismo, cazándolos como ellos acostumbran hacerlo con sus adversarios.

Lamentablemente la falta de un verdadero caudillo, con suficiente prestigio revolucionario y alta autoridad moral dentro de Cuba y las diferencias que no ponen de acuerdo a las ambiciones de las distintas agrupaciones anticomunistas dentro y fuera de Cuba, son los factores que están sosteniendo a Fidel Castro en su tambaleante poder, por el desprestigio que día en día va en aumento. Sin embargo, y como se espera, se organizan los comandos suicidas de patriotas cubanos, en cualquier momento pueden terminar con la vida del más traidor de los traidores que han existido en América, la Libertad de Cuba será un hecho dentro de muy poco tiempo...

23 de mayo de 1961.

## MAPA DE LA INFILTRACION DEL COMUNISMO INTERNACIONAL EN AMERICA DEL SUR

Según datos proporcionados por los comunistas chinos, en los últimos tres años se han realizado los siguientes intercambios de visitas:

En 1958: China Roja envió un grupo de visitantes a Méjico, dos a Argentina, uno a Brasil, uno a Chile, uno a Paraguay, uno a Venezuela y uno a Cuba. A su vez visitaron China continental, un grupo de Méjico, uno de

Guatemala, cinco de Argentina, dos de Bolivia, tres de Brasil, cuatro de Chile, tres de Colombia, uno de Ecuador, uno de Uruguay, tres de Perú, dos de Uruguay, tres de Venezuela y uno de Cuba. En total, 30 grupos representantes de 13 países sudamericanos. En 1959, China aumentó el envío de sus grupos a nueve, e invitando a 57 grupos sudamericanos, casi el doble del año anterior, a visitar Pekín.

En 1960 hubo una notable disminución en el intercambio de visitas, pues sólo fueron seis los grupos de comunistas chinos que visitaron América del Sur, mientras que únicamente 12 grupos de aquellos países visitaron China Roja. ¿Acaso la influencia comunista de China Roja ha de

crecido a partir de 1960? Los datos apuntados pueden inducir a equivocación. Es innegable que las visitas efectuadas han tenido

el propósito de tomar contacto con los grupos de izquierda de esos países para alcanzar objetivos últimos, en una etapa posterior. Esto está muy claro si se analiza la evolución del régimen de Fidel Castro en Cuba. China Roja está a la expectativa de que la semilla inicial, que pudo ser de pura simpatía, tome fuerza. Una minoría que un slogan puede ser suficientes para indicar el camino.

Por otro lado, el análisis de los datos precedentes puede explicar posibles acontecimientos futuros si desde ahora, respondiendo a la clara y urgente llamada del Presidente norteamericano, no se pone remedio. En los últimos años los países que han mantenido un mayor contacto con Pekín han sido Argentina,

Brasil, Chile, Venezuela y Uruguay. Al hablar de las tácticas de penetración de China Comunista en el tercer capítulo, podrá observarse cómo vienen a ser también estos países sobre los que con mayor intensidad ha venido ejerciéndose una presión de propaganda, cultural, económica etc. No es difícil comprender la razón. Una mirada al mapa de América del Sur nos revela lo estratégico de su situación. Añadiendo sus condiciones humanas, económicas y sociales, puede comprenderse fácilmente su valor como puntos de capital importancia para las tácticas de infiltración del comunismo internacional.

(Agencia Central de Noticias de China)

# CHINA LIBRE PRUEBA SATISFACTORIAMENTE SU PRIMER PROYECTIL AEREO.

La Embajada de la República de China nos ha enviado la siguiente información:  
La República de China satisfactoriamente concluyó la prueba de dos proyectiles aéreos Nike-Hércules, lo cual significa una advertencia para los Chinos Comunistas de que cualquier ataque aéreo contra la Isla resultaría una derrota.  
El primer Batallón de Proyecti-

les de la Armada China hizo la prueba del primer proyectil el 6 de mayo a las 10 y 57 de la mañana, siendo el costo de aquel de US \$ 86.000.  
Cerca de 50.000 espectadores, incluyendo personal militar, huéspedes extranjeros y población civil, se aglomeraron en las playas de Tamsui cerca de Haipei para presenciar el lanzamiento del primer proyectil. El segundo fue

lanzado el mismo día a las 12.14 p.m. habiendo alcanzado una altitud de 35.000 pies pero tuvo una falla, por lo que se ordenó una explosión de seguridad lo que lo hizo explotar antes de llegar al plano indicado. La acción de control de emergencia se ha con-

siderado como un éxito.  
Estas pruebas de lanzamiento de proyectiles se continuarán llevando a cabo hasta el 27 de mayo, siendo llamadas "Operaciones Flecha Divina". Los proyectiles Nike Hércules pueden ser operados por medio de explosiones con-

vencionales o por medio de control atómico.  
China Libre es el único pueblo aliado en Asia a quien Estados Unidos han equipado con estos proyectiles y el primero en hacer pruebas vivas en estos explosivos.

## El gobierno norteamericano establecerá misión diplomática en Trinidad

WASHINGTON, Mayo — La Casa Blanca acaba de anunciar que el gobierno de los Estados Unidos establecerá una misión diplomática en Trinidad, acreditada a la Federación de las Antillas.  
El presidente Kennedy ha designado al señor Iván B. White funcionario del servicio del exterior, para servir de representante especial de los Estados Unidos con rango de embajador. La misión será oficialmente establecida en julio.  
El señor White ha estado en el servicio exterior desde 1935 y ha servido como sub-secretario ayudante de estado encargado de asuntos europeos. Sirvió como vice presidente de la de-

legación de Estados Unidos en las recientes nuevas negociaciones sobre convenios de zonas de defensa con las Indias Occidentales.  
El anuncio de la Casa Blanca el viernes dice que el establecimiento de la misión de los Estados Unidos "es una ampliación de los lazos económicos, militares y políticos entre los Estados Unidos y la Federación de las Antillas. El 10 de febrero se firmó un nuevo convenio de zonas de defensa entre los Estados Unidos y la federación; y los Estados Unidos, por medio de organismos tanto públicos como particulares está cooperando en los programas de desarrollo de la federación y sus territorios".

## PROFESORES EN CAMISA Y SIN CORBATA

El Ministro de Educación—se informó!—en sus visitas a colegios rurales, se ha encontrado con la desagradable sorpresa de que la mayoría de los profesores asisten a lecciones en camisa y sin corbata, lo que consideró nada recomendable por su condición de profesores, especial-

mente cuando asisten al colegio.  
Al respecto parece que por medio de la Inspección General de Enseñanza Media se instará a los profesores a presentarse correctamente ante sus alumnos. Se dijo que algunos alegaban

exceso de calor, lo que puede ser motivo de disculpa para usar el saco; pero si se exigirá que en tales circunstancias al menos lleven corbata. Se agregó que si en el futuro se presentan en la forma que motiva la censura, serán suspendidos.

## CAFICULTORES REUNIERONSE EN DESAMPARADOS



En la gráfica un extremo de la sala donde se reunieron los agricultores. En ella, de pie, don Jesús Jiménez Jiménez cuando exponía su tesis y los razonamientos que insertamos en la información general.

En la reunión que celebraron los productores de café en la ciudad de Desamparados, hicieron muy interesantes declaraciones agricultores distinguidos del lugar, como don Claudio Morales, don Carlos Díaz y don Jesús Jiménez.  
"Lo que necesitamos, dijo el primero, son soluciones prácticas e inmediatas. Seguridades de que la baja del precio del café será compensada usando el fondo de divisas que el mismo café produce. Y esa compensación que pedimos, ha de ser ponderada y dirigida a impedir que se derrumbe la resistencia económica del producto".

Es desalentador, sin embargo, —agregó— que mientras el café atraviesa por la más grave de sus crisis, la Asamblea Legislativa en lugar de preocuparse por inquirir la forma de enfrentarla se dedica a repartir los fondos que le quitan al café no solamente para cubrir gastos fiscales, sino para construir obras innecesarias como el Bañero de Agua Caliente.

solverse dentro de un plan integral: estabilización de precios, régimen de créditos y formas justas de liquidar el grano. Agrega don Jesús, que acoge la fórmula propuesta por don Juvenal Fonseca, de que los adelantos o créditos de avío y de levantamiento de cosechas, los hagan directamente los bancos por medio de la Junta de Crédito Rural, a fin de evitar la diferencia de intereses que perciben los beneficiadores.

Don Carlos Díaz en una brillante exposición analizó distintos ángulos de la situación, insistiendo en la necesidad de modificar la Oficina del Café, integrándola con la participación de representantes genuinos de la producción. El problema de las liquidaciones tiene para nosotros tanta o más importancia que el precio.

En esta reunión, como en las anteriores, los asistentes manifestaron su propósito de organizarse, como ya lo hicieron, para luchar unidos en la Campaña que han emprendido la Comisión Nacional de Productores y la Asociación de Productores de Café de Costa Rica para que se dicten medidas capaces de contrarrestar la grave situación que amenaza con la ruina al café, que es el que sustenta la economía del país.

Don Jesús Jiménez, Presidente Municipal, agricultor y vecino del lugar, manifestó en la reunión que la situación debe re-

"Es tiempo de pedir que se enfoque la resolución de este problema, con visión de costarricenses, para que haya acierto y logre sus objetivos en la preservación de esta riqueza, que no es de un grupo sino de toda la Nación".

## EN TUNELES DE RIO MACHO LOS TEMBLORES FUERON MUY INTENSOS

En las Oficinas Centrales del ICE nos han informado sobre lo acontecido en las instalaciones de esa Institución, era motivo de los fuertes temblores sucedidos el día Lunes 22 de los corrientes.  
Afortunadamente, y luego de revisar cuidadosamente todas las instalaciones que tiene el ICE en distintos lugares del país, se comprobó que ninguna había sufrido daños.

evacuación de los trabajadores, que lograron salir rápidamente y en orden, a pesar de que les faltó la luz eléctrica. Los trabajos se suspendieron inmediatamente, en vista de que los temblores no se volvieron a repetir se continuó el trabajo a las 12 de la noche.

En todo caso, es una prueba más que le ha tocado sufrir a estos valientes trabajadores, que pasan día y noche bajo tierra, haciendo una realidad los planes del ICE, para que el país cuente con energía eléctrica.

Con respecto al Proyecto Hidroeléctrico de Río Macho N° 1 a esas horas se encontraban trabajando dos cuadrillas en los túneles 1 y 2 de ese Proyecto, que como se sabe trabajan día y noche para sacar adelante los trabajos y tener la Planta funcionando en el verano de 1963, para atender las necesidades eléctricas del país. Los túneles están bastante profundos bajo tierra y además tienen ya una longitud considerable de más de un kilómetro. Los temblores en esos sitios se sintieron en forma muy intensa, y se ordenó la

Al día siguiente los Ingenieros revisaron con el mayor cuidado las partes excavadas de los túneles, para constatar cualquier daño que se hubiera sufrido, encontrando todo en el mayor orden y sin ninguna novedad que apuntar.

**Los reclusos en el Asilo Chapú necesitan material para su tratamiento de terapia ocupacional**

## TECNICO EN FUNDICION DE METALES LLEGO AL PAIS

Para colaborar con empresarios costarricenses de la industria de fundición de metales llegó al país el técnico del Punto Cuarto Charles C. Sigerfoos, profesor de metalurgia de la Universidad de Michigan, Estados Unidos.  
La Cámara de Industrias y el Centro de Cooperación Técnica Industrial (CCTI) han elaborado un programa especial bajo la dirección del Prof. Sigerfoos que se extienda del 22 de mayo al 30 de junio.

pruebas de dureza, pulimento y fotografía microscópica de metales en el laboratorio de resistencia de materiales de la Universidad de Costa Rica.  
También ofrecerá cursos a los Industriales del ramo sobre técnicas avanzadas de trabajos en metales y dos o tres demostraciones en los talleres sobre soldadura de aluminio, atenciones y catadura de metales.

De acuerdo con este programa el señor Sigerfoos cooperará en la instalación y manejo de aparatos de laboratorio para

El Prof. Sigerfoos dará asimismo asistencia técnica en los talleres de fundición de metales.

Esta es la tercera visita que hace a nuestro país el profesor Sigerfoos, quien conoce bien los problemas fundamentales de la industria costarricense de la fundición de metales.

Los servicios del señor Sigerfoos han sido ofrecidos por la Administración de Cooperación Internacional (Punto Cuarto) del Gobierno de los Estados Unidos, a solicitud del CCTI que funciona adscrito al Ministerio de Industrias.

En el mundo se conoce

# HANSA

como una maravilla de la ingeniería automovilística

Gonzalo Calderón E.  
Calle del Pacífico

Los ciegos, sordos y mudos de la Escuela de Especial necesitan material para estudiar y pabellones para alojarse.

## La Oficina de Presupuesto y Proveduría del Ministerio de Trabajo y Previsión Social

comunica a las distintas Casas y Empresas con quienes ha mantenido relaciones comerciales, que para su debida cancelación deben presentar, a más tardar el día 10 de junio del año en curso, las facturas de cobros al Estado pendientes de pago contra partidas del presupuesto del año 1960.

San José, 26 de mayo de 1961.

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## "Alianza para el progreso" será con 8% de interés

WASHINGTON, 25 (AP).—El Senado aprobó esta noche y envió al presidente Kennedy un proyecto de ley destinando 500 millones de dólares para ayudar a lanzar un inmenso programa económico y social en América Latina. La medida dedica 100 millones adicionales para préstamos para ayudar a Chile a recuperarse de los desastrosos terremotos del año pasado.

La medida fue aprobada pese a la vehemente protesta del senador John J. Williams, republicano por Delaware, por la eliminación del límite de un ocho por ciento en el interés que se puede cobrar, de acuerdo con el programa, al latinoamericano que obtenga un préstamo.

El Senado rechazó los alegatos de Williams y los que lo apoyaran al adoptar una nueva redacción —aprobada a hora más temprana por la Cámara— estipulando que ninguna parte del dinero puede ser dejado en préstamo o vuelto a prestar a "tipos de cambio considerados excesivos por el Banco Interamericano de Fomento, o más alto que el tipo legal de interés del país en que se hace el préstamo".

La nueva redacción se aprobó por votación de 41-26 y el proyecto de ley finalmente fue aprobado por votación oral.

### Choque entre policías y colonos en Argelia

ORAN, Argelia, 25. AP.—La policía francesa y una turba de colonos europeos se trabaron en lucha en el centro de Orán, al reanudarse las demostraciones contra cualquier clase de convenio con los rebeldes nacionalistas argelinos.

Cerca de una docena de personas resultaron heridas, incluyendo a cuatro policías que tuvieron que ser enviados a un hospital después de haber sido golpeados con piedras o ladrillos lanzados por los manifestantes.

### Figueres asistirá a reunión anti-comunista en Uruguay

MONTEVIDEO, 25. AP.—Numerosas delegaciones de países latinoamericanos realizarán una Conferencia Anti-comunista en esta capital a partir del primer día de Junio próximo.

Los organizadores informaron que la reunión, que se denominará Congreso por la Libertad y la Democracia.

Asistirán delegaciones de Argentina, Bolivia, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Honduras; México; Paraguay; Perú y Uruguay.

Señalaron asimismo, que las representaciones de Cuba y Paraguay estarán formadas por exilados de esos países.

### Continúa latente el problema racial en Estados Unidos

JACKSON, Missouri, 25. AP. Aunque 34 de los "Viajeros de la Libertad" pasaron el día en la cárcel—en Jackson y en Montgomery, Alabama— el ataque contra las leyes de la segregación del Sur mostró hoy muy pocas muestras de debilitamiento.

Los 27 que fueron detenidos ayer cuando sus autobuses llegaron a la capital de Mississippi, rehusaron prestar fianza por las acusaciones que se hicieron de haber agredido a un policía y de haber perturbado la paz.

En Montgomery un agente de la autoridad arrestó a otros siete "viajeros de la libertad" que se dirigían a Misisipi y los acusó de perturbar la paz. Las detenciones se produjeron cuando trataron de comer en el mostrador "blanco" de una cafetería de la estación de autobuses.

Hoy los acontecimientos se produjeron rápidamente en el frente racial, que cada vez se va ampliando más.

En Washington, el procurador general Robert Kennedy anunció la retirada de 566 de los 666 alguaciles federales enviados a Montgomery durante los disturbios de la semana pasada.

Las detenciones de Montgomery ocurrieron minutos después del anuncio de Kennedy.

Los 27 "viajeros de la libertad" detenidos el miércoles en la terminal de buses de Jackson, rechazaron el ofrecimiento que les hizo la Asociación Nacional para el Progreso de la Gente de Color, de pagar fianzas de mil dólares por cada uno de ellos.

### Rebeldes acechan población en Angola

LISBOA, 25. AP.—La agencia noticiosa Lusitania informó hoy en un despacho de Luanda que bandidos armados se acercan a la población Damba, que ha sido rodeada. La agencia Lusitania tiene contactos semi-oficiales con el gobierno portugués.

El despacho decía que la población, situada cerca a la frontera con El Congo, había sido aislada por varios días y en algunos puntos los bandidos armados se encuentran a menos de dos kilómetros. Cay Damba, aldea nativa cerca de Damba, habitada por nativos de Angola leales al Portugal, fue atacada ayer, dijo la agencia con fuertes pérdidas por ambos lados.

### ADELANTE... ADELANTE. PASEN AL PAREDON



COMITE PRO-LIBERTAD HUMANA.

### Mil quinientos millones de dólares pide Kennedy

WASHINGTON 25, (AP).—El Presidente Kennedy pidió hoy a la nación que preste su apoyo a nuevas y osadas medidas así como que gaste más dinero para combatir los problemas económicos tanto dentro del país como en el extranjero.

El costo de todo ello será de 1.500 millones de dólares ahora y más millones posteriormente. Los trabajos para el envío de un hombre a la luna que quizás no se logre sino dentro de una década puede llegar a costar entre 7.800 a 9.000 millones de dólares en los próximos cinco años.

Kennedy manifestó al congreso norteamericano que el país debe apoyar "una gran aventura positiva" para hacer avanzar la causa de la libertad contra las crecientes presiones de la conspiración comunista.

"Estos son momentos extraordinarios", declaró el presidente. "Nos enfrentamos a un desafío extraordinario".

Kennedy presentó sus nuevas demandas a todos los norteamericanos ante una sesión conjunta del Senado y la Cámara de Representantes que fue transmitida por radio y televisión.

Para colocar adelante a los Estados Unidos en los vuelos al espacio, Kennedy propuso un esfuerzo supremo para lanzar un hombre a la luna y regresarlo a la tierra. Eso debería hacerse antes de que la década finalice, manifestó, constituiría el acontecimiento más espectacular en proyectos del espacio que ha de costar una suma adicional entre 7.000 a 9.000 millones de dólares.

El mensaje pide una amplia reorganización del poder militar de combate, un aumento potencial en la Marina, y un incremento en las armas de tierra y aire para guerras aisladas y operaciones de guerrillas.

El presidente pidió a la nación que "asuma un rol claramente encabezador en el campo del espacio" —advertencia a Rusia que los Estados Unidos se proponen hacer un intento para llegar a la luna y los planetas.

Kennedy pidió 679 millones de dólares para la exploración espacial, incluso 531 millones de dólares para el proyecto lunar.

Solicitó 535 millones de dólares en nuevos fondos para la ayuda extranjera divididos casi igualmente entre asistencia militar y económica.

### Mercado del Café

NUEVA YORK, 25. AP.—Las cotizaciones del café para entrega futura tuvieron altibajos hoy.

El mercado del café verde es tuvo quieto.

El café Medellín se cotizó a 43 tres octavos centavos de dólar la libra, ofrecido.

El Santos número 4 para entrega inmediata en muelle cerró a 37.50 centavos de dólar la libra, ofrecido. Entre los tipos en que se incluyen el costo y el fiere, el Santos Borbón número 3 finalizó entre 36.50 y 37.7 y el número 5 entre 35.50 y 35.75 centavos de dólar la libra, ambos ofrecidos.

El tipo B para entrega posterior cerró entre .01 y .30 de centavo de dólar la libra más bajo. Se negociaron 50 contratos.

El tipo M para entrega venidera terminó entre .05 de centavo de dólar la libra más bajo y .09 de centavo de dólar la libra más alto. Se vendieron 10 contratos.

### Fracasó gestión del Gral. Magruder en Corea del Sur

SEUL, Corea del Sur, 25. AP. El general Carter B. Magruder fracasó nuevamente hoy en recuperar el control sobre las tropas surcoreanas que abandonaron su comando en las Naciones Unidas e hicieron posible el golpe militar de la semana pasada.

Al surgir como una fuerza poderosa en el gobierno militar, los oficiales jóvenes exigen que los 7.000 soldados utilizados para dar el golpe de estado, permanezcan en la capital como medida de precaución.

En su papel de supremo comandante aliado, Magruder se opuso al golpe militar y dio su apoyo al gobierno civil derrocado que encabezaba el primer ministro John M. Chang. Magruder se reunió hoy con uno de los "jóvenes recalcitrantes", el teniente coronel Kin Chong-II, jefe de la agencia de seguridad de la junta de 30 miembros.

Después de estar conferenciando durante dos horas y media, Kim dijo que todavía quedaban algunas diferencias y añadió: "Ahora el general Magruder reconoce que la revolución es un hecho consumado, pero tuvo algunos puntos de vista distintos a los nuestros en relación con la fórmula para llegar a un acuerdo".

Un vocero de Magruder dijo esto solamente: "La conversación fue agradable".

Una reunión celebrada recientemente por siete coroneles de paracaidistas para explicar los detalles de la revolución a la prensa coreana, sirvió para revelar los aspectos de la discordia entre los miembros de la Junta Militar.

### Brasil, mediador en diferencias EE. UU. - Cuba

RIO DE JANEIRO, 25. AP. El Ministro de Relaciones Exteriores Alfonso Arinos ha insinuado que hay una gestión para mediar entre los Estados Unidos y Cuba.

Entretanto, el diario Jornal do Brasil dijo que: círculos bien informados expresaron que un enviado especial cubano—el subsecretario de relaciones exteriores Carlos Olivares Sánchez—discutió la mediación con el presidente Janio Quadros durante una reunión ayer en Brasilia.

El diario dijo que Olivares busca una mediación conjunta de Brasil, México y Ecuador.

No obstante, Arinos insinuó marcadamente que el Brasil ya está mediando cuando anoche dijo en una entrevista por televisión que no quería ser "indirecto", pero añadió que quizás el Brasil ya estuviera mediando. Brasil se opone a cualquier clase de intervención, bien sea militar, económica o política. Afirma que aún no se ha probado oficialmente que Cuba es miembro del bloque soviético, como dicen los Estados Unidos.

Por consiguiente, se dice que el Brasil estima que se deben hacer todos los intentos por que los Estados Unidos y Cuba hagan las paces, ya que de lo contrario se perjudicará la paz en el hemisferio.

# DECLARACION DE PRINCIPIOS DE JUNTAS PROGRESISTAS LISTA PARA DISCUSION

Fecha en San José el 25 de mayo, la Asociación Democrática de Juntas Progresistas nos en vía la siguiente documentación:

Señor  
Edgar Longhi,  
LA REPUBLICA.  
S.-M.

Estimado señor:

Le remitimos adjunto la declaración de principios de nuestra organización, acordada en la última sesión general, con el ruego muy especial de darle publicidad.

Este es un documento de fundamental interés para la Asociación, porque define su posición y sus medios de trabajo. Además, la declaración tiene que ser conocida por todas las juntas progresistas afiliadas en un plazo de quince días, al término del cual deberán presentar sus observaciones. Con esas observaciones, la Comisión de Estatutos elaborará el proyecto de los mismos, que servirá de base para el gran congreso nacional en el cual se constituirá formalmente la "A. D.". En la actualidad, todos los organismos fungan provisionalmente.

Por ese motivo tenemos fundamental interés en que se conozca bien la declaración de fines y de ahí que le reconozcamos profundamente el complacernos dándole publicidad.

De Ud. atto. y s. s.,

ASOCIACION DEMOCRATICA DE JUNTAS PROGRESISTAS (A. D.)

ROBERTO R. GUELL  
Presidente

Calle 3, N° 833.  
San José.—

LA ASOCIACION DEMOCRATICA DE JUNTAS PROGRESISTAS  
Declara:

1) No cree en los métodos comunistas ni en ningún otro totalitario, para organizar las comunidades y tiene fe en los sistemas democráticos para luchar por el bienestar del pueblo.

2) Su deber fundamental es hacer labor de educación de las comunidades, enseñándole al pueblo cómo organizarse conscientemente, ordenada y efectivamente para colaborar en la solución de sus problemas de progreso y para defender sus intereses.

3) La colaboración de los vecinos organizados en juntas progresistas, tendiente a solucionar los problemas comunales, la entiende en forma de estudios, planeamientos, gestiones, iniciativas y aportes por medio de recolecciones monetarias o de cualquier naturaleza, a los organismos del estado.

4) La defensa de los intereses populares la conceptúa como el ejercicio del derecho legítimo e innegable de las comunidades para oponerse a los negocios públicos o apoyarlos, cuando los estimen inconvenientes o beneficiosos.

5) El bienestar de las comunidades no significa sólo el adelanto en el campo material o de los servicios públicos, sino también la preservación y el estímulo de los valores morales del

pueblo costarricense.

Por eso, proclama su actitud de permanente vigilancia frente a las gestiones de los funcionarios públicos.

6) Reafirma su absoluta y definitiva neutralidad ante los intereses de los partidos políticos, ante los diferentes credos religiosos o de cualquier índole y rechaza toda discriminación racial, económica o social.

7) Persigue la unidad de acción de todo el movimiento de juntas progresistas del país, pero sin hegemonía ni dominio de ningún grupo determinado y mucho menos, que se las utilice para fines políticos o sectarios.

8) Se dará sus propios estatutos y se estructurará sobre la base de los siguientes organismos: a) Un Congreso Nacional, que constituirá la máxima autoridad, integrado por dos delegados de cada Junta Progresista afiliada. b) Una Directiva Nacional, que será designada por el Congreso y actuará como el mayor cuerpo ejecutivo y administrativo. c) Las Juntas Progresistas que son integradas por asambleas de vecinos de las comunidades. d) Directivas Regionales, constituidas por delegados de las juntas progresistas de una determinada zona o región que presente necesidades comunes o uniformes, todo a juicio de la Directiva Nacional, quien las instalará y será su superior inmediato.

Las juntas progresistas gozarán de entera independencia administrativa y económica, estando sujetas sólo para la acción nacional al Congreso Nacional o a la Directiva Nacional, quienes también financiarán sus gastos independientemente.

9) Como lema de la organización se adopta el siguiente: "PROGRESO, LIBERTAD Y DIGNIDAD". Como siglas se adoptan las letras: "A.D."

10) En representación de estos ideales la Asociación adopta el emblema de un sol naciente, de color amarillo oro, enmarcado en un triángulo equilátero con el vértice hacia abajo, con las siglas en la parte superior interna, el año de fundación dentro del sol y el lema a su alrededor exterior, con la palabra "Progreso" en la base, "Libertad" en el lado izquierdo y "Dignidad" en el derecho. Se usará en su papelería y documentación, sellos, estandartes y demás distintivos.

San José, 15 de mayo de 1961.

DIRECTIVA NACIONAL DE LA "A. D."  
Casa N° 833

Roberto R. Guell (PTE.) — Napoleón Castro A. (VICEPTE.) — Gabriel Solera (SEC. GRAL.) — Edén Sánchez M. (SUBSEC. GRAL.) — Pedro J. García R. (SEC. PLAN.) — Estela Fuentes A. (SEC. PUBL.) — Flor Ma. Carrera S. (SEC. ACTAS) — Manuel Araya M. (SEC. ACTAS) — Claudio Gamboa V. (SEC. ORG.) — Fernando Montero J. (SEC. AS. ECONOM. Y SOC.) — Orlando Vargas A. (SEC. AS. LABOR.) — Yolanda Bolaños A. (SEC. CORRESP.) — José D. Sa lazar (FISCAL) — José Álvarez C. (TES.) — Carlota de Uma-

na (SUBTES.) — Hannia Bolaños (SUBTES.) — Arnoldo Castro, Oscar Arce V., Ernesto Ra-

mos S., Lic. Marlo Escribano, Raúl Chacón, Landy Sánchez de Patiño, Alvaro Climent, Antonio

Gómez B., Zolla Fonseca de Castillo, Alcides Acuña Sánchez, Víctor M. Barrantes (VOCALES).

## "NO RECONOCIMIENTO A CHINA ROJA", DECLARA EN TAIPEI VICEPRESIDENTE LYNDON JOHNSON

La embajada de China Nacionalista en nuestro país nos ha enviado la siguiente información:

El Vicepresidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, concluyó su rápida visita a Taipei, el 15 de mayo, con estas palabras: "Yo os saludo y os aseguro en nombre de mi Presidente (Kennedy) que nosotros queremos a nuestros amigos y que esperamos permanecer con ellos, a la par de ellos, detrás de ellos, hoy, mañana y siempre".

Al despedirse, a bordo del avión especial que lo llevó en su gira de buena voluntad por Asia sudeste, el Vicepresidente elaboró el progreso hecho por la República de China en la provincia de Taiwan durante los recientes años. "El record de éxitos logrados al vencer las enfermedades y mejorar el standard de vida, de tener el 98 por ciento de los niños en escuelas elementales", dijo, "es un record que puede hacer sentirse orgullosa a cualquier nación".

El Vicepresidente y Mrs. Johnson arribaron a Taipei el 14 de mayo, habiendo sido recibido en el Aeropuerto por el Vicepresidente Chen Cheng, altos funcionarios de Gobierno y del cuerpo diplomático acreditado en Taipei. Johnson y su comitiva recibieron en Taipei la más entusiasta y calorosa bienvenida en su gira por Asia sudeste. Unas 100.000 personas acudieron para aclamar al Vicepresidente de Estados Unidos cuando pasaba del Ae-

ropuerto a la ciudad de Taipei.

Mr. Johnson es el segundo Vicepresidente norteamericano que visita China libre desde que el Gobierno, en 1949, se trasladó a Taiwan. El anterior Vicepresidente Richard Nixon visitó China en 1935 y luego en 1956.

El Vicepresidente conferenció dos veces con el Presidente Chiang Kai-shek, teniéndose entendido que entregó al Jefe Ejecutivo chino una carta personal del Presidente Kennedy.

En una comida oficial para honrar a los visitantes norteamericanos, el presidente Chiang Kai-shek aseguró a Mr. Johnson que el Gobierno y pueblo de la República China "confían y están determinados en nuestra lucha por la libertad, a pesar de todas las dificultades", y pidió a Mr. Johnson comunicar al Presidente Kennedy y al pueblo Americano esa expresión de fe en el éxito final de la lucha.

Recordando que China y Estados Unidos han permanecido solidariamente juntos en los tiempos de crisis en la pasada guerra, el Presidente Chiang dijo que la presencia de Mr. Johnson entre el pueblo chino indudablemente había fortalecido esa amistad y cooperación, la cual contribuía a la "creación y mantenimiento de una gran fuerza estabilizadora en Asia".

El Vicepresidente Johnson contestó que "América permanecerá firme con sus aliados chinos — y continuaremos así has-

ta que la libertad sea conseguida. En más de una ocasión nuestros dos pueblos han permanecido juntos contra un enemigo común. Nuevamente hoy permanecemos así", aseguró el. En esta ocasión él tocó los siguientes puntos: 1) Estados Unidos harán honor a sus compromisos con la República de China bajo el Tratado de Defensa Mutua. 2) Estados Unidos no tiene intención de reconocer el Régimen Chino comunista de Peiping. 3) Estados Unidos permanecerán opuestos a la admisión de China Roja en las Naciones Unidas y continuarán apoyando a la República de China en ese Organismo. 4) La República de China ha logrado significativos avances económicos en los últimos años y los Estados Unidos continuarán trabajando con ella para promover su engrandecimiento económico.

El Vicepresidente se refirió a los avances chinos en el bienestar social e hizo especial señalamiento en el hecho, entre otras cosas, de que el pueblo chino tiene ahora la más alta producción nutritiva en Asia, que la malaria y el cólera y otras enfermedades contagiosas han sido completamente erradicadas y que la educación elemental es universal. En su discurso a los estudiantes de los colegios chinos el Vicepresidente les llamó esperanza de Asia del mañana y, señalando la determinación y dedicación de las juventudes chinas Johnson dijo: "Uds. están dando a toda Asia un ejemplo que deseáramos que toda Asia fuera capaz de seguir".

## "YO NO HE VENDIDO RIEL ALGUNO NI QUIERO VENDERLO", DICE EL SR. GOBERNADOR DE LIMON

De fecha 22 de mayo del año en curso, es la carta que nos enviara el Sr. Gobernador de Limón don Hernán Viquez y que seguidamente transcribimos.

Señor  
Director del Periódico  
LA REPUBLICA  
San José.

Muy estimado señor:  
He leído en uno de sus periódicos de estos días una nota que me enviara el señor Ministro de Gobernación y relacionada con un asunto de rieles. Como creo, el señor Ministro no ha entendido bien, mi carta anterior a es-

ta, o lo han informado mal, les transcribo mi última al señor Vargas Gené:

"Limón, 16 de mayo de 1961. Señor Joaquín Vargas Gené, Ministro de Gobernación, San José. Estimado señor Ministro: Recibida su nota número 2619 del 10 del corriente en que está de acuerdo en la distribución de rieles que he estado haciendo y que son de los del tranvía de Cahuita - Home Creek. He de agradecerle que yo no he vendido riel alguno, ni quiero venderlo, ni permito que eso suceda. No quiero molestias ni meterme en ese enredo ni con permiso de la Con-

traloría. En mi carta del 26 de abril pasado expliqué ese asunto y en ella no dije que haya vendido rieles. En nota mía, al Agente Principal de Policía núm. 729, del 13 de marzo, más bien sentenció a que no cambie ni venda y que no se entregara ese material sin orden mía. Del señor Ministro, atto. y s.s. (f) Hernán Viquez, con copia a la Contraloría Nacional".

De ustedes con toda consideración,  
HERNAN VIQUEZ BARRANTES  
Gobernador

## DON FERNANDO VOLIO Y LA EDITORIAL COSTA RICA

Escribe: Carlos Fernández Mora

Damos cabida en nuestras columnas a este comentario del Sr. Fernández Mora, quien nos lo entregó ayer personalmente en nuestras oficinas de redacción.

Me refiero al Editorial que con fecha 18 de los corrientes publicó el diario LA REPUBLICA.

Sin ánimo de entablar polémica con nadie, porque no es este mi deseo, y para aclarar situaciones, voy a comentarlo ligeramente.

La idea de establecer en Costa Rica una Editorial, no fue precisamente idea exclusiva de mi buen amigo el Licenciado don Fernando Volio Jiménez, sino de algunos costarricenses amantes de la cultura. Muchos amigos pensaron antes que el señor Volio Jiménez en esta idea. Se trataba de que dejara de ser una tragedia para los escritores nacionales la publicación de sus libros. La estuvimos acariciando por varios años sin haberla podido cristalizar en realidad. Hasta llegamos al sacrificio económico de hacer un viaje a México por cues-

tra cuenta el 19 de Abril de 1955, con el propósito de visitar las mejores editoriales de ese hermano país y visitar también a las personas que juzgamos más capacitadas para darnos sus sabios consejos al respecto. Cordialmente fuimos acogidos, en primer lugar, y con una credencial en mano de don Joaquín García Monge, Director de Repertorio Americano, por el gran filósofo y maestro don Alfonso Reyes y por nuestros compatriotas y amigos, los catedráticos Raúl Cordero Amador y Vicente Sáenz. Juntos, en el escritorio del maestro Reyes, trazamos las bases para establecer en Costa Rica lo que se pensó en llamar "Fondo de Cultura". Estas bases, que posiblemente le sirvieron de inspiración a don Fernando para elaborar su interesante proyecto de

ley y que fueron ampliamente discutidas en toda la prensa de Costa Rica, las entregué personalmente a su señor padre don Fernando Volio Sancho que desempeñaba en aquella época el cargo de Ministro de Gobernación y Policía en el gobierno de don José Figueres. Se trataba de dar a conocer a la Imprenta Nacional esta Editorial que bautizamos en México con el nombre de "Fondo de Cultura".

Es lógico suponer, que el señor Volio Jiménez conversara acerca de este interesante asunto con su señor padre, puesto que también él anidaba en su cerebro la misma idea.

Si nuestras bases le fueron útiles para presentar su proyecto de ley de la Asamblea Legislativa, que Dios y la Patria lo bendigan pues se logró, al fin y al cabo, realizar el sueño de todos los que, en una o en otra forma, contribuimos con nuestro "granito de arena" a levantar el edificio de la Editorial Costa Rica.

La idea, pues, fue de muchos contribuimos con nuestro "granito de arena".

Carro pequeño de lujo,  
compacto

**HANSA**

Gonzalo Calderón E.

Calle del Pacífico

Carlos Fernández Mora

## Conferencia de Villanueva hoy en Instituto de Ciencias Políticas

Conferencia sobre el tema "Estrategia y Táctica de los Partidos Revolucionarios", dictará esta noche a las 8 p. m. el periodista Armando Villanueva en el Instituto de Ciencias Políticas.

El Sr. Villanueva es Secretario de Organización del Comité Ejecutivo Nacional del Partido Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA) del Perú y Editorialista del periódico La Tribuna de Lima.

El distinguido político nació en Lima, Perú, en 1915. Estudió Filosofía y Letras y Ciencias Económicas en la Universidad de San Marcos de Lima. Su profesión es la de periodista y en esta actividad ha ocupado la dirección de prestigiosas revistas en Buenos Aires y Lima y destacadas posiciones en periódicos de Chile y Perú. Desde 1934 pertenece al Partido aprista y es autor de varios folletos sobre política. Entre los cuales se citan "Defensa de La Tribuna ante la Corte Marcial" y folleto biográfico de Haya de la Torre, etc.



Ingenieros agrónomos practican una siembra o depósito de carpas. Obsérvese que el depósito de agua no es extenso, puede decirse reducido. Los campesinos contemplan lo que seis meses después será agregado a su dieta.

#### LA "CARPA" COMPLEMENTO DE LA HUERTA CASERA.

Gran interés ha despertado entre ya numerosos costarricenses la producción de la "carpa" en huertas caseras. Es un pez de origen israelita que fue importado por el Gobierno de México, especialmente para contribuir a la alimentación del campesino mexicano, por su apreciable contenido de proteínas. Ahora, en un gesto altruista, desea que en Costa Rica se reproduzca con el mismo fin.

#### ING. PLUTARCO SANCHEZ HERRERO.

El Ing. Plutarco Sánchez Herrero, a quien se le encomendó esta misión hace varios días se encuentra en esta capital. Decimos que se encuentra en la capital porque, aun cuando es de nacionalidad costarricense, lleva treinta y nueve años de residir en México donde se graduó de ingeniero agrónomo. Se apegó

a la tierra de Juárez y allá casó estableciendo en Ciudad de México su residencia. Actualmente es Coordinador Técnico de una de las principales oficinas del Palacio Presidencial.

#### DELEGADO DEL PRESIDENTE LOPEZ MATEOS.

Para cumplir con este gesto fraternal del Gobierno mexicano, quizás la persona más recomendable era el Ing. Sánchez. Y así lo dispuso el Presidente, porque además de su condición de costarricense, conoce detalladamente la historia del trasplante de la "carpa", a México, su proceso, sus condiciones para la cría y desde luego, los fines primordiales que indujeron al gobierno mexicano a propagar su producción, como es el de suministrar a la clase campesina, esencialmente, un medio más de alimentación que no requiere un fuerte desembolso en su presupuesto familiar.

#### HACE CINCO AÑOS.

Hace cinco años —informó el Ing. Sánchez— México importó de Israel esta clase de pez con el único objeto de establecer su producción en las zonas rurales donde generalmente la alimentación es algo deficiente. Los nueve ejemplares traídos de Israel se reprodujeron y seguidamente se extendió la producción a lugares previamente programados. Los campesinos aceptaron con entusiasmo este nuevo alimento contribuyendo con su atención a centuplicar la cría.

No sólo se distribuyó al campesino sino a personas de condiciones económicas desahogadas que también se interesaron en cooperar ya con fines personales como distribuirlos entre sus trabajadores, de manera que hoy día su producción ha adquirido carácter popular.

#### EN SU PROPIA CASA.

La cría de la "carpa" es muy interesante y puede conceptuar se mucho más económica y de menos complicaciones que la cría de gallinas o conejos.

Si el patio de su casa es amplio, no se requiere otra cosa que abrir una especie de pila que tenga a lo sumo un metro de profundidad y unos diez de longitud. No hay que cementar nada, pues es necesario que el fondo del estanque sea de tierra. Su poca profundidad permite que los rayos solares reproduzcan parte de lo que necesita para nutrirse. Cuando viene la reproducción, entonces sí se necesitan otros dos tanques: uno para la época del óvado y el otro al producirse la cría. Si sólo es para alimentación, el estanque del inyectar del paludismo.

#### PROLIFERACION ANUAL.

La carpa prolifera de trescientos mil a seiscientos mil por año. Su crecimiento es rápido y para lealmente aumenta de peso que, en sus primeros diez meses es de tres a seis gramos, hasta lograr su tamaño normal que oscila entre doce o más libras. Por otra parte su alimentación no requiere sacrificio alguno. En su propio estanque con fondo de tierra, puede subsistir. Pero también en México se acostumbra a echarles algunos sobrantes de comida en proporción al número de peces. No son carnívoras y tiene poca espina, todo lo contrario del pez común.

#### LUGARES APROPIADOS PARA LA CRIA.

Ya dijimos que en la propia casa pueden producirse, así como en las zonas arroceras, donde generalmente el cultivo del arroz demanda extensiones de agua (ciénegas). La carpa no es para producirla en los ríos. Tiene también la cualidad de alimentarse de larvas que se alojan sobre el agua y se ha comprobado en México que destruye el insecto del paludismo.

# Nuevo recurso económico en su...

La "carpa", interesante complemento de la huerta casera.— Ing. Plutarco Sánchez Herrero.— Hace cinco años.— En su propia casa.— Producción de carpas.— Dos objetivos.— Distribuidos seis millones.— Próximo a la venta.— Numerosas solicitudes.

(Por OSCAR ARAYA MEZA.)

#### DOS OBJETIVOS.

Para ningún costarricense es desconocida la singular deferencia que México ha demostrado por Costa Rica en distintas ocasiones que no es del caso enumerar ahora. En esta nueva demostración de fraternidad, la misión del Ing. Sánchez Herrero tiene dos objetivos principales: las escuelas y los centros de beneficencia; pero también se extiende el propósito a distintas personas con el fin de que cooperen a la mayor producción del pez llamado "carpa".

#### EN LAS ESCUELAS.

En cuanto a las escuelas rurales, es con la finalidad de que los escolares gratuitamente puedan adicionar, en un tiempo relativamente corto, cantidad apreciable de proteínas que vienen a ser un complemento importante en su alimentación y a inducirlos también a proporcionarse una nueva variedad alimenticia, producto de su propio esfuerzo. Y el otro aspecto es el de que la misma producción, al venderla a un precio que esté al alcance de la comunidad, signifique una entrada con la que puedan llenar algunas necesidades de orden material. Esto mismo inspira a que los centros de beneficencia hagan lo mismo.



Estanque artificial que construyó el Ing. Plutarco Sánchez Herrero en Tepic, México. Nótese que el agua difunde los pescadores que, con su red individual, capturan carpas. Hasta los niños pueden hacerlos.

## - BACTERIAS PREHISTÓRICAS

Liberación de seres microscópicos.— Fenómeno

En la Universidad de Marburgo, en Alemania Occidental, dos investigadores han realizado un pequeño milagro científico en el laboratorio. Estos investigadores consiguieron devolver a la vida, al cabo de 180 millones de años de muerte aparente, a unas bacterias que poblaron la tierra desde el día de la creación. En el curso de uno de los controles usuales a los cuales son sometidas las aguas termales del balneario de Bad Nauheim, se descubrieron bacterias hasta entonces desconocidas, y que forman parte del gran grupo de las pseudomonadas, inofensivas para el hombre. Estas bacterias aparecieron inicialmente en la época más antigua de la vida del planeta y están emparentadas con un tipo de bacteria conocido en las aguas salabrosas del Mar Muerto.

Los investigadores alemanes examinaron miles de pruebas salinas procedentes de las fuentes de Bad Nauheim, así como también los yacimientos de sal situados a 1.400 metros por debajo de los mismos. Consiguieron aislar y cultivar cuarenta familias de bacterias extraídas de los cristales de sal, y comprobaron que procedían de un mar que hace 180 millones de años bañaba aquella región y que, habiéndose secado, las bacterias habían permanecido encerradas en estas "cárcel" salinas. Un medio salino absorbe la humedad de estas bacterias dejando inalterada la estructura de sus albúminas. Es, sin embargo, cierto que la potencia vi-

tal de estas bacterias, en encierro hermético, puede conservarse a lo largo de millones de años, en un estado de muerte aparente, solamente bajo condi-

## CONFIRMA EL CONSEJO NACIONAL DE LA FEDERACION

Del Consejo Nacional de Producción recibimos la nota que dice:

Mayo 23 de 1961.

En relación con una nota publicada por el periódico LA REPUBLICA de fecha 20 de mayo, titulada "Demorado Censo Ganadero", EL CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION se permite hacer la siguiente aclaración:

La nota en referencia expresa que los panaderos por medio de la Federación de Cámaras solicitaron al Consejo la modificación del texto de las fórmulas para las declaraciones del año ganadero 1961-62, que ya habían sido preparadas para ese efecto. También se indica en la misma nota, que de acuerdo con la costumbre ya estas fórmulas deberían ser distribuidas, pero que habrá demoras y por consiguiente el censo no se cerrará el 15 de junio próximo.

Al respecto el Consejo Nacional de Producción desea hacer del conocimiento de todos los señores ganaderos interesados que las fórmulas para las declaraciones ganaderas fueron aprobadas

Ayude usted a la FEDERACION (para cooperar con la producción beneficiosa)

Contundente

el automóvil pequeño

## HANSA

Gonzalo Calderón E.

Calle del Pacífico



Campesinos mexicanos exhiben en la red, los cientos de carpas obtenidas cuatro meses después de haber hecho la "siembra" o depósito en un estanque inmediato a sus residencias. Como puede observarse, la reproducción es cuantiosa, lo suficiente para agregar a su dieta gran cantidad de proteínas y disponer de otro tanto para la venta.

# Curso alimenticio y en su propia casa

Ing. Plutarco Sánchez Herrera.— Delegado del Presidente.— Proliferación anual.— Lugares apropiados para la cría.— Próximo envío de pececillos.— La "siembra" o depósito.— Muchas solicitudes

Gráficas: atención del Ing. SANCHEZ HERRERA).



El agua que destruyó la Municipalidad de Zinacuan... se dedica a la pesca de la...



Ing. Plutarco Sánchez Herrera, que está difundiendo la cría de la carpa en nuestro país, por una deferencia especial del Gobierno mexicano. Permanecerá en el país hasta que reciba y entregue el envío que se espera pronto. Posteriormente llegará un técnico para las instrucciones en cuanto a los criaderos, que posiblemente estarán a cargo del MAG.

## Historias que resucitan —

Fenómeno de la Naturaleza, reproducido

condiciones de extrema quietud. Pero no tiene tampoco duda que los yacimientos salinos de Nauheim, que datan del período diásico, contaron con este reposo abso-

luto. Los investigadores consiguieron reproducir con éxito, bajo las condiciones artificiales del laboratorio, este proceso de enquistamiento natural. Empezaron por encerrar bacterias en cristales de sal, y las liberaron, después, de su encerramiento. A condición de mantener inalteradas las circunstancias del medio ambiente, el experimento mostró que las bacterias pueden ser conservadas indefinidamente.

La resurrección de las bacterias tenía lugar al disolver el cristal salino en una solución alimenticia y al dotar de agua a las albúminas. Hace 180 millones de años que fue emparedada esta vida bacteriana para reanudar su actividad, invisible a simple vista, en nuestro tiempo. La comparación detenida de las especies de bacterias aquí encontradas con otras bacterias de la misma familia, pero en las cuales el curso de los últimos 180 millones de años ha conducido a una evolución de su materia hereditaria y que se adaptaron a nuevas condiciones de vida adquiriendo y desarrollando nuevas cualidades y formas de comportamiento—, todo ello debe aclarar, con datos de gran importancia, las hoy todavía desconcertantes leyes de la herencia biológica. El centro de interés de estas comparaciones bacteriológicas a lo largo de un gran espacio de tiempo de la historia terrestre, lo constituye el tema de las mutaciones biológicas, es decir, de las alteraciones repentinas de las características hereditarias.

Su carro pequeño

### HANSA

Gonzalo Calderón E.  
Calle del Pacífico

FERIA DE SAN JUAN  
per con las instituciones de beneficencia)

### DISTRIBUIDOS SEIS MILLONES.

Los informes obtenidos —dijo el Ing. Sánchez— de acuerdo con los censos, existen depósitos en México hasta de mil metros cuadrados en las zonas rurales. El año pasado se distribuyeron seis millones de pecesitos en forma gratuita y cada día se presentan nuevas solicitudes que son atendidas con el fin de llevar al máximo la producción, que se ha convertido en un alimento popular, especialmente en donde el campesino lo requiere con mayor necesidad.

### PROXIMO ENVIO DE PECECILLOS.

En nuestra conversación con el Ing. Sánchez, informó que el Gobierno de México está pronto a hacer el primer envío, de acuerdo con los informes que ha suministrado.

El envío constará de varios miles y los pececillos tendrán una edad de quince a veintidós días. El despacho se hará en pates de zinc y previamente se les colocará en bolsas de polietileno con agua y oxígeno. En esta condición se ha comprobado que pueden durar con vida cien horas. Serán recibidos en el Aeropuerto de El Coco por el Ing. Sánchez.

### LA "SIEMBRA" O DEPOSITO.

Seguidamente se procederá a lo que se llama la "siembra", es decir alojarlos en los tanques naturales o artificiales. Este primer envío no es para la reproducción, sino para el engorde, pero posiblemente vendrán algunos ejemplares para la cría. Se ha considerado que las condiciones de nuestro clima son aptas para la sobrevivencia de la carpa.

### NUMEROSAS SOLICITUDES.

El Ing. Sánchez ha sido llamado constantemente por personas, organismos municipales y centros de beneficencia para que en reuniones explique el proyecto. Una vez cumplida esta misión, el interés por el proyecto ha sido puesto de manifiesto.

En Alajuela se procederá a la construcción de un estanque por cuenta de la Municipalidad, y los empleados disfrutarán de los beneficios de la carpa, es decir se hará en forma objetiva: como alimento y como ingreso económico.

Las monjas del Asilo de Ancianos, también han solicitado se les incluya en la lista de los futuros recibidores. En Cartago el Colegio Vocacional también presentó solicitud. Es decir, el



Joven mexicano con su hermosa docena de carpas producidas en su propiedad. La demostración no puede ser más elocuente de lo fructífera que es la cría de este pez que no es carnívoro normalmente, pero si encuentra larvas o pequeños insectos los come.

proyecto ha despertado verdadero interés. También algunas personas han comenzado a acondicionar los estanques, algunos artificiales para el engorde de las carpas.

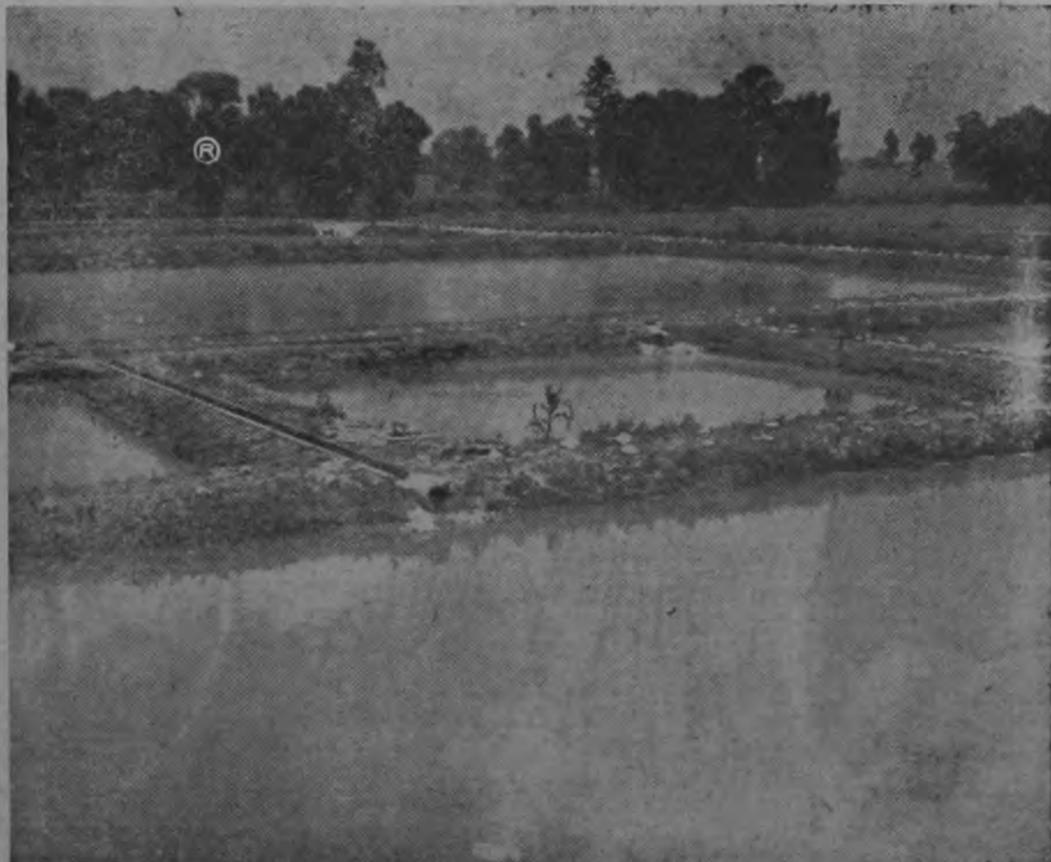
### PARA FINALIZAR.

LA REPUBLICA que se complace en suministrar esta importante noticia y que indudablemente despertará entusiasmo por la piscicultura, especialmente en este caso que tiene dos interesantes aspectos: el alimenticio y la satisfacción de tener en su propia casa una agradable distracción. Agradecemos sinceramente al Ing. Sánchez la información y gráficas suministradas. Igualmente creemos que es un deber testimoniar al Presidente López Mateos, la demostración de afecto que una vez más por su medio da el pueblo mexicano al costarricense.

Asimismo creemos justo reseñar que el Ing. Sánchez Herrera como algunos otros costarricenses, fue de los que disfrutaron de las primeras becas que otorgó México a Costa Rica por iniciativa del Ministro de Educación Lic. José Vasconcelos, en el año 1922.

Muchos de ellos aún ejercen su profesión como la medicina, escultura y en el Magisterio. Entre estos citase al aviador Oscar Arana Sáenz que también desempeñó importantes funciones dentro de la aviación mexicana.

NOTA: El Sr. Sánchez nos ha recomendado indicar que atenderá cualquier consulta que se le haga respecto a la misión encomendada, en Alajuela, en casa de la familia Sánchez Herrera, o cualquier indicación en las Oficinas de Oscar Arana, en la Agencia SUPERVIAGES "OCCIDENTAL".



Extremo de uno de los varios centros de producción y distribución de la carpa, en la Escuela Nacional de Agricultura, en Chapingo, Estado de México. Millones de pececillos cubren las aguas, que luego son distribuidos en las zonas rurales del país.

# Sociales

Por  
MYRIAM FRANCIS

## TE Y BALLET EN EL CENTRO ISRAELITA



Sra. ELIZABETH O'NEILL.

Las damas de la Colonia Israelita celebrarán un té en el Centro Israelita el ocho de junio, al cual prestarán brillante colaboración el Ballet de Elizabeth O'Neill.

Toda nuestra sociedad está invitada a este brillante festival que con fines de beneficencia llevarán a cabo dichas damas israelitas, quienes con tanto empeño y dedicación están realizando una magnífica obra de beneficencia.

Seguiremos informando acerca de este evento que promete resultar muy lucido.

## GRAN TURNO FERIA EN LA PAULINA DE MONTES DE OCA

Fecha el 24 de mayo recibimos para su publicación la siguiente carta:

La Paulina de Monte de Oca

Señor  
Director del Periódico  
LA REPUBLICA

Ciudad de San José.

Estimado señor Director:

Para rogarle nos publique unas líneas, a nombre de la escuela BETANIA de este lugar, nos di-

rigimos a ese importante Diario matutino, informando que durante los días Sábado y Domingo 28 estaremos celebrando aquí un Turno Feria. Se pretenden allegar fondos para los niños pobres que concurren a esta escuela.

Los Buses de Sabanilla dejan la gente a la entrada del edificio escolar.

Tenemos un interesante y variado programa de actividades recreativas, para que las gentes de la ciudad capital y de las comunidades vecinas, puedan pasar un verdadero día de descanso y de alegría.

Con toda consideración y respeto, se suscribe, a nombre del Personal Docente, un atento servidor,

José Raúl Vargas Acosta  
Director de la Escuela Betania

Doña JULIETA E. DE BONILLA

Nos complace felicitar atentamente a la apreciable señora doña Julieta E. de Bonilla, cuya fecha de cumpleaños celebra el día de hoy.

Doña VIRGINIA M. DE GOMEZ

Felicitemos cordialmente a la apreciable señora doña Virginia M. de Gómez, quien celebra la llegada de un año más de vida.

Doña MARUJA STARKE DE ECHANDI

La gentil dama doña Maruja Starke de Echandi festeja en este día su cumpleaños, motivo que nos es grato aprovechar para hacerle llegar nuestros mejores votos por su felicidad.

Los recluidos en el Asilo Chasu tratamiento de terapia ocupacional Ayude usted a la FERIA DE SAN JUAN (para cooperar con las instituciones de beneficencia)

## MIMI, DUERME EN PAZ TU SUEÑO ETERNO

Fue un 7 de mayo de 1961, cuando en la incertidumbre de la vida asistimos a las solemnes honras fúnebres de quien fuera nuestra inolvidable Mimi; no se podía dejar ir sin demostrarle nuestra honda pena. Lágrimas muchas... como gotas cristalinas que hieren el alma y laceran el espíritu con profunda emoción.

Se fue, como se van sin quererlo, los seres más preclados, como se van nuestras madres, dejando hijos huérfanos viviendo en la melancolía de un mundo diferente. Se fue con la suavidad y dulzura de las almas perfectas, que bendecidas por el Todopoderoso han de ocupar el lugar que merecieron a través de su vida. Tú, fieste noble; Tú fuiste ejemplo de toda una generación; tu ser, noble ejemplo de una vida llena de virtudes, encarnación sublime de lo más bello que Dios ha creado.

Mimi, tú vives en el recuerdo de todos quienes te conocimos, vives en todo pensamiento de quienes te amamos con dulzura, cual si hubieras sido la madre de todos. Con esa bondad y generosidad con esa nobleza manifestada en tus más bellos días de tu existencia, te recordaremos siempre, ya que no pueden empañarse nunca los brillantes rayos de luz que iluminaron tu alma y te hicieron cada vez más digna de iluminar el sendero de nuestra gloria.

Tú vives y te llevamos impresa en el corazón, amándote siempre, como se ama a una madre que es parte de nuestras vidas. Sólo Dios, lleno de su Misericordia y Bondad, hubiera podido llevarse a nuestra inolvidable Mimi... Así lo quiso nuestro Divino Señor y con sus sagrados designios tendremos que conformarnos y sin dejar de sentir en el alma el inmenso dolor que embarga el espíritu ante la realidad que nos conmueve. Que goce eternamente esa gloria que ha conquistado; y nosotros sumidos en la tristeza, pondremos en tierra las rodillas y el alma en las alturas elevando plegarias al Divino Hacedor, como ofrenda que has de recibir allá en el confín donde sólo existe la luz la paz y la gloria para ti Mimi...

Heredia, Mayo de 1961.

RICARDO BENAVIDES M.

## CUMPLEAÑOS DE DOÑA BERTA EUGENIA ECHEVERRIA DE JIMENEZ

En este día festeja su cumpleaños la bella joven dama doña Berta Eugenia Echeverría de Jiménez, a quien en la forma más atenta hacemos llegar los votos más sinceros por la constante felicidad de su existencia, en unión de los suyos.

## DAMAS ISRAELITAS COLABORARON EN LA FERIA DE SAN JUAN

Las damas de la colonia israelita, quienes se han venido destacando en nuestro medio por su espíritu de colaboración a diversas obras de bien social, darán su valiosa ayuda a la Escuela de Enseñanza Especial, en la Feria de San Juan que se celebrará en el Campo Ayala los días 1º y 2 de julio.

El puesto a cargo de la Escuela y de las Damas Israelitas, es el de diversiones infantiles, y ocupará todo uno de los amplios patios del Ayala.

## TE DE LA ESCUELA ADORACION DE SALAZAR

En la Escuela Adoración de Salazar, en la ciudad de Alajuela, se celebrará un gran té el sábado 3 de junio a las cuatro de la tarde, para el cual se preparan grandes sorpresas, siendo grande el entusiasmo existente en toda la sociedad alajuelense.

## GRAN TE DE MODAS EN HEREDIA

El domingo 4 de junio será el gran té de modas, en la Escuela Normal de Heredia, que organiza un grupo de distinguidas damas encabezado por la gentil señora doña Elvia de Vargas Fernández, esposa del Sr. Canciller.

Encantadoras damitas de nuestra sociedad presentarán los trajes de última moda que han sido importados especialmente para este evento, que se celebrará con fines de beneficencia, y para el cual hay un entusiasmo pocas veces visto en esa bella ciudad.

HOY - 9 P. M.

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

presenta por la Radioemisora Cultural

FARO DEL CARIBE

— 1075 kcs. —

La grabación del último concierto con la participación del eminente violinista:

DENES ZSIGMONDY

Bajo la dirección del Maestro HUGO MARIANI.

—Cortesía de SOCIEDAD SAN CRISTOBAL LTDA.

## A NUESTROS ESTIMABLES LECTORES:

Razones de fuerza mayor han hecho que nos veamos obligados a posponer para mañana la edición de

"EL SABANERO",

órgano de prensa al servicio de la provincia de Guanacaste, que debería haber salido hoy.

Por este involuntario atraso pedimos excusas.

LA DIRECCION.

## Nueva Directiva de la Cámara de Ganaderos del Atlántico

- Sr. Carlos Manuel Rojas, Presidente.
- Carlos Eduardo Salazar, Vice-Presidente.
- José Francisco Montealegre, Secretario.
- Mario Guardia Carballo, Tesorero.
- Abelardo Alfaro, Fiscal.
- Rodolfo Gutiérrez C., Primer Vocal.
- Antonmaria Usseglio, Segundo Vocal.

En la Sesión Vigésima del 22 de mayo de 1961.

**REGRESARON AYER DE EUROPA LOS ESPOSOS REUBEN-JIMENEZ**

Los distinguidos esposos don William Reuben y su bella señora doña Hilda Jiménez de Reuben, regresaron ayer de su viaje a Europa.

El Sr. Reuben previamente había hecho viaje a Africa para asistir a importantes conferencias sobre el comercio del cacao.

LA REPUBLICA presenta a los estimables viajeros su más atento saludo de bienvenida.

**Brillante recepción ofreció anoche el Embajador Argentino con motivo de la Fiesta Nacional**

La celebración del 151 Aniversario de la Revolución de Mayo ha tenido este año en Costa Rica una brillantez pocas veces vista, y ha servido para que, al conmemorarse este aniversario patrio de la gran nación argentina, los costarricenses se interesen especialmente por el significado de dicha fecha.

Ayer, 25 de mayo, se celebraron diferentes actos conmemorativos, terminando con la gran recepción que ofreciera el Excmo. Sr. Embajador don Luis A. Vera, quien en unión de su gentil señora esposa, atendieron en forma espléndida a todos sus invitados.

Dicho acto se efectuó en el Costa Rica Country Club, con asistencia del Sr. Presidente de la República y señora de Echandi, miembros de los altos poderes, cuerpo diplomático y consular y sociedad en general, y resultó uno de los más distinguidos acontecimientos sociales del presente año.

LA REPUBLICA aprovecha la oportunidad de esta nota para hacer llegar de nuevo al Embajador Sr. Vera y señora de Vera, y demás funcionarios de la Embajada, y por su digno medio al Gobierno y Pueblo de la República Argentina, su más atento mensaje de salutación en la gloriosa efemérides celebrada ayer.

**Doña GRACIELA M. DE BONILLA**

Está celebrando hoy su cumpleaños la apreciable dama doña Graciela M. de Bonilla, a quien saludamos atentamente deseándole las mayores felicidades.

**ING. DON JOAQUIN BERNARDO SOTO S.**

El caballero Ing. don Joaquín Bernardo Soto S. festeja su cumpleaños el día de hoy. Con tan grato motivo lo saludamos deseándole toda clase de felicidades.

**SRTA. EMILIA MARIA CAÑAS RUIZ**

La encantadora damita Emilia María Cañas Ruiz festeja hoy la llegada de un año más de vida. Con tan grato motivo la saludamos deseándole toda clase de dichas y venturas.

**CLAUDIO GERARDO ORTIZ G.**

Hoy está cumpliendo años el jóvencito Claudio Gerardo Ortiz Gutiérrez, a quien enviamos nuestros mejores votos de dicha y ventura en unión de los suyos.

**SRTA. FLORA SUAREZ**

Por este medio enviamos los más sinceros parabienes a la gentil señorita Flora Suárez, deseándole toda clase de felicidades en ocasión de cumplir años hoy.

**SRTA. FLORA ISABEL CASTRO UGALDE**

Congratulamos de la manera más cordial a la encantadora señorita Flora Isabel Castro Ugalde, quien le día de hoy recibe la llegada de un año más de vida.

**DON TELESFORO PERALTA M.**

En la Pensión Echandi del Hospital San Juan de Dios, se halla delicado de salud el señor don Telésforo Peralta Marín, quien será sometido a una intervención quirúrgica. Por este medio lo saludamos deseando su pronto y completo restablecimiento.

**DELICADA DE SALUD DOÑA MARIA ESTER DE BONILLA**

Guarda cama la gentil dama doña María Ester de Bonilla, a quien saludamos formulando votos muy sinceros por su pronto y completo restablecimiento.

Carro pequeño de lujo, compacto

**HANSA**

Gonzalo Calderón E.  
Calle del Pacífico

**Anúnciese en LA REPUBLICA**

**Sociales**

Por MYRIAM FRANCIS

**Doña CLAUDIA WEDEL v DE CARBALLO**

La distinguida dama doña Claudia Wedel v. de Carballo celebra en el día de hoy su cumpleaños. Con tan grato motivo la saludamos atentamente y le deseamos toda clase de felicidades.

**Doña FLORA MONTES DE OCA DE BERNARD**

Nos complace hacer llegar por este medio un atento saludo a la gentil dama doña Flora Montes de Oca de Bernard, en ocasión de celebrar hoy la grata fecha de su natalicio.

**Doña GINETTE SOTO DE ODO**

Hoy festeja su cumpleaños la gentil dama doña GINETTE SOTO de ODO, a quien nos complace saludar deseándole constante dicha y ventura.

**AGASAJO DE DESPEDIDA A DON ALFREDO PAREJA Y DON MOSHE KITRON**

Antier en horas de la tarde les fue ofrecido por el Instituto Cultural Costarricense Israelí, en la residencia de su Presidente, un lucido agasajo de salutación y despedida a los distinguidos visitantes, Dr. don Alfredo Pareja Diezcanseco y don Moshe Kitron, Presidente del Instituto Cultural Ecuatoriano - Israelí y Representante de la Histadrut de Israel, respectivamente.

La reunión resultó sumamente cordial y lucida, brindándose por ambos distinguidos intelectuales.

**MAÑANA PARA ARGEL**

Sale mañana de regreso a Argel el General Enrique Peyrouet, quien pasó una corta temporada en esta capital al lado de sus hermanos el Lic. don Claudio Castro Saborio y su señora doña María Peyrouet de Castro.

Por este medio lo despedimos deseándole un viaje lleno de felicidad.

**Los reclusos en el Asilo Chapuí necesitan material para su tratamiento de terapia ocupacional.**



*IS* Señora...

*Ballet Micromalla*

es la respuesta a los "CARRILES"...

Las mujeres y técnicos buscaron muchos años la media "sin carriles" sin encontrarla... Pero el esfuerzo de tantos tuvo al fin su respuesta: Las medias BALLETT Micromalla sin costura.

Las medias BALLETT Micromalla sin costura harán lucir más que nunca sus piernas con el encanto del finísimo Nylon Dupont.

También si usted prefiere las medias lisas, BALLETT Liso es lo perfecto!

SIN COSTURA



No pague más de **₡550**

\*Marca Registrada

**RECUERDE QUE TODAS LAS MEDIAS BALLETT SON SIN COSTURA! DE VENTA EN TODO COSTA RICA YA!**

# Sociales

Por  
MYRIAM FRANCIS

## EL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

pasa por la pena de comunicar el sentido fallecimiento de su empleado y colaborador,

### DR. FERNANDO A. QUIROS MADRIGAL

Sus funerales se efectuaron el día 24 de mayo a las 11 de la mañana en la Capilla de las Animas.

San José, mayo 26 de 1961.

## LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

con gran sentimiento se une al duelo que aflige al Cuerpo Médico Nacional por el sentido fallecimiento del

### DR. FERNANDO A. QUIROS MADRIGAL

y al mismo tiempo hace llegar a la distinguida familia del galeno desaparecido su más sincera manifestación de pesar.

San José, mayo 26 de 1961.

## Enfermera hondureña en visita de observación.

Hace varios días se encuentra en esta capital la Sra. Esmeralda de Barahona, Jefe de Enfermeras del Hospital San Felipe, de Tegucigalpa, Honduras. La Sra. de Barahona viene con el propósito de observar los sistemas de enfermería de nuestro país. Permanecerá un mes, tiempo que estima prudente para obtener la información necesaria luego espera aplicar gran parte de las importantes observaciones en el Hospital San Felipe.

Durante los días pasados hizo visitas al Hospital para tuberculosos, Departamento de Enfermería del Ministerio de Salubridad Pública, Servicios de enfermería del San Juan de Dios, Materno Infantil Carit y otras instituciones. Informó la Sra. de Barahona que le ha complacido mucho la forma coordinada del trabajo de las enfermeras de los hospitales y Salubridad Pública.

Igualmente se le ha dado la oportunidad de visitar los centros de enfermería de las zonas rurales que ha conceptualizado como "magníficamente organizadas".

Su visita ha sido vista con mucha simpatía por el cuerpo de enfermeras del Ministerio de Salubridad Pública, que han tratado de proporcionarle todas las facilidades para que logre el mejor éxito de su misión.

Esta noche en el Club Unión será el acto de entrega de diplomas que los acreditan como nuevos miembros de la Asociación Costarricense de Arquitectos, a los distinguidos jóvenes Ing. Carlos Hernán Segura Rodríguez e Ing. Warnes Sequeira Ramírez, recientemente llegados del exterior donde realizaron sus estudios.

LA REPUBLICA saluda a los nuevos profesionales incorporados y les desea los mayores éxitos.

Los ciegos, sordos y mudos de la Escuela de Especial necesitan material para estudiar y pabellones para alojarse.

Entrega de Diplomas hoy en el Club Unión a los Ings. Carlos Hernán Segura y Warnes Sequeira

Esta noche en el Club Unión será el acto de entrega de diplomas que los acreditan como nuevos miembros de la Asociación Costarricense de Arquitectos, a los distinguidos jóvenes Ing. Carlos Hernán Segura Rodríguez e Ing. Warnes Sequeira Ramírez, recientemente llegados del exterior donde realizaron sus estudios.

Los ciegos, sordos y mudos de la Escuela de Especial necesitan material para estudiar y pabellones para alojarse.

## PROTEJA Y AUMENTE SUS COSECHAS

### AVIACION AGRICOLA S. R. LTDA.

ofrece aviones para los siguientes trabajos agrícolas:

- 1) Roclar potreros, bajuras, etc., con herbicidas.
- 2) Roclar arrozales con 24D o insecticidas.
- 3) Roclar sus algodones con insecticidas.
- 4) Fumigaciones con polvo.
- 5) Abonar arroz y potreros.
- 6) Siembra de arroz al voleo.
- 7) Seis años de experiencia.

Asegure sus cosechas eficazmente. Entiéndase con  
C. MURRAY - Cañas, Guanacaste.

## Recetas de Cocina

Por LEYLA CASTILLO

### BUDING DE VAINICAS

4 Libras de vainicas. Jugo de carne. Sal. Clover Brand. Cebolla. Apio. Perejil. Pimienta. Harina. Leche. Queso rallado, 4 huevos batidos.

Se lavan las vainicas, se les cortan las puntas y se les quitan los hilos; se echan en agua hirviendo con un poco de sal, y cuando esta agua vuelva a hervir, se sacan las vainicas pasándolas por un colador, y luego se pasan por un poco de agua fría. En un poco de jugo de carne y CLOVER BRAND caliente, se frien media cebolla, un poco de perejil y apio y cuando la cebolla está dorada un poco, se echan las vainicas, agregando sal y pimienta, al gusto, y un poquito de agua (si es necesaria). Se prepara una salsa con treinta gramos de CLOVER BRAND una cucharadita de harina y un poco de leche, y con ésta un poco de queso rallado y los huevos batidos. Se mezcla esta salsa a las vainicas, y se colocan en un molde liso, debidamente engrasado.

Se cocina al horno o al bañomaria.

### BERENJENAS FRITAS

Las berenjenas. Harina. Huevos. CLOVER BRAND o NUMAR. Sal. Salsa de tomate.

Se les saca a las berenjenas la parte amarga, se parten a la mitad y se dejan durante un rato en agua con sal. Ya cocinadas y frías, se cortan en rebanadas gruesas, y se pasan por harina y luego por el huevo batido y se frien en CLOVER BRAND bien caliente. Para servirle, se colocan en una fuente formando un círculo, colocando en el centro la salsa de tomates.

### SOPA DE ALBONDIGAS DE PLATANO VERDE

3 plátanos verdes (cocidos con cáscara)  
1 huevo.  
1 cucharada de NUMAR.  
1 cucharada de CLOVER BRAND.  
1 rollito de quelites.  
1 tajada de queso.  
1 botella de leche.  
2 zanahorias.  
2 chayotes tiernos.  
2 papas. Ajos. Sal. Cebolla. Pimienta.

Se pican las verduras y se frien en un poco de CLOVER BRAND con cebollas y ajos; se tapan; se dejan sudar, y después se agrega agua.

Se pelan los plátanos, se muelen; se les agrega un poquito de NUMAR, el huevo, los quelites picados, queso rallado, sal y pimienta al gusto. Cuando las verduras estén cocinadas, se forman las albóndigas; se les agrega la leche condimentándolas con sal y pimienta, y se les agregan a la sopa.

### SOPA DE FRIJOLES COLORADOS

1 libra de frijoles colorados.  
2 tajadas de ayote sazón.  
1 cucharada de NUMAR.  
1 bollo de pan cuadrado.  
Manteca. Cebolla. Sal y pimienta. Ajos.

Se ponen a cocinar los frijoles en suficiente agua con ajos al gusto; luego se muelen y se cuecen. Al ayote se le quita la cáscara, se tajadea y se frie en media cucharada de NUMAR, con cebolla bien picada y se dejan sudar un rato, y cuando esté suave, se maja con un tenedor. En una olla aparte, se pone el resto de la NUMAR, un poco de CLOVER BRAND con cebolla y un ajo bien picados, se agrega el ayote y se frie un poco, condimentándolo luego con sal y pimienta al gusto y por último, se agrega el caldo de los frijoles.

Esta sopa se sirve con rebanadas de pan tostado, untado de NUMAR.

## EL GRAN TÈ DE MAÑANA PARA PRESENTAR A MONSIEUR FRANCOIS

Mañana sábado será el gran té que las distinguidas damas doña Gloria Gerli de Egloff y doña Victoria Hand de Gerli ofrecen a un grupo de gentiles damas y damitas de nuestra sociedad, para presentar a Monsieur Francois y la Srta. Luz Elena Palacios, que envía la casa Revlon.

Promete ser esta reunión un lucidísimo acontecimiento social.

## Programa de Radio Universitaria

HOY VIERNES 26 DE MAYO

8:30 INICIACION DE LABORES.  
8:35 GRANDES ORQUESTAS.  
9:00 CONCIERTO DE LA MAÑANA.  
Dvorak: Sinfonía en Mi b. m. y. Ravel: Espejos.  
Rachmaninoff: Concierto N° 1.  
Rimsky-Korsakoff: El Gallo de Oro.  
11:00 VOCES DE ORO.  
11:30 EL DR. ZHIVAGO DE BORIS PASTERNAK — Capítulo N° 5.  
(Con el Radio-Teatro de Chile)  
12:00 CONCIERTO DEL MEDIODIA.  
Franck: Sinfonía en Re mn.  
Grieg: Suite Peer Gynt N° 1.  
De Falla: El Sombrero de Tres Plcos.  
1:30 COLAB. DEL CENTRO HELEN KELLER.  
2:00 LA BANDA SINFONICA DE LA BBC — (Colab. de la Embajada Británica).  
2:30 MUSICA PARA PIANO.  
3:00 CONCIERTO EN CARNEGIE-HALL.  
Offenbach: Alegria Parisiën.  
Loeffler: Un Poema Pagano.

4:00 EL CUENTO DE HOY.  
4:15 CONCIERTO DE LA TARDE.  
(Para complacer solicitudes).  
5:15 CONCIERTO VESPERTINO.  
Carl Orff: Triunfo de Afrodita.  
6:00 FORUM DE ARTES Y CIENCIAS.  
6:30 CULTURA MUSICAL HELENICA.  
7:00 INGLES POR RADIO. Lección N° 32.  
7:15 SALA DE CONCIERTOS. (Para complacer solicitudes).  
8:00 LUCES DE PARIS. (Colab. de la Alianza Franco-Cost.)  
8:30 MUSICA DE BRASIL.  
8:45 CATEDRA UNIVERSITARIA.  
Matemáticas por el Dr. Saumells.  
9:30 CONCIERTO DE LA NOCHE.  
Brahms: Canción de la Desgracia del Op. 54.  
Schubert: El Gondolero y la Noche.  
10:00 CLAUSURA DE LABORES.

# CELEBRACIONES AYER DE LA REVOLUCION DE MAYO

Ayer 25 de mayo, se conmemoró brillantemente la gesta emancipadora de medio Continente, llevada a feliz realización por nuestros hermanos argentinos en

1810. El programa que se desarrolló fue el siguiente:

10 horas. El señor embajador de Argentina, acompañado por

sus colaboradores, funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores de Costa Rica, Jefe de Misiones Diplomáticas de países americanos, colonia argentina en Costa Rica, plana mayor y alumnos de la Escuela República Argentina, Manuel Belgrano, Mariano Moreno, Domingo Faustino Sarmiento, General San Martín y Carlos Pellegrini, depositaron una ofrenda floral en el Monumento Nacional.

Seguidamente, se dirigieron al Monumento del Libertador General San Martín, donde, el señor Director del Protocolo, Licenciado don José Luis Cardona Cooper, acompañado por el señor subdirector Licenciado don Román Ortega Castro, hizo lo propio ante el Monumento del Libertador Americano.

Una compañía de la Guardia Civil, con Bandera y Banda, rindió los honores correspondientes.

16 horas: La Estación de Televisión de Costa Rica — Canal 7— difundió el Acto que, conmemorando la Revolución Argentina se llevó a cabo en la Escuela "República Argentina".

A partir de las 15 horas todas las radioemisoras costarricenses radiaron programas alusivos a la "Contribución Argentina" a la "Libertad Americana".

20:30 horas. Recepción en el Costa Rica Country Club. Invitados: los funcionarios del Gobierno, la Banca, el comercio, prensa oral y escrita y todos los argentinos —residentes o de paso— actualmente en Costa Rica.

La composición gráfica de Solanov recoge diferentes aspectos de la celebración.



Momentos en que iba a ser depositada en el Monumento Nacional la ofrenda floral por el señor Embajador de la Argentina, acompañado de sus colaboradores. Al fondo, alumnas de la Escuela República Argentina y una escolta de la P. M.



El señor Embajador de la República Argentina, Luis E. Vera, en compañía del Jefe del Protocolo, Lic. José Luis Cardona Cooper, momentos después de ser depositada la ofrenda floral en el Monumento del Libertador General San Martín, ubicado en las proximidades de la Universidad vieja.

## Juntas Progresistas apoyan a empleados de Sala

La Asociación Democrática de Juntas Progresistas nos entregó para su publicación lo siguiente:

La Asociación Democrática de Juntas Progresistas, ante el grave conflicto planteado para los intereses nacionales y para el no menos estimable de un numeroso grupo de trabajadores de la Empresa SALA, como consecuencia de su diferencia con la compañía de Aviación Air France, declara:

Su simpatía y su apoyo a las justas demandas de los trabajadores de la Empresa SALA, por considerar que ellos están defendiendo el patrimonio de sus hogares y la estabilidad económica de una empresa que está dando ocupación y es una fuente de ingreso al país.

Su petición a las autoridades nacionales para que interpongan todos sus buenos oficios en el sentido de garantizar los derechos de los trabajadores afectados y de que éstos no sean las víctimas del conflicto económico entre las dos empresas.

Su interés de que en todo momento se tenga presente que, el estado debe proteger a las empresas nacionales y no dejarlas que sucumban ante el mayor poder económico de compañías extranjeras.

San José, 24 de mayo de 1961.

ASOCIACION DEMOCRATICA DE JUNTAS PROGRESISTAS (A. D.)

ROBERTO R. GUELL  
Presidente

ORLANDO VARGAS AZOFEIFA  
Secretario de Asuntos Laborales

La Cruz Roja socorre en todos los casos de necesidad: terremotos, incendios inundaciones.

Estabilidad... el automóvil pequeño

**HANSA**

Gonzalo Calderón E. / Calle del Pacífico



En el Monumento Nacional, el señor Embajador de la Argentina y altos personeros de la misión diplomática de esa hermana nación poco después de haber rendido homenaje a los héroes costarricenses.

## EXIGIMOS DE LOS HOMBRES DEL GOBIERNO MEJOR COMPRENSION

De Naranjo hemos recibido estos problemas económicos y buscar solución a los mismos. Atte. Edwin Ramírez V. Sigifredo Villalobos. Rubén Valverde A. Hilario Acuña R., A. Corrales, Próspero Acuña, Adelia Acuña R., Arcadio Acuña Rojas, Eva Acuña R. Arturo Acuña S., Faustino Acuña R., Serafín Acuña, Serafín Salazar J., Hermelinda Corrales, Ramona Rodríguez O., Cecilia López, Antonio Chacón, Juan Félix Méndez, Otilio Carvajal, Víctor M. Salas C., Teodolinda Villalobos N., Rafael Matamoros, Ercilla Hidalgo S., Octavio Matamoros, Guillermo Johanson R., Fany Corrales de H., Jeremías Rojas, Julio González

Naranjo 24 de Mayo del 61

Comisión Nacional Productores de Café, San José. Cámara Cafetaleros. (Copia a LA REPUBLICA).

Apoyamos gestiones que Uds. hagan para mejorar precio del café. Si organismos oficiales no se han interesado debemos presionar para que se aboquen a solucionar este problema. Exigimos de los hombres de gobierno mayor comprensión de nues-

## Argentina

PARA LA NACION DEL PLATA, EN LA FIGURA DEL EXCMO. SR. EMBAJADOR LUIS A. VERA.

Los cóndores revuelan en bandas gigantescas nimbándote las sienas, Argentina gloriosa! Para cantar tu historia, no se escribió aún la prosa, ni el verso ha consagrado, tus hazafías guachescas.

¿De dónde a ti con gloria inmarcesible hubiste el nombre de Argentina si es oro y luz tu cuna?... Nieve en los Andes tienes, cielo eterno en la puna, pero es de oro la historia, que a tu pueblo reviste!

Cuna gloriosa fuiste de la antigua colonia donde hubo fasto y prez..., del virreinato emblema! Pero al confederarte fuiste regia diadema con dos broches valiosos: El Chaco y Patagonia.

Tu pampa que al redoble y al son de áureo clarín tembló bajo las ramas, haciendo eco el ombú. Llevó a los cuatro vientos, del mar al Yapeyú, el nombre del gran héroe. JOSE DE SAN MARTIN!

La cresta del Osorno, Chillán, y el Paso Andino que vieron a Bolívar, heroico y arrogante también entre su nieve, vieron eruir radiante la prócer huella altiva, del guerrero argentino.

Argentina la heroica, puna, montes y llano, arteria de civismo, donde la gloria es savia... ¡guarda tu historia un trono inmortal a RIVADAVIA, e inmarcesible plinto a tu MANUEL BELGRANO.

En la panoplia luces, un historial, que el viento del olvido jamás, lo borrará inclemente: Maestro, estadista, escritor y Presidente será símbolo siempre, tu DOMINGO SARMIENTO.

BARTOLOME DE MITRE, que fuera un erudito, también fue un General, —un militar poeta—, y en el ambiente fulge, su astro que completa la página inmortal, que destrozara un mito!

Así seguiste erguida, noble y regia Argentina! modelando en los tiempos, tu fama inmarcesible; el valor de tus hombres, si te trocó temible, tus mujeres en cambio, te hacen dulce y divina.

El folklore de tu raza, arte, gracia y meollo distiende por las pampas, alma y humanidad! Y mientras que bolearlo va el gaucho... una ansiedad... el arrabal es templo, del dulce tango criollo.

Toda tu vida es ara, donde una luz aurina alumbrará por siglos tu augusto derrotero; hoy se escribe de nuevo, con gesto más sincero Nueva epopeya incruenta... en tu honor, Argentina...

Tus manes en la historia, flamígero blasón te dieron, Argentina, cual bandera gloriosa; y desde Costa Rica, un poeta te glósa en este aniversario, de tu revolución!

J. RAMIREZ SAIZAR

San José, Costa Rica, 26 de mayo de 1961.

# Manifiesto de la Asociación Nacional de Fútbol

## deportes

— Por LUIS CARTIN —

La Asociación Nacional de Fútbol desea explicar a la afición deportiva de Costa Rica, cuál es su posición en el conflicto actual de la organización futbolística del país. No lo hizo antes por no entorpecer las gestiones de arreglo que con muy buena voluntad estaban haciendo dos distinguidos miembros de la Junta Directiva de la Federación Nal. de Fútbol y que lamentablemente no pudieron prosperar ante la negativa e intransigencia de cinco de los siete miembros de la Federación disponiendo en tonces iniciar el Campeonato Nal. de Fútbol y lógicamente echando por tierra toda la posibilidad de arreglo. Desde entonces la prensa deportiva ha venido publicando informaciones que dan clara idea de los propósitos de la actual Federación. Se dice que los cinco clubes que forman la ASOCIACION NAL. DE FUTBOL serán descalificados si ellos no participan en dicho campeonato de la Federación; que la descalificación será comunicada de la FIFA para paralizar las actividades deportivas de la Asociación; que se va impedir que la Liga Deportiva Alajuelense continúe participando en el Torneo de Campeón de Campeones de la Confederación Centroamericana y que van a bloquear el partido con el Real Madrid. Ante tales anuncios la ASOCIACION NAL. DE FUTBOL fija su posición de la siguiente manera:

1°—Los cinco clubes miembros de la ASOCIACION NAL. DE FUTBOL tomaron su actual camino, no por simple capricho; se solidarizaron con las exposiciones e ideas que mantuvo la anterior Junta Directiva que renunció en abril, con el propósito de darle vida al movimiento de reforma total de la anacrónica estructura actual de la Federación. Las razones que justifican tan urgente reforma están claramente explicadas en el informe de la Junta Directiva de la Federación que renunció en abril, el cual ha sido publicado esta semana en el periódico La Nación. La ASOCIACION NAL. DE FUTBOL se lamenta de que la mayoría de la Actual Junta Directiva haya olvidado estos propósitos y simplemente se haya concretado a aplicar los reglamentos que solamente favorecen a los que nada están contribuyendo al mejoramiento del fútbol, los cuales son los mismos que en la ASAMBLEA DE REPRESENTANTES, han venido destruyendo todo intento de evolución.

2°—La ASOCIACION NACIONAL DE FUTBOL considera que las fuerzas que se han atrinche-

rado en la ASAMBLEA DE REPRESENTANTES de la Federación, en un alto porcentaje no representan un auténtico valor deportivo; en consecuencia sus delegados no pueden actuar como debieran ser realmente movidos sólo por el interés del deporte. Sería muy saludable clarificar si a la luz de la Ley de Asociaciones todos los clubes afiliados a la Federación Nacional de Fútbol cumplen las funciones SOCIALES Y DEPORTIVAS que la ley establece, de lo cual estamos seguros que no es así.

3°—Desde hace algunos años la Federación Nal. de Fútbol ha venido manteniendo en depósito grandes cantidades de dinero provenientes de impuestos que corresponden por ley a algunas entidades. La ASOCIACION NAL. DE FUTBOL estima que el arreglo definitivo de esta situación no debe demorarse, porque en ello va envuelta la responsabilidad de los clubes que integran la ASOCIACION y que en su oportunidad nos fueron deducidos por la propia Federación. Los miembros de la ASOCIACION para desligarse totalmente de esta grave responsabilidad han dispuesto y así lo están haciendo desde este momento, pagar directamente a las entidades a las cuales corresponden, al día siguiente de los partidos que han venido efectuando en su Campeonato.

4°—La ASOCIACION considera que el asunto económico es muy importante, aún cuando considera que no es el único que le preocupa. Los costes de Administración de la Federación son excesivamente altos, lujosos y desproporcionados para nuestro ambiente deportivo. Esto ha quedado plenamente comprobado con los partidos que se están celebrando en el CAMPEONATO DE LA ASOCIACION. La administración de los partidos a cargo de los clubes interesados tiene costos infinitamente bajos y lógicamente los clubes obtienen mayores ingresos. Esto es fundamental porque sin mayores ingresos no se puede mejorar el espectáculo.

5°—Se dice que se someterá el conflicto a conocimiento de la FIFA para lograr la descalificación de los clubes que integran

la ASOCIACION. LA ASOCIACION advierte que el asunto de la FIFA es un arma de dos filos. Por un lado es cierto que la Federación puede someter a conocimiento de esa entidad el aspecto reglamentario del problema; pero por otro, la ASOCIACION puede demostrar que los que están obligando a la Junta Directiva de la Federación, a esgrimir el arma de los reglamentos, que son anticuados e inoperantes, son los que desde hace varios años vienen impidiendo el mejoramiento y la evolución del fútbol nacional. La FIFA con sus actividades y campeonatos está propiciando el florecimiento del fútbol en el mundo y ellos saben que no hay florecimiento sin buena organización. La ASOCIACION puede de mostrar todo esto y muchas cosas más, con el respaldo de las autoridades deportivas nacionales y el amplio apoyo, que ya se está consolidando, de la opinión pública.

6°—La ASOCIACION NAL. DE FUTBOL declara que respeta profundamente a los integrantes de la Junta Directiva de la Federación; todos son de honradez intachable y de alta calidad moral personal. LA ASOCIACION reconoce que tiene autoridad legal para aplicar los reglamentos pero no les concede autoridad moral como grupo federativo para dar un paso de tanta trascendencia para el fútbol nacional. Como Federación fueron elegidos con la participación de solamente TRES REPRESENTANTES del total de OCHO de la Liga Mayor. En consecuencia en nombre de una minoría de TRES, no puede tomar medidas en contra de la MAYORIA DE CINCO, que son los que en los últimos años han producido el dinero necesario para financiar la Federación Nal. de Fútbol, y llevado la representación absoluta del fútbol de Costa Rica en nuestro país y fuera de él.

7°—Ante la idea de impedir los juegos del torneo de Campeón de Campeones de Centroamérica y la temporada con el Real Madrid, desconociendo totalmente a la afición nacional e ignorando las trascendencias que para el buen nombre del Deporte de Costa Rica tienen estas

confrontaciones; los miembros de la ASOCIACION tienen una razón más para fortalecer su unión y declarar que están dispuestos a defender su posición, afrontando solidariamente la suerte que pudieran correr la Liga Deportiva Alajuelense y el Orión F. C.

8°—LA ASOCIACION NAL. DE FUTBOL está procurando la reorganización total del Fútbol Costarricense. Sabe que está luchando contra un grupo parapegado en los reglamentos, que desea que las cosas no cambien. Comprende que en esta tarea se corren riesgos, que todos sus miembros están dispuestos a afrontar, por que saben que a la postre triunfará el que tiene la razón moral. La posición que

ha sido fijada en este documento se mantendrá hasta el final, sin vacilación de ninguna clase. Sin embargo, la ASOCIACION está dispuesta a estudiar cualquier entendimiento que las autoridades superiores del Deporte del país propongan o aconsejen. LA ASOCIACION quiere demostrar así que su actitud no es intransigente. LA ASOCIACION espera que la afición deportiva comprenda ahora más claramente nuestro propósito que ha sido realmente forzado por las circunstancias apoyándonos aún en mayor forma, para lograr a plazo corto el mejoramiento del fútbol costarricense que es lo que todos deseamos.

San José, Mayo 25 de 1961

Firman:

Liga Deportiva Alajuelense.

Club Sport Cartaginés

Deportivo Saprissa

Club Sport Herediano

Orión F. C.

## Atractivo programa de boxeo para el domingo próximo en Golfito

El conocido popularmente como "El Chino Palavicini", deportista y peón incansable de las lides del boxeo en la zona bananera, principalmente y desde hace 15 años en puerto de Golfito, sigue manteniendo la viva llama del entusiasmo en todos los amantes de tan rudo deporte. En carta que nos escribe entre otras cosas dice y tiene razón: "Mientras en la ciudad capital este deporte está BIEN MUERTO, en este puerto y también en el Distrito de Coto, seguimos con el mismo entusiasmo y en procura de una superación mejor. De ahí que siempre que se nos invita a la capital, los mejores triunfos son para nuestros púgiles. Lamentamos eso sí, que el Círculo de Locutores y Periodistas no den una mejor mano al boxeo de Golfito. En toda la república, está probado, el que marcha más activo en boxeo es nuestro puerto.

DOMINGO 28 DE MAYO, 5 PELEAS AMATEURS:

En el club "CENTRO DEPORTIVO MIRAMAR" de Golfito, lo cual amplio y que cuando se celebran esta clase de espectáculos cuenta con graderías portátiles va a ser de nuevo el escenario de un interesante como sensacional programa pugilístico. 10 de los mejores prospectos amateurs estarán dentro de las tres cuerdas. Programa que se llevará a efecto con fines benéficos. En procura de ayuda para la ESCUELA "ALVARO PARIS"

de Golfito en el Pueblo Civil, el programa que se iniciará a las 2 de la tarde del domingo 28 es el siguiente:

Preliminar de emocionante "ABRE BOCAS" de la Gallina Ciega, y en su orden las siguientes peleas:

KID PIRULO  
— vs. —  
KID CHAROLITO  
— Pelea a 4 asaltos —

KID GALLO  
— vs. —  
CARLOS CORTES  
— Evento de 4 asaltos —

MARCO TULIO FALLAS  
— vs. —  
LUIS LOGAN  
— También a 4 rounds —

CARLOS VILLALTA  
— vs. —  
ADERIT ROJAS  
— En 4 emocionantes rounds —

GRAN PELEA DE FONDO  
DOMINGO ZUÑIGA  
— vs. —  
ALEXIS ROJAS  
— Estilo contra coraje —

Precios serán los siguientes:

GENERAL ₡ 2.00 NIÑOS ₡ 1.00

SANTOR

## A las tres no presentaciones serán expulsados los cinco clubes que se declararon rebeldes

Anoche se reunió la directiva de la Federación Nacional de Fútbol con el propósito de estudiar varios cuadros de juegos para el campeonato nacional en todas sus categorías que comenzará invariablemente el domingo cuatro de junio según acuerdo anterior ya en firme.

Entre lo que parece definitivo destacamos que en el calendario de la categoría mayor, se incluirán los clubes Alajuelense, Herediano, Saprissa, Cartaginés y Orión aunque no se hayan inscrito.

En esta forma se calcula que ya a los veintidós días de comenzado el torneo oficial, los clubes citados habrán cumplido sus tres no presentaciones consecutivas lo que se les podrá aplicar de inmediato la expulsión con todas las graves consecuencias que trae consigo.

Ese será el asidero reglamentario de que dispondrá la Federación Nacional de Fútbol para castigar a los cinco clubes mayores que han hecho casa aparte, violando toda regla disciplinaria y de respeto a la máxima entidad futbolística nacional, según el criterio expresado por sus actuales directivos.

Esa misma medida se aplicará a todo otro club que se una a los rebeldes.

Una vez decretada la expulsión será comunicada a la FIFA para los efectos correspondientes.

Automáticamente serán prohibidos los partidos Real Madrid-Saprissa y el doble Alajuelense - Aguila, pues un club fuera de la Federación de Fútbol no puede jugar con o contra clubes que sí lo están.

Y como no se ve ninguna posibilidad por el momento de entendimiento entre las partes, creemos que en definitiva vendrá la aplicación del reglamento y con ello la expulsión de los cuatro grandes del fútbol y su seguidor.

Y ello lejos de solventar la crisis tan aguda que viene viviendo nuestro más popular deporte, la agravará hasta llegar al climax pues ya el asunto quedará exclusivamente en manos de la FIFA (Federación Internacional de Fútbol) con sede en Zurich, Suiza, que vendrá dando su fallo cinco o seis meses después lapso durante el cual los cinco clubes separatistas sólo podrán jugar entre ellos, aparte de que sus jugadores podrán quedar todos en libertad o castigados también de acuerdo con el criterio federativo.

## Treinta equipos menores de fútbol participarán en el Campeonato

El gran entusiasmo que el fútbol despierta en nuestras juventudes queda demostrado con sólo informar que se inscribieron 30 equipos para competir en el Campeonato Menor del presente año.

En la categoría Juvenil fue donde se registró una mayor inscripción, pues nada menos que 20 cuadros de distintas partes, de la Meseta Central llenaron los trámites reglamentarios.

En la categoría infantil se inscribieron 8 equipos, mientras en la de mosquitos extrañó un poco el que sólo dos equipos se presentaron.

Damos enseguida la lista completa de todos ellos.

Categoría Juvenil: C. S. Libertad, Carmen F. C., Juventud Deportiva Turrialbeña, Sr. Francis

College, Dep. San Francisco de Mata Redonda; C. S. Cartaginés, Liga Deportiva Alajuelense, Colegio Los Angeles, Deportivo Lourdes, Deportivo Nicolás Marín, Deportivo Saprissa; Danubio F. C.; Dep. Rosario Central; Club Sport Herediano; Deportivo Machado; Unión Deportiva Juan Viñas; Vasco de Gama; Independiente F. C. (Turrialba); Club Sport Uruguay y Unión Deportiva Tibaseña. Total: 20.

Categoría Infantil: Deportivo Nicolás Marín; Colegio Los Angeles; Liga Deportiva Alajuelense; St. Francis College; C. C. Cartaginés; Deportivo Saprissa; Club Sport Herediano y Unión Deportiva San Sebastián. Total: 8.

Categoría mosquito: Sr. Francis College y Club Sport Herediano. Total: 2.

# Carreras de ciclismo y motociclismo el domingo en San Francisco de Dos Ríos

Señor Luis Cartin LA REPUBLICA. San José.

El Patronato Escolar de San Francisco de Dos Ríos tiene el gusto de invitar a usted a la gran Feria que preparamos para el próximo domingo 28 del corriente mes, asimismo nos permitimos solicitar de usted su colaboración dando publicación a este programa Deportivo.

A las 8 y 30 de la mañana carrera de bicicletas, entre aficionados de San Francisco.

A las 9 de la mañana carrera de bicicletas, entre todos los equipos capitalinos con los mejores ciclistas nacionales, dando cinco vueltas al circuito comprendido como sigue: San Francisco, San Antonio, Desamparados, Y Griega, Barrio Hispano y San Francisco. Se disputarán valiosos trofeos donados por Círculo Chavarría y por vecinos simpatizantes del ciclismo de la localidad.

A las 11 a. m. Gran carrera de motocicletas (prueba de regularidad), dando cinco vueltas al mismo circuito que recorrieron los ciclistas; se disputará el Trofeo Círculo Chavarría y dos premios más donados por entusiastas deportistas amantes del mo-

tociclismo. Luego habrán acrobacias ejecutadas por los más audaces y atrevidos elementos del Moto Club de C. R. y a continuación carreras de cinta en motocicleta disputando magníficos regalos.

Se ruega a los motociclistas concentrarse en el local del Moto Club a las 9 a. m., para desfilarse en formación para dicho lugar.

También se invita a todos los ciclistas aunque sean particulares que no vayan a competir, reunirse en el Parque Central, a las 9 a. m., para desfilarse también a San Francisco de Dos Ríos y así darle más realce a la fiesta.

Los premios de los vencedores se entregarán a las 3 p. m. en el acto de la coronación de la Reina de Simpatía, que se celebrará en el salón teatro de dicha escuela amenizado por el gran conjunto musical Tucumán.

Como se podrá apreciar en estas líneas, el próximo domingo en San Francisco de Dos Ríos habrá un gran programa de pedales y motocicletas que habrá de inquietar a los fanáticos de estos eventos.

Evangelista Chavarría  
Por Patronato Escolar

# deportes

— Por LUIS CARTIN —

## Hereditano dispuesto a reivindicarse el domingo.



Después de sus últimas presentaciones no acordes con la verdadera capacidad de sus integrantes, la escuadra florense espera reivindicarse en el partido que sostendrá el domingo ante el amenazador once orionista. Para ello se han preparado con gran entusiasmo bajo la dirección de su entrenador Eduardo Toba Muíño. Hoy celebrarán su última sesión de práctica en su propio campo y quedarán a la espera del encuentro. No se sabe todavía cuál será la alineación aunque se da por un hecho que actuarán sus mejores hombres. La afición hereditana está pendiente del evento esperanzada en ver a los suyos dar uno de sus grandes partidos. Sin dejar de reconocer la destacada presentación del club orionista en su debut de campeonato derrotando a los brumosos, se considera que sus posibilidades pasado mañana en el reducto florense son escasas. Pero lo mismo se decía antes de su juego anterior y salieron por la puerta grande. Será sin duda este choque uno de los más interesantes de los últimos meses, pues ahí se verá si Hereditano se reivindica o si el Orión da el paso hacia los grandes del fútbol nacional. Una alternativa emocionante que obligará a los dos conjuntos a rendir posiblemente en forma extraordinaria.

## "SALVEMOS A NUESTRO FUTBOL"



Tal es la súplica que me permito hacer con todo el respeto a quienes como Deportistas antes que "OBCECADOS VANIDOSOS" tienen la OBLIGACION de salvar a nuestro fútbol, ya que unidos todos y en fiel cumplimiento del "JURAMENTO" que un día se hizo, cumplamos con ese SAGRADO DEBER, para el prestigio del mismo y de nuestra querida Patria...

Hace más o menos tres años que no estábamos capacitados y quienes en aquel entonces me calificaron de "DERROTISTA", hoy al convencerse de mis modestos argumentos, son los primeros en Clamar al Cielo, por la muy lamentable desorientación de nuestros dirigentes futbolísticos.

No es con el DESGANE como se arreglan las REGLAMENTACIONES EQUIVOCADAS para la era del actual, fútbol profesional. No es tampoco desconociendo el Hogar Federativo que un día se creó. Tampoco abandonando o apartando a los pequeños equipos que no pueden sobrevivir la actual evolución de un profesionalismo mediante UN GOLPE DE ESTADO. No es equitativo ni justo, vivir a las espaldas de otros, pero tampoco es noble derrotarlos en una mesa federativa.

Quiénes hoy día por sus esfuerzos o golpes de suerte se consideran grandes, también fueron pequeños y pueden volver a serlo.

La elemental etiqueta de deportista, es respetar las reglamentaciones y la entidad que un día se formó como hogar propio del deporte que se organizó o se practica...

Mal se puede ir contra lo

que uno mismo fundó. Si con el tiempo se comprueba que es defectuoso, la obligación ineludible es perfeccionarlo, pero jamás abandonarlo, para no RECIBIR EL TRISTE CALIFICATIVO DE DERROTADO.

En la vida, la clave del éxito es la unión y en ella se encuentra siempre la más preciada virtud la lealtad seamos pues leales, con quienes un día nos tendieron la mano y quizás nos la pudan volver a dar en un mañana futuro.

Nobleza obliga, pues a ser nobles, apartando egoísmos y vanidades personales. El drama actual de nuestro fútbol, no se arregla o soluciona, con caprichos, imposiciones, traiciones y antagonismos. Se arregla, con comprensión, compañerismo y lealtad.

1º— Volver al seno Federativo, que como hogar formado un día débese respetar y proteger.

a) Jugar el Campeonato de este año a tres vueltas.

b) Las dos primeras vueltas participando los OCHO EQUIPOS CLASIFICADOS, según reglamentaciones al respecto.

c) La tercera vuelta la jugarán los cuatro Equipos mejor clasificados, teniendo estos el derecho de las EXCLUSIVAS CONTRATACIONES DE FIN DE AÑO Y SUS TAQUILLAS INTEGRAS.

d) Los otros cuatro equipos no clasificados, jugarán entre sí otra tercera vuelta para que el campeón y subcampeón, sean los dos equipos o el año próximo pasen a participar cumpliendo el número de SEIS EQUIPOS en el Campeonato Nacional.

2º— En vista que los actuales cinco equipos disidentes ya han comenzado su torneo actual, que se les permita seguir jugando, dejando una fecha libre cada mes para que lo terminen.

3º— Que se nombre UNA JUNTA DE NOTABLES, para que presenten según convenio de todos, una adecuada reglamentación al fútbol actual, al término de la SEGUNDA VUELTA DEL CAMPEONATO, la cual deberá ser aceptada por los dos bajo palabra de honor.

4º— Que esa misma Junta de Notables, sea a la vez, EL TRIBUNAL DE PENAS Y LEYES para resolver los problemas que se presenten en el mencionado certamen.

Creo que con esta fórmula, todos saldrán ganando, pues hay en ella reconocimiento internacional al estar en el seno del hogar creado al respecto, la Federación y habremos salvado no sólo a nuestro fútbol, sino también el prestigio deportivo de nuestra querida patria Costa Rica, digna de ello, por sus galardones conquistados en el mundo del deporte, la lealtad y la justicia. Atentamente, Pedro Quirce Clará.

## CRONICA DE LA PRENSA HONDUREÑA SOBRE EL PARTIDO L. D. ALAJUELENSE - OLIMPIA

POR TRES GOLES A UNO EL OLIMPIA FRACASO AYER FRENTE AL ALAJUELA POR: Manuel Bonilla C.

Por una invitación del club Olimpia presenciamos el domingo 21 el juego entre los campeones de la hermana del Sur y el Olimpia de Honduras. Aún cuando el Olimpia no mostraba una fisonomía agradable, la concurrencia al estadio de La Sabana fue realmente buena, tanto que la recaudación en bruto produjo la suma 17,500 Colones. El Olimpia en su visita de pago al campeón tico se mostró muy disminuido de lo que realmente produjo en anteriores confrontaciones cuando, para el caso, ganó el primer campeonato de campeones en Centroamérica y México. Se explica por ello que los fanáticos ticos, con el mejor de los respetos, dijeron que jugaba el nombre del OLIMPIA y no los hombres del Olimpia. No queremos de ninguna suerte, menospreciar el gran esfuerzo de los alineados el día de ayer, solo queremos dejar constancia de que se jugó en plano unilateral. Decimos unilateral por cuanto desde los comienzos del partido notamos que el ALAJUELA estaba mejor armado que el representante de Honduras. Valga constar con la mano puesta en la conciencia que el Olimpia en los primeros 45 minutos, hizo honores a su categoría ya que el Alajuela, jugó en su cancha, con su público y con lo necesario para demostrar el por qué los apostadores daban el doscientos contra uno, dejó su huella bien marcada cuando el pato Taylor logró vencer en forma brillante al gran arquero panameño Tirrell sobre su propia testa. Después vino la ignominiosa, gracias a una cortésia del central olimpista que le

puso la pelota en los botines a Cuca Herrera, para fusilar sin piedad al arquero Serve Ilón que manejó su puesto en forma encomiable.

En la COMPLEMENTARIA, el equipo, rengó de por sí, su frió la baja de Pipe Barahona, precisamente cuando no se podía alinear sustituciones. La baja hizo ostensible la caída del team catracho, que después sonó el segundo gol con la firma del siempre imponderado Juan Ulloa. Nada se pudo después; los ticos prácticamente se adueñaron de la cancha y con un lejano pero muy permanente sentido de balle, se llevaron al Olimpia para decretarle a los 16 minutos el tercer gol.

Responsable de esta hazaña muy bien pulida, fue Bolaños al ejecutar un efectivo remate de tiro producido con mucha enjundia por el puntero Pearson. Desde allí y cuando era evidente que el Olimpia jugaba con seis hombres, las cosas se fueron con displicencia, aún cuando Rolin Castillo, hombre múltiple en la oncena, se volcaba brioso y nunciante sobre la arquitería de Tirrell, prácticamente un espectador más del juego dentro de la cancha. No queremos de clarar más; el juego se perdió desde los comienzos por cuanto el Olimpia, con su impre-

paración y deficiente sistema de entrenamiento, hubo de ceder ante su categórico rival.

Ya regresamos de San José, trayendo las mejores impresiones al amparo de los programas radiales de los colegas Luis Cartin, Fernando Naranjo y Bonilla, declaramos con la mano puesta en la conciencia, de que en HONDURAS se estima en todo lo que vale el deportista de la hermana República de COSTA RICA.

Nuestras declaraciones convencieron, y el público que en cubrió esa mañana el estadio de La Sabana, mostró su afecto sin rencor y sin vedetta al equipo nacional.

Todo lo anterior nos obliga a decir a los hermanos costarricenses: MUCHAS, MUCHAS GRACIAS.

NOS CORRESPONDE aconsejar al Club Olimpia su nueva estructuración en donde desea más cariño a la veterana institución, menos mercantilismo menos orgullo mal fundado y más desprendimiento, más nobleza y más enjundia en la defensa de sus sagrados colores. Esta excitativa va directamente dirigida al nuevo presidente de los leones, Teniente Coronel Oswaldo López Arellana.— M. B. R.

(EL DIA)

## Pospuesto juego Ovomaltina - Numar

La tenaz lluvia calda anoche en la capital impidió por completo la celebración del proyectado partido amistoso de beisbol entre las ya conocidas novenas Ovomaltina y Numar.

Quedó pospuesto para esta noche a partir de las siete y media, desde luego en la esperan-

za de que San Pedro no habrá las cataratas celestiales esta vez.

Se cobrarán precios populares, dos colones en palco y uno en sombra, en el entendido de que mujeres y niños pagarán media entrada.

Belleza exterior - Seguridad interior en el carro pequeño

# HANSA

Gonzalo Calderón E.  
Calle del Pacífico

# ANUNCIOS DE ACCION RAPIDA

APT: 2130

TELS: 1011 - 1014

## La República

Viernes 26 de mayo de 1961

**SANTORAL**

SAN FELIPE NERI

**EL TIEMPO DE HOY**

Caluroso con aguaceros con tormentas, por la tarde en casi todo el territorio.

Temperaturas de ayer en San José:

Máxima: 28.4 °C  
Mínima: 16.0 °C

Servicio Meteorológico

### TELEFONOS DE URGENCIA

Cuerpo de Bomberos: 3099  
Dirección Gral. de Detectives: 2022  
Cruz Roja: 2471  
Hospital San Juan de Dios: 5820  
Seguro Social: 6110  
Dirección Gral. de Tránsito: 2298  
Patrullas.

### SERVICIO SOCIAL DE ESTE DIARIO

Si Ud. necesita empleo o empleado dirijase personalmente a nuestras oficinas y le anunciaremos para que resuelva su problema. Nuestro servicio es sin costo para Ud.

**JOVEN** desea trabajar en construcción, ayudante de albañilería. Para informes: José Luis Alpizar Segura. Copey de Cinco Esquinas, Pulpería La Nena.

**MUCHACHO** q' habla inglés y es español solicita empleo, Eric Scott. Llamar al teléfono 4301 preguntando por Cristina Mason.

**JOVEN** universitario nicaraguense pasante comercial; solicita empleo en cualquier Compañía, casa comercial u oficina de abogado. Ofrece absoluta responsabilidad y excelentes recomendaciones. Escribir a casa: Doña Julia Fuentes V. de Saavedra, 50 varas norte de Botica Solera. Sobre carretera a Heredia.

**JOVEN** desea trabajar en oficina o similares. Posee magnificas referencias. Tiene conocimientos de Contabilidad, redacción y Cálculo Mercantil. Ha trabajado como auxiliar de oficina. Edad 26 años. Informes al apartado 3608 a Alvaro Mora.

**MUCHACHO** de 19 años desea trabajar en fábrica industrial o también como Office-Boy. Posee buenas referencias. Informes al apartado 3608 con Humberto Muñoz Mora.

**JOVEN DE BUENA PRESENCIA, ESTUDIANTE DE INGLESES**, ofrece sus servicios a casa comercial u oficina como auxiliar de oficina, cajero o dependiente. Posee magnificas referencias. Informes Casa de la Sra. Teresa Monge en Curridabat.

**JOVEN SOLICITA EMPLEO**, como agente comercial, en cualquier rama del comercio. Jorge Aguilar Zúñiga, Pavas. Casa N° 62.

Señora que trabaja de noche, ofrece su habitación a persona seria y honrada que quiera dormir en él y compartir entre ambas el alquiler. Informes con la Sra. María Luisa López Selva en la Embajada de Colombia.

**Muchacho de 14 años** desea trabajar como ayudante en un taller o mensajero en oficina. Llamar al teléfono 3320 y preguntar por Miguel Torres.

**SERVICIO PULLMAN Ltda.** Sale a las 6 a.m. diario a Puntarenas y Guanacaste con traslado inmediato en Barranca. Teléfono 7025.

**TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS, ACARRREOS.** Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 5162. Apartado 1793.

## PROPIEDADES

**EN GUADALUPE LOTES**, en El Alto, elegante urbanización, del tamaño que necesite. Damos suficientes facilidades con un atractivo plan de ventas. Informes teléfono 4670.

**URBANIZACION LA SALLE**, en La Sabana, lotes con grandes facilidades de pago, del tamaño ideal. Informes teléfono 4670.

**EN SABANA NORTE.** Lotes vendemos con una tercera parte contado y resto para 5 años plazo. Precio ₡ 65.00 por vara. Informes Tel. 4670.

**SE VENDE** diván mágico STAUFFER, para adelgazar, como nuevo, precio ₡ 1.500. Informes teléfono J-6465.

**EN BARRIO ESCALANTE.** Casa moderna, de tres dormitorios, 2 baños, hall comedor, antecomedor, cocina, garage, cuarto y baño de servicio. Tiene hipoteca bancaria. Informes teléfono: 4670.

**EN LA SABANA LOTES.** Sin prima en elegante urbanización el tamaño que Ud., necesita, 10 años para pagarlo. Informes. Teléfono 4670.

## MAQUINA PARA TUBERIA

Hacemos tubería en todo diámetro, tanques para gasolina, diesel, café, agua o cualquier líquido en láminas desde 1/16 hasta 1/4" de espesor le ofrece el "Taller Mecánico de Gonzalo Rojas M." Situado en el edificio Mora, teléfono 1415, apartado 829 San José C. R.

# DIRECTORIO PROFESIONAL

**MEDICAMENTOS HOMEOPATICOS** de la mejor procedencia en la Botica del Carmen, 300 vrs. Norte Hotel Costa Rica.

**ESPECIALISTA EN ESTOMAGO E INTESTINOS, HIGADO Y VIAS BILIARES**

**Dr. Mario Miranda G.**  
Teléfonos 6932 -- J-4871  
Clínica Orlich  
Frente al Hops. S. J. de Dios

**OPTOMETRISTA**  
**Dr. Ramón Jiménez C.**  
Avenida 2° frente al Teatro Nacional. Tel.: J-2217. Ap. 217

**ABOGADOS Y NOTARIOS**  
**Lic. Alfonso Carr.**  
Pasaje Dent. Teléfono 5116

**Lic. Otto Fallas M.**  
Abogado y Notario  
Altos La Sevillana  
Tel. 5901

**Lic. José Luis Redondo G.**  
Abogado y Notario  
Altos Zapatería El Récord  
Tel. J-1117

**CONTADORES PUBLICOS AUTORIZADOS**

**Rodrigo Sotela**  
Lic. en Ciencias Económicas  
Contador Público Autorizado  
Estudios Económicos,  
Financieros y Auditorías  
Tel. 2061 Calle 9° N° 55 N.

## MARTE LTDA.

Tiene para la venta las siguientes propiedades:

**URBANIZACION SANTO DOMINGO**— Heredia: Ganga. Tenemos varios lotes a ₡ 27.00 la vara. Facilidades, prima baja y 5 años plazo.

**URBANIZACION EL JARDIN.** Autopista Wilson: Precioso lote, con facilidades. Sólo uno nos queda. Aproveche.

**BELLO HORIZONTE.** Escazú: Primera entrada, a 200 vs. carretera a Escazú. Lote de 2.000 varas aproximadamente. Puede dividirse. Cerca donde se construirá el Gran Hotel San José. Magnífico futuro.

**COPEY DE 5 ESQUINAS:** Tenemos dos lotes pequeños, contiguo a nueva urbanización. Linda vista. Facilidades.

**BELO HORIZONTE,** Escazú. Segunda entrada, a 300 vrs. carretera a Escazú. Precioso lote de 2.500 varas. Lindas vistas. Frente varias casas. Facilidades. Buena oportunidad para construir.

**QUEBRADILLAS DE CARTAGO:** Finca alrededor 13 manzanas, con buena Casa, árboles frutales, casa peón, tiene 9 manzanas café en producción. Magnífico clima, lindas vistas. Especial para personas de buen gusto. Buen camino hasta la casa. Facilidades.

Llame a Marte Ltda. Edificio Herdocia, 2° Piso, o al Teléfono N° 6065, donde lo atenderán con todo gusto Luis Oreamuno y Alfonso Mora Güell.

## AUTOMOVILES

**CAMIONES USADOS DEBIDAMENTE REVISADOS PARA LA VENTA:**

Mercedes Benz, año 1954, diesel, de 4 1/2 tons., caja de 5° directa.  
FORD año 1955, de gasolina, serie F-600, de 3 1/2 tons., duplicado.  
FARGO año 1952, con motor diesel Mercedes Benz año 1960, de 3 1/2 tons.  
Se aceptan cambios, se dan facilidades. Verlos donde Eric. C. Murray, S. A., Tel. 2082.

**VENDESE O CAMBIASE** Jeep TOYOTA 1957, muy buen estado. Para facilidades entenderse con Chaverri, teléfono 2082.

### ROCIADORA MORAVIA

Pulgas, cucarachas, etc. Ofrecemos nuestros servicios técnicos de rociado fumigación con insecticidas acción duradera, para exterminio de insectos caseiros. Teléfono 169 central Moravia.

## Auto Europeos Ltda. Agencia Vehiculos Austin

Nuestro negocio es vender AUTOS INGLESES nuevos y vender los autos usados bien revisados y al costo.

Vea nuestros precios:

TOYOTA 1960 ..... Jeep  
COMMER 1960 Station .. ₡ 11.500  
TRIUMPH 1960, Auto ... 13.900  
AUSTIN 1960, Station .. 12.500  
MORRIS 1957, Minor ... 9.500  
FORD 1955, Station .... 10.500  
DODGE, Panel 3/4 ton. ... 9.500  
WILLYS, Jeep ..... 7.500  
Tel. 7235 — Apdo. XVI  
200 vs. Este del Cementerio,  
Avenida San Martín

**TRIUMPH HERALD, 1960**, si lo cree Ud. que está nuevo, y se regala en ₡ 13.900. Verlo AGENCIA AUSTIN. Tel. 7235.

**JEEP TOYOTA 1960**, como nuevo precio muy bajo. Verlo en AGENCIA AUSTIN, Tel. 7235.

**PANEL DODGE 1955**, un dueño, cinco marchas, de 3/4 ton. increíblemente nueva, se obsequia en ₡ 8.500. Verla AGENCIA AUSTIN. Tel. 7235.

**JEEP WILLYS**, parabrisas de levantar, buenas llantas, capota nueva, se regala en ₡ 6.500.00. Contado. Verlo AGENCIA AUSTIN. Tel. 7235.

## MAQUINARIA

**MAQUINARIAS Y MERCADERIAS RECIBIDAS RECIENTEMENTE**

Tornos para madera DURO  
Canteadoras DURO  
Trompos DURO  
Sierras cinta y de calar DURO  
Lijadora de banda y disco DURO  
Compresores eléctricos 1/4, 1/2, 3/4 HP.  
Esmeriles eléctricos de 6 y 8"  
Lijadoras eléctricas orbitales  
Taladros eléctricos AEG  
Fajas en V, tipo A y B, surtido completo.  
Muñoneras y cojinetes de bolas y rodillos FAG.  
Bombas centrifugas de 1/2 a 2 1/2"  
Bombas eléctricas DURO  
Poleas en V y planas, surtido completo.

**F REIMERS & C°** (Ferretería Benavides S. A.), contiguo antigua Estación Chevrolet.



### LIMPIEZA DE:

Tanques Sépticos  
Cloacas  
Tubos  
Pilas  
Desagües y  
Servicio Sanitarios  
obstruidos o taqueados

Teléfono 4678 - Apartado 4609

## COSERVI

SUS USAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con

*Danalac*

El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

**ALQUILASE CUARTO** con o sin alimentación. Barrio residencial. Teléfono J-6568.

## TUBOS DE CONCRETO



### FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas  
Teléfono 5285. Apartado 1153

Reparación técnica y esmerada en su encendedor



RONSON

EXTENSO STOCK DE REPUESTOS

### Joyería

**HNOS. ROJAS ESQUIVEL**

Costado del estacionamiento de la antigua Botica Francesa.

## OPTICA

### VISION LTDA.

TEL. J-3130 — AP. 757  
125 varas Norte del Banco Central

Le ofrece un servicio completamente moderno en la preparación de la receta de su médico oculista y Caja de Seguro Social a los precios más justos de San José.

EXAMENES CIENTIFICOS DE LA VISTA

## EMPLEOS

**SE NECESITA EMPLEADA** para trabajar en Estados Unidos. Ser mayor, independiente, hablar un poco inglés, saber cuidar niños. Sueldo \$100 mensuales. Se incluye arreglo de trámites de viaje. Entenderse con la Srta. Mary González en San Antonio de Belén.

### LABORATORIO CLINICO Porfirio Valverde Montero

Microbiólogo y Químico Clínico  
Análisis de:  
Heces, Orina, Sangre, etc. Pruebas tuncas, etc. Control de Peso (Control Metabolismo Basal etc) HORAS: 6:30 a.m. — 6:20 p.m. 50 vrs. Norte Teatro Roxy.

## Hieren a ciudadano para asaltarlo

El lunes de la presente semana, en jurisdicción de Lepanto de Puntarenas, a eso de las cuatro de la tarde se registró un grave hecho de sangre, al ser asaltado y herido con arma blanca en el estómago el ciudadano José Madrigal Calvo.

El informe enviado a las autoridades superiores en esta capi-

tal dice que Madrigal Calvo fue recogido en estado grave y trasladado al Hospital San Rafael de Puntarenas.

Hasta el momento no se saben las causas del suceso, aunque se presume que haya sido el señor Madrigal víctima de un asalto y que el móvil fue el robo.

## Conmoción cerebral y fracturas

En la ciudad capital exactamente en la avenida quinta y calle sexta fue gravemente atropellado el ciudadano Rafael Gaitán Arias de 33 años de edad, quien a consecuencia del accidente sufrió una fractura en su pierna derecha y conmoción cerebral.

El accidente se produjo cuando el señor Gaitán Arias fue al-

canzado por el auto placas S. J. 2342 que llevaba al volante a Alfredo Cruz.

El señor Gaitán fue trasladado e internado en el Hospital San Juan de Dios. Del suceso fue informado el señor Alcalde Tercero Penal Lic. Salas Miranda para que proceda conforme a derecho.

## AHOGANSE DOS MENORES

El señor Agente Principal de Policía de Las Delicias de Turrú bares, en una comunicación enviada al Ministerio de Gobernación y Policía, da cuenta que el domingo pasado en horas de la mañana, en el Río Tullín que atraviesa ese Cantón perecieron en forma trágica, los menores Domingo Hernández Elizondo de 16 años de edad y Antonio Rojas Fallas de 9 años de edad. Del suceso fue informado el señor Claudio Calvo Gómez Agente de Policía de Las Delicias, quien inmediatamente con varios auxiliares y un grupo de cerca de treinta voluntarios se trasladaron hasta el río Tullín

que dista varias horas a caballo de ese lugar.

La búsqueda se prolongó hasta ya avanzadas las horas del día del lunes pasado, hora en que, las autoridades y voluntarios, visiblemente agotados por el tremendo esfuerzo realizado por fin lograron rescatar de las turbulentas aguas y el caudaloso río que se informa sumamente crecido, el cuerpo de Domingo Hernández Elizondo.

Los voluntarios y autoridades dado el agotamiento que presentaban ya que se les habían terminado las provisiones que habían llevado, tuvieron que regresar a Las Delicias para rehacerse de provisiones y proseguir la búsqueda de Rojas Fallas, cosa que no se ha logrado aún en horas de la mañana de hoy, de acuerdo con los últimos informes llegados al Ministerio de Gobernación.

El cadáver de Hernández Elizondo fue trasladado por las autoridades y voluntarios a Las Delicias donde fue entregado a sus familiares por orden del señor Alcalde Penal quien se apersonó al lugar de la tragedia y inició la acción sumarial del caso.

Hoy en horas de la mañana nuevas patrullas de autoridades, voluntarios civiles y familiares se aprestaban a salir al lugar de la tragedia a fin de agotar los esfuerzos y ver si es posible rescatar el cuerpo del menor Antonio Rojas Fallas.

## NIÑO MUERE ATROPELLADO POR PICK-UP

A las 10:30 a.m. de ayer el pequeño Rodrigo Obando, de 5 años de edad, murió al ser atropellado por el pick-up S.J.-C 1596 que conducía Mario Castillo Delvó. El trágico suceso se produjo cerca del puente que se para a San Rafael de Abajo y San Sebastián en jurisdicción de la primera localidad. El menor

pereció instantáneamente, dada la violencia del impacto que le destruyó por completo el cráneo. Era hijo del Sr. José Luis Obando, vecino del B° San Martín de San Sebastián. No fue dado el nombre de la madre.

El Alcalde de la jurisdicción Lic. Edgar Cervantes, se hizo presente en el lugar de los he-

chos y ordenó el traslado del cadáver a la Morgue del Hospital San Juan de Dios, servicio que prestó la Cruz Roja de Desamparados.

Los informes nos fueron suministrados por el Secretario de la Jefatura Política de Desamparados Sr. Kenneth Cubero Vindas.

## ALBERTO CAMPOS VARGAS DESAPARECIO

Alberto Campos Vargas de 16 años de edad, estudiante del Colegio Omar Dengo, desapareció desde el martes sin que hasta el momento sus angustiados padres sepan de su paradero. Alberto es de ojos negros, pelo negro y 1.65 Mts. de estatura aproximadamente. Viste pantalón azul, camisa blanca, zapatos negros y jacket azul.

Su padre visitó anoche las oficinas de redacción de LA REPUBLICA para contarnos lo sucedido. El menor vivía en Desamparados en una casa amiga. El día de su desaparición llegó a almorzar como de costumbre. Salí luego al mediar la tarde y no se supo más de él. Según refirió su angustiado padre es un muchacho muy formal y de

buena conducta, lo que hace difícil pensar que hubiese escapado. Ha sido ya buscado infructuosamente en casa de todos sus familiares.

Cualquier información puede ser dirigida a sus padres Sr. Omer Campos y Sra. Emma Vargas de Campos en San Gabriel de Aserri.

## Aterrizaje forzoso de Cessna 310 en Boca Coronado.

El bimotor Cessna 310 de matrícula norteamericana N-67272, efectuó un espectacular aterrizaje forzoso en Boca Coronado (Térraba), ayer en la mañana.

El aparato, cuyo piloto se conoce que no tuvo mucho tiempo para dedicarlo a escoger la pista más conveniente, se enterró en la arena hasta los cubos de las ruedas y no capotó (clavarse de nariz) por verdadero mila-

gro. El avión, del que bajaron dos norteamericanos no identificados, quedó en el área de costa que sería cubierta más tarde durante la creciente, lo que ocurrió efectivamente. Sin embargo, el mar no se lo llevó sino que lo sacó "flotándolo" cincuenta metros.

Sobre el suceso se han hecho ciertos comentarios, pues ha cau-

sado extrañeza que los pilotos no tenían plan de vuelo. Tampoco conocían de su vuelo ninguno de los operadores de torres de control del país, lo que se considera irregular. Hasta el momento no se sabe si la Aeronáutica Civil a ordenado abrir una investigación, según dijeron las fuentes que informaron del suceso al periódico.

## "GUERRA" - UNA EXPOSICION IMPRESIONANTE

Los "Días Iberoamericanos" en Francfort.— Investigadores y políticos alemanes hablan de la América Latina

La Sociedad Germano-Iberoamericana organiza por séptima vez sus anuales "Días Iberoamericanos", con un variado programa, en Francfort del Meno. En el centro de sus numerosos actos figura esta vez una exposición bajo el simple título de "Guerra", que permanecerá abierta hasta el 16 de mayo, último día de las conmemoraciones. En esta exposición serán mostrados aguafuentes de Goya, Jacques Callot, Otto Dix y Kaethe Kollwitz. Mejor que cualquier libro o diario de la guerra, estas hojas magistrales del gran artista español, del francés y de los dos alemanes consiguen reproducir la terrible vivencia de la guerra en escenas impresionantes, apelando así a la con-

ciencia de la humanidad. Incluso en una época en la cual la técnica de la guerra ha sufrido una transformación radical, e incluso en un país que ha sufrido más que suficientemente los horrores de la guerra, los aguafuentes de Goya continúan ejerciendo su efecto persistente. Largos ratos quedan los visitantes mudos y profundamente conmovidos ante tal espejo de las furias bélicas.

En otra exposición que se presenta bajo el título de "Gráfica Portuguesa" el visitante alemán se pone por primera vez en contacto con la obra del pintor Bartolomeo Cid. El cónsul de Portugal en Francfort, señor Walter Gerling, inauguró con esta exposición los "Días Ibero-

americanos", y el crítico de arte Leo Maria Faerber pronunció una alocución inaugural delineando la trayectoria del arte portugués y brasileño.

La parte principal de las celebraciones, sin embargo, corre a cargo de las conferencias que van a ser pronunciadas por destacados políticos e investigadores alemanes. La finalidad de estas conferencias consistirá en dar a conocer, a vastos círculos de la población alemana, los múltiples aspectos de España, Portugal y los países latinoamericanos. Este ciclo de conferencias fue inaugurado por el senador de Berlín Joaquín Lipshitz con el tema "América Latina — Estados Unidos — Alemania. Impresiones políticas de un viaje por la América Latina". El senador Lipshitz es presidente de la Unión Germano-Iberoamericana en la ciudad de Berlín, de donde es hijo. Otras conferencias se titulan: Del Mato Grosso al Paraguay, La República Dominicana, México y Guatemala, Impresiones de un viaje a través de México y los Estados Unidos con ocasión de la conferencia internacional de las Universidades, en México, Las pinturas y grabados prehistóricos en las cuevas y peñas de España y Francia.

Los días de la amistad germano-iberoamericana se verán además adornados por dos acontecimientos artísticos. La compañía del teatro "Podest", de Maguncia, pondrá en escena "La zapatera milagrosa" de García Lorca, y una velada de bailes peninsulares constituirá el brillante final de los actos de Francfort.

## "Usted salvó su familia, la mía fue liquidada"

JERUSALEM, 25. AP— Dos judíos sobrevivientes de las persecuciones nazis, perdieron su control durante el juicio contra Adolf Eichmann hoy y lanzaron duros epítetos, provocando desorden en la Corte. El presidente de la misma, Moshe Landau, suspendió la sesión.

El disturbio se produjo mientras declaraba Pinus Freudiger, anciano ex-lider de la Comunidad Judía en Hungría, que tenía lágrimas en los ojos mientras detallaba la persecución de su pueblo.

## Siguen conversaciones franco-argelinas

EVIAN-LES-BAINS, Francia 25. AP—Las delegaciones de Francia y Argelia que discuten aquí una solución del conflicto argelino celebraron hoy su tercera y más prolongada sesión. Se especuló que los rebeldes hicieron una propuesta importante.

Los voceros de ambas delegaciones rehusaron revelar los detalles de la proposición. Las especulaciones de que los rebeldes habían presentado importantes propuestas se originaron por el anuncio de que Louis Joxe, jefe de la delegación francesa, regresó a París para hacer consultas. Había llegado ayer de París.

Joxe insinuó que las conversaciones de aquí solo podrán continuar si cesan las hostilidades en Argelia. Regresará mañana a Evian y ofrecerá una conferencia de prensa. Las sesiones se reanudan el sábado.



**PARA SUS FIESTAS**  
en alquiler

SILLAS DE HIERRO  
MESAS  
SILLAS DE MADERA  
MESAS DE EXTENSION  
SILLITAS PARA NIÑO  
MESAS PORTATILES  
LOZA  
CRISTALERIA  
PIÑATAS  
ARTICULOS DE CARNAVAL

**ALMACEN FERNANDEZ**  
Telf. 2198 — Telf. 2374

ESQUINA DEL HOSPITAL  
SERVICIO A DOMICILIO

# VEA HOY

Por el



4:57 pm.	Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
5:00	Fábulas
6:00	Telenoticias Canal 7 (vivo).
6:30	Sheena Reina de la Selva.
7:00	Por los Caminos de lo Imprevisto (vivo).
7:15	El Arte en su Hogar (vivo).
7:30	Historia de un lago y Fábulas.
8:00	El Desafío del Hombre.
8:30	Unidad, Justicia y libertad.
9:00	Telerama Británico.
9:15	Panorama Panamericano.
9:30	El Show de Saulo (vivo).
10:00	Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida

HOY VIERNES 26 DE MAYO DE 1961.

¡Regio preestreno Columbia en Cinemascope y Colores! ¡El gigantesco espectáculo de salvajes aventuras en el Africa fabulosa!

**CALIFORNIA PALACE**  
(Selectivo y Elegante)  
A las 4, 8 y 8 ..... \$ 3.00 A las 3, 7 y 9 ... \$ 3.00

ROBERT TAYLOR, en:  
"LOS ASESINOS DE KILIMANJARO"

**VARIEDADES**  
A las 3, 7 y 9 ..... \$ 2.00

**DUELO EN EL BOSQUE**  
Curt Jurgens. COLORES.

**IDEAL**  
A las 6.30 y 8.30 ..... \$ 1.50  
**FURIA DE JUVENTUD**  
Leslie Caron. COLORES.  
Inconv. menores 18 años.

**ROXY**  
3 .. \$ 1.50 — 7 y 9 .. \$ 2.00  
**DRACULA**  
Peter Cushing. COLORES.

**ZAIDA**  
A las 8 .... \$ 1.25  
**INTERLUDIO**  
June Allyson.

**CASTRO**  
A las 7.30 .. \$ 1.00  
**HOMBRES SIN PATRIA**  
Dick Powell.

**RIO**  
A las 8 .... \$ 1.50  
**MUSICA MUCHACHOS**  
Luis Prima.

Mañana: "EL GENDARME DESCONOCIDO", CANTINFLAS. Próximos estrenos: "RETRATO EN NEGRO", "AMANTES IMPETUOSOS", "JACQUELINE", "JUDITH Y HOLOFERNES", "EL ZORRO DE PARIS", "BUMERANG", "LA DULCE VIDA", "TAMANGO".

## Aplicación de experiencias alemanas en el extranjero

La República Federal Alemana envía consejeros geólogos.— Ochenta solicitudes de 35 países durante el presente año

Desde los tiempos remotos y siempre con mayor éxito, el hombre ha intentado acomodarse a la Naturaleza que le rodeaba o bien la ha transformado para su provecho. Ha talado bosques y ha desaguado sus tierras para convertirlas en terreno de cultivo; ha cultivado la cría de ganado y ha combatido a los animales dañinos; ha explotado los yacimientos de minerales, carbón y petróleo llevando dichos materiales desde respetables profundidades a la superficie y ha utilizado la fuerza hidráulica para la producción de energía eléctrica.

En el presente, estos esfuerzos han alcanzado una extensión que no se había observado nunca aún, pues en casi todos los países del Globo se fomentan con mucha diligencia amplios programas de desarrollo. La general extensión de las infraestructuras económicas, o sea, la construcción de carreteras, puentes, comunicaciones de noticias y fuentes de energía es, en primer lugar, una tarea de la investigación; solamente cuando se han investigado profundamente los dones de la Naturaleza en una determinada región especialmente en lo que se refiere a la riqueza del subsuelo — se puede empezar con el propio proceso de construcción y producción.

Ya hace decenios viajaban investigadores alemanes en cal-

dad de consejeros de los gobiernos de distintos países. Ahora existe un departamento especial para esta clase de consultas en la República Federal Alemana, cuyos empleados disponen de amplia información y experiencia, y tienen a su cargo una buena parte de las ayudas técnicas para el desenvolvimiento, procuradas por el gobierno de Bonn.

Se llama "Organización Federal para la Investigación del Sub suelo" radicada en la gran ciudad de Hanóver y depende del Ministerio Federal de Economía. Los 90 investigadores y 255 técnicos auxiliares aquí agrupados, son enviados gratuitamente a los gobiernos extranjeros que soliciten su consejo. En la actualidad se hallan casi todos ausentes, equipados con vehículos, aparatos de laboratorio e instrumentos especiales de geología. Para el presente año figuran en el programa unas 80 solicitudes de 35 países, y continuamente se registran nuevas solicitudes en las misiones alemanas extranjeras.

Los consejeros alemanes saben que los resultados de sus estudios influyen en casi todos los grandes proyectos económicos de desarrollo de un país. Parten de unas ideas muy claras sobre su trabajo a desarrollar. En la gran casa de la "Organización Federal para la Investigación del Subsuelo" se dispone de todas las publicaciones apareci-

das sobre la materia y los laboratorios se pueden ensayar con anticipación los métodos de trabajo a emplear.

También se aprovechan en el extranjero las numerosas experiencias acumuladas sobre terreno alemán durante los trabajos de reconstrucción después de la segunda guerra mundial. Durante aquella época se descubrió, por ejemplo, un aprato de medida eléctrica, para Geología que, ahorrando las costosas perforaciones de prueba, conducía al descubrimiento de nuevas fuentes de agua y que, hace poco ha alcanzado sorprendentes éxitos en la búsqueda de agua Jordania y la India.

## Expedición peruana a los Andes de tres países

A las Invenidas y gigantescas montañas de la Cordillera Blanca. Para los alpinistas alemanes "las más hermosas montañas del Mundo".

STUTTGART.— (Por Leo Janowski. — Impresiones de Alemania).

El 30 de mayo se reunirán en Lima, la capital del Perú, cinco alpinistas, un peruano y cuatro alemanes. Dos llegarán de California y tres de la Alemania del Sur. Desde Lima iniciarán siete días más tarde su "Expedición a los Andes 1961", a la Cordillera Blanca cerca de Huarás, hacia el Noroeste de Lima. Para estos amigos de las cuerdas estas montañas todavía no escaladas de cinco y seis mil metros de altura son "las más hermosas montañas del Mundo". Sin ir a la busca de un record, "sólo por puro deporte", no únicamente quieren intentar por primera vez escalar uno de estos gigantes, sino que junto con la bandera peruana quieren clavar el pa bellón negro, rojo y dorado de la República Federal Alemana en una de las cúspides heladas del Reino de los Incas.

También alpinistas italianos y japoneses quieren hallarse en los Andes por ese tiempo. E igualmente se proponen efectuar una escalada a alguna cúspide todavía no alcanzada. Así la apuesta deportiva gana emoción. Muy costosos y duros han sido los meses de preparativos de los alpinistas alemanes para su expedición que durará unos tres meses y para la que han recibido ayuda financiera de organizaciones públicas y privadas del Sur de Alemania y Austria.

El jefe de la expedición es el doctor Richard Hechtel, de 47 años de edad, que trabaja de físico en California y que llega acompañado de su camarada peruano, de 29 años de edad, Don Liska. Los demás componentes de la expedición son Kurt Bogner, maestro en calefacción, de 26 años de edad, y que llegó por barco con todo el equipo de alpinismo. Günther Kaempfe, de Ulm, de 28 años de edad, y que trabaja en la sección de investigación de una importante fábrica alemana y el empleado de banco Erhard Erdmann de Stuttgart, de 34 años de edad. Este último es un entusiasta alpinista desde los 16 años de edad.

Tanto los cascos protectores como las cuerdas de perlón se encuentran preparados; la cuadrilla de cargadores indios ha sido ya escogida y espera a estos amigos de la cuerda al pie de los Andes.

## Se casó el rey Hussein

AMMAN, 25. AP.—El Rey Hussein, descendiente del profeta Mahoma, se casó hoy con una plebeya inglesa de 20 años, que se niega a ser princesa o reina.

En ceremonia privada en el Palacio de Zahran, el joven mo narca Toni Averil Gardiner firmaron el contrato de casamiento que la convierte en su graciosa Señoría Mona El Hussein, a pedido del rey.

Al lado de la novia estaba su padre, el teniente coronel Walter Percy Gardiner, asesor militar británico del ejército jordano.

**REX 3 - \$ 3.- Sólo 7.30 - \$ 4.-**

¡GRANDIOSO EXITO FILMICO!  
Presentación de DIANE McBAIN y SHIRLEY KNIGHT, dos NUEVAS ESTRELLAS SENSACIONALES. ¡¡COLOSAL!!

DE LA NOVELA POR

EDNA FERBER

## "IMPERIO DE TITANES"

(Ice Palace)

LA PELÍCULA GIGANTE DEL AÑO POR LA AUTORA DE "GIGANTE"!



El día que ella supo que él la había utilizado.

Otro, otro cualquiera en lugar de él...

No se necesitaron palabras ella sería su mujer.

Presentada por **WARNER BROS. TECHNICOLOR**

RICHARD BURTON | ROBERT RYAN | CAROLYN JONES | MARTHA HYER

R E X: Extraordinario documental con el VUELO DE SHEPARD, el primer astronauta AMERICANO.

**Lux**  
Sólo 7.30 — \$ 2.00  
¡MARAVILLA en  
Cinemascope y bellos colores.  
¡SUPERGIGANTE!  
**EL PESCADOR DE GALILEA**

**Capitolio**  
7 y 9 — \$ 1.50  
**GRAN EXITO INGLES**  
Jack Hawkins y Nigel Patrick, los maestros del buen humor:  
**HONORABLES DELINCUENTES**

**Adela**  
7 y 8.45 — \$ 1.50  
Sterling Hayden Gloria Talbott en el huracánico film de gran acción  
**SANGRE EN LA SELVA**

Mañana sábado, RAVENTOS - ARANJUEZ. ¡Pre Estreno! HERCULES SIN CADENAS. Steve Reeves. ¡Colores!

Muy pronto, REX: **KALAPUR**

**RAVENTOS ARANJUEZ**

A las 3 7 y 9 — \$ 2.00 A las 8 — \$ 2.00

## VAN HEFLIN en el FILM QUE TODO SAN JOSE QUIERE VER.

¡UNA HISTORIA APASIONANTE!



ARROJADAS A LOS BRAZOS DE HOMBRES SIN ESCRUPULOS!

¡La Indómita, nunca perdonó la afrenta!  
¡La Irresistible... ningún hombre la olvidaba!  
¡La Inocente... cayó en brazos de un soldado!  
¡La Tierra... su deseo era tener un hijo!  
¡La Solitaria... tan humillada por los hombres!

PARAMOUNT presenta

## CINCO MUJERES MARCADAS

'FIVE BRANDED WOMEN'



Su único pecado el amar y desear ser amadas

Estrellas: SILVANA MANGANO - JEANNE MOREAU - VERA MILLES - BEL CEDROS - BARBARA BASHART - RICHARD GUARDINO - HARRY FORREST - STEVE NICOL - ALEX GRANINA

REINA — 8 — \$ 1.50

Furiosa acción en Oklahoma  
**TIERRA DE RENEGADOS**

GUADALUPE — 8 — \$ 2.00  
Gran SHOW y película  
**VIVA JALISCO QUE ES MI TIERRA**  
¡Color!

CID — 8 — \$ 1.25

**EL ATAQUE DE LOS TITERES HUMANOS**  
¡Fantástica!

PUNTARENAS — 4 y 7 — \$ 1.50  
Ana Maria Olaria en colores musicales

ZARZUELA 1900